

# Release Infos

## time2learn Young Talents



**SWISS LEARNING HUB**

**time2learn**  
Young Talents

## Inhaltsverzeichnis:

Release 14.1 (30.09.2025).....	4
Release 14.0 (15.07.2025).....	9
Release 13.7 (20.05.2025).....	14
Release 13.6 (29.01.2025).....	17
Release 13.5 (17.09.2024).....	20
Release 13.4 (09.07.2024).....	25
Release 13.3 (16.05.2024).....	29
Release 13.2 (23.01.2024).....	31
Release 13.1 (05.09.2023).....	36
Release 13.0 (04.07.2023).....	40
Release 12.4 (09.05.2023).....	45
Release 12.3 (31.01.2023).....	49
Release 12.2.4 (11.10.2022).....	56
Release 12.2 (06.09.2022).....	59
Release 12.1 (05.07.2022).....	61
Release 12.0 (10.05.2022).....	64
Release 11.11 (26.01.2022).....	67
Release 11.10 (12.10.2021).....	70
Release 11.9 (24.08.2021).....	72
Release 11.8 (06.07.2021).....	75
Release 11.7 (27.04.2021).....	77
Release 11.6 (27.01.2021).....	79
Release 11.5.4 / 9.19 (25.11.2020).....	81
Release 11.5 / 9.19 (06.10.2020).....	82
Release 11.4 / 9.18 (07.07.2020).....	84
Release 11.3 / 9.17 (29.01.2020).....	87
Release 11.2 / 9.16 (15.10.2019).....	92
Release 11.1 / 9.15 (16.07.2019).....	95
Release 11.0 / 9.14 (28.05.2019).....	99
Release 10.8 / 9.13 (30.01.2019).....	103
Release 10.7 / 9.12 (26.09.2018).....	106
Release 10.6 / 9.11 (04.07.2018).....	108
Release 10.5 / 9.10 (05.12.2017).....	111
Release 10.4 / 9.9 (12.09.2017) .....	113
Release 10.3 / 9.8 (04.07.2017) .....	114
Release 10.2 / 9.7 (21.03.2017) .....	116

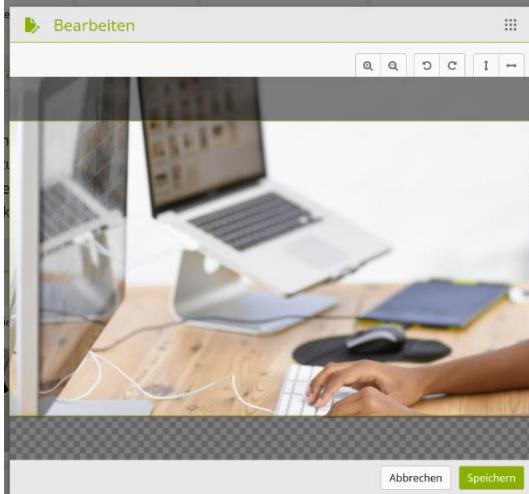
**Ältere Releaseinfos.....120**

## Release 14.1 (30.09.2025)

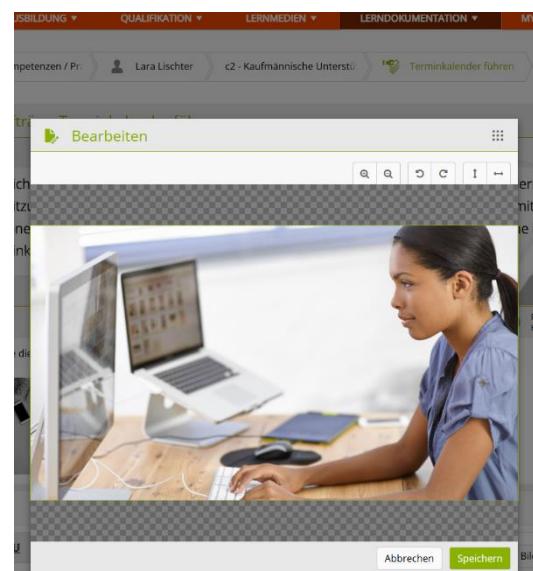
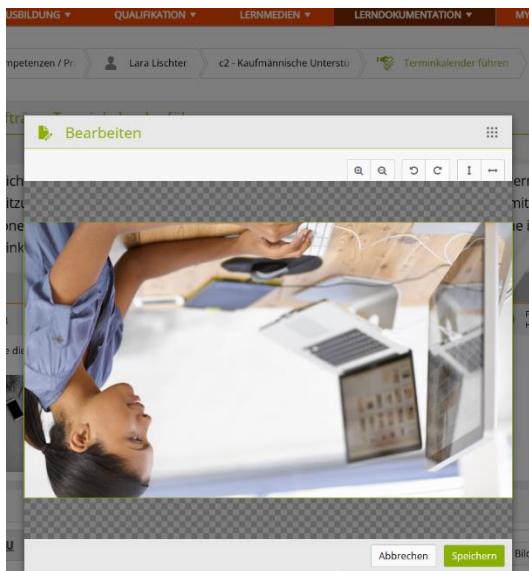
### Neuerungen gültig für bestimmte Anwendergruppen

#### Praxisaufträge: Bilder zuschneiden und drehen in der Lern-Dokumentation

- Neu können Bilder, die in den Praxisaufträgen hochgeladen werden, beim Upload zugeschnitten und gedreht werden.



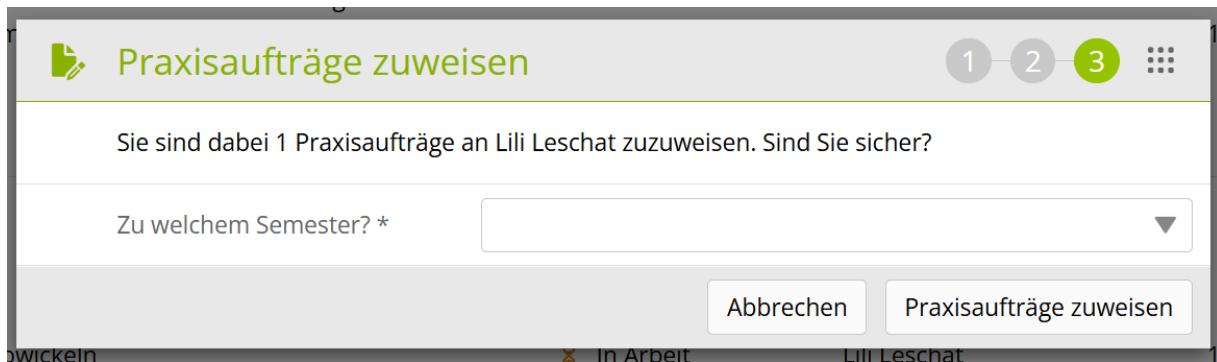
- Bisher war dies nicht möglich, wodurch z. B. auf Windows gedrehte Bilder beim Hochladen manchmal falsch angezeigt wurden



- Die Funktion nutzt denselben Mechanismus wie bei den Cover-Bildern und verbessert die Handhabung und Darstellung von Lern-Dokumentationen erheblich.

#### Praxisaufträge: Semester wird nicht mehr automatisch vorausgewählt

Bisher wurde beim Zuweisen der Praxisaufträge das Semester automatisch anhand des aktuellen Datums gesetzt. Neu werden die Nutzerinnen und Nutzer durch die Validierung dazu angehalten, das korrekte Semester bewusst auszuwählen.

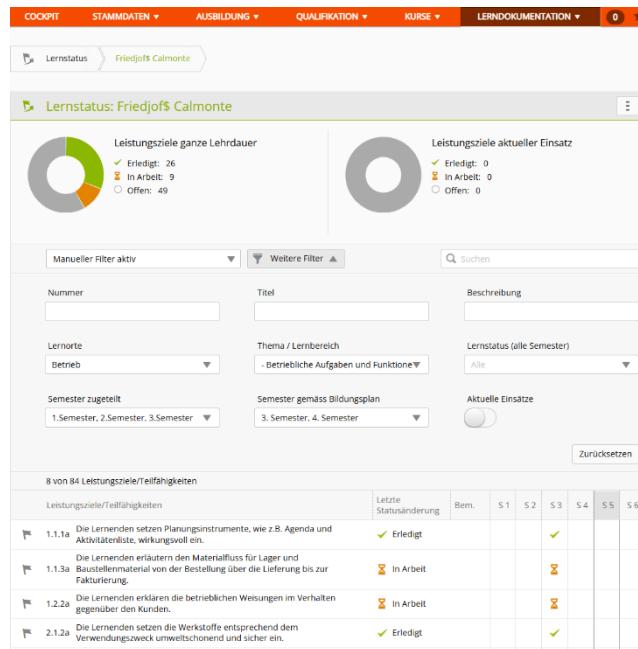


**Praxisaufträge: Code (Nummer) wird immer angezeigt**

- Neu wird der Code der Praxisauftragsvorlage auch bei den Praxisaufträgen angezeigt

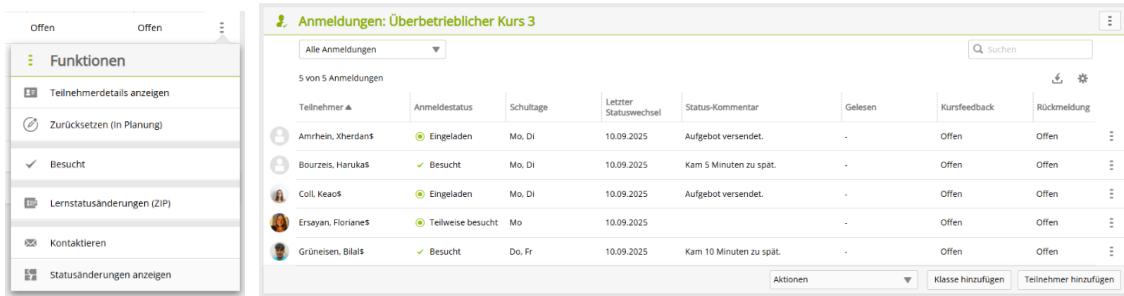
**Lernstatus: zusätzlicher Semester-Filter gemäss Bildungsplan**

- Neu können Lernende und Ausbildende auch nach den im Bildungsplan hinterlegten idealtypischen Semestern filtern.
- Der neue Filter erscheint nur, wenn Semesterangaben im Bildungsplan vorhanden sind. Fehlen diese, wird der Filter nicht angezeigt bzw. ein Hinweis eingeblendet.
- In den Detailansichten wurde die Bezeichnung angepasst: neu heisst das Feld «Semester gemäss Bildungsplan».



**Organizer: Anzeige der Anmelde-Historie mit Kommentaren**

- Neu werden im Organizer die Historie der Anmeldungen (Status und Kommentar) angezeigt.
- Die Anzeige umfasst:
  - Historie aller Statusänderungen einer Anmeldung inklusive Kommentare
  - Letzte Statusänderung als eigene Spalte
  - Statuskommentar als neue Spalte


 A screenshot of the time2learn software interface. On the left, a sidebar titled 'Funktionen' is open, showing options like 'Teilnehmerdetails anzeigen', 'Zurücksetzen (In Planung)', 'Besuch', 'Lernstatusänderungen (ZIP)', 'Kontaktieren', and 'Statusänderungen anzeigen'. The main area is titled 'Anmeldungen: Überbetrieblicher Kurs 3' and shows a table with 5 rows of data. The columns are: 'Teilnehmer' (with icons and names), 'Anmeldestatus' (with icons like green dots and checkmarks), 'Schultage' (with dates like 'Mo, Di'), 'Letzter Statuswechsel' (with dates like '10.09.2025'), 'Status-Kommentar' (with text like 'Aufgebot versendet.'), 'Gelesen' (with a switch icon), 'Kursfeedback' (with a switch icon), and 'Rückmeldung' (with a switch icon). At the bottom of the table are buttons for 'Aktionen', 'Klasse hinzufügen', and 'Teilnehmer hinzufügen'.

## **QV-Modul KV23: Neuer Einladungs- und Bewertungsprozess für Abschlussprüfungen**

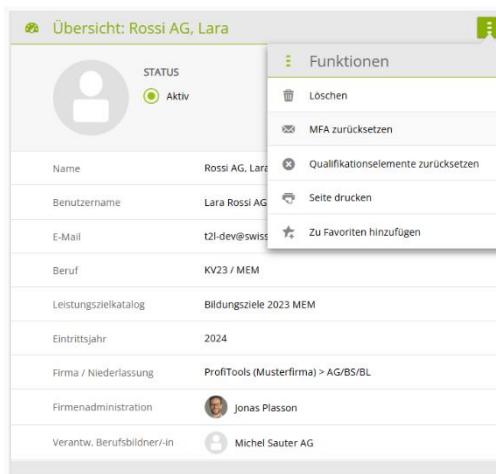
- Das QV-Modul wurde auf die Abschlussprüfung von Kaufleute 2023 angepasst
- Planung & Einladung:** Geplant wird die Praktische Arbeit. Berufspraxis mündlich und schriftlich entfällt.
- Vorbereitung der Expertinnen und Experten:** Expertinnen und Experten (X-Rollen) erhalten Zugriff auf die Praxisaufträge und das Ausbildungsprogramm.
- Information für Lernende:** Lernende erhalten gezielte Informationen und Vorbereitungsunterlagen für die Abschlussprüfungen und können den Praxisbericht hochladen.

## **Mobile App time2learn Young Talents**

- Die Praxisaufträge der Maurer-Berufe können in der Mobile App erledigt werden.
- Notwendige Sicherheitsupdates sind aufgeschaltet.
- Das Logo wurde aktualisiert.

## **Benutzerverwaltung: Zurücksetzen der Multi-Faktor-Authentifizierung durch Administrator:innen**

- Neu können Administratoren, die bereits das Passwort eines Benutzers zurücksetzen dürfen, auch die Multi-Faktor-Authentifizierung (MFA) zurücksetzen.
- Wenn MFA für den Benutzer aktiviert ist, wird nochmals mit einer Meldung nachgefragt: «Diese Aktion wird alle für MFA registrierten Geräte entfernen. Bei der nächsten Anmeldung muss der Benutzer/in ein neues Gerät registrieren. Sind sie sicher?»


 A screenshot of the time2learn software interface showing a user overview. The main area displays the following information for 'Rossi AG, Lara':
 

Name	Rossi AG, Lara
Benutzername	Lara Rossi AG
E-Mail	t2l-dev@swiss
Beruf	KV23 / MEM
Leistungszielkatalog	Bildungsziele 2023 MEM
Eintrittsjahr	2024
Firma / Niederlassung	ProffTools (Musterfirma) > AG/BS/BL
Firmenadministration	 Jonas Plasson
Verantw. Berufsbildner/-in	 Michel Sauter AG

 On the right, a sidebar titled 'Funktionen' lists the following options:
 

- Löschen
- MFA zurücksetzen
- Qualifikationselemente zurücksetzen
- Seite drucken
- Zu Favoriten hinzufügen

**Lizenzen: Neuer Lieferweg «Abrechnung durch Branche» für Spezialbranchen ohne direkte Verrechnung**

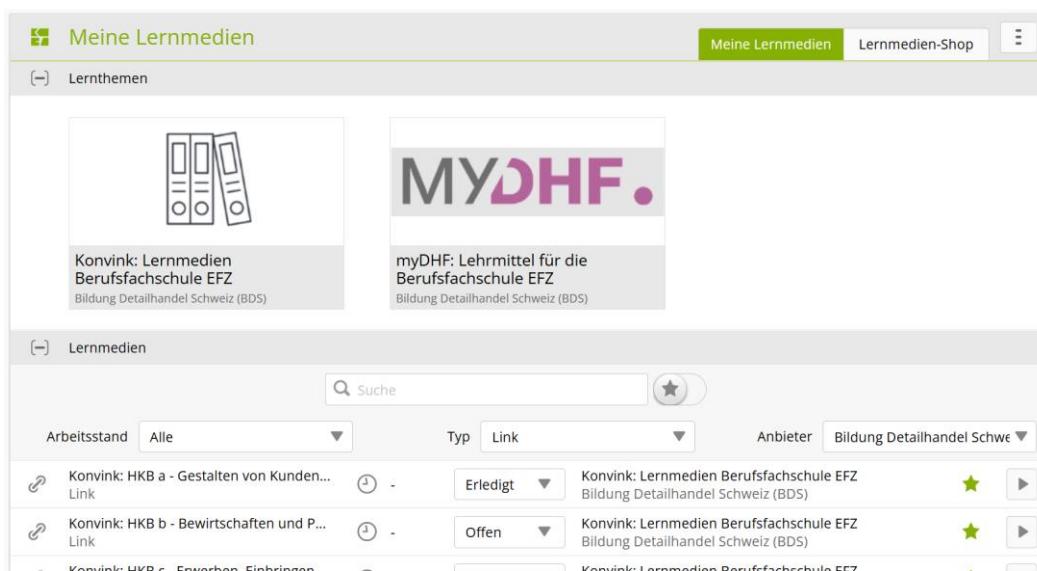
- Neu wird beim Bestellen von Lizenzen in bestimmten Niederlassungen automatisch der Lieferweg «Abrechnung durch Branche» gesetzt.
- Bisher mussten diese Niederlassungen eine der Standard-Optionen (Ariba oder E-Mail) auswählen, obwohl die Abrechnung gar nicht direkt über die jeweilige Firma erfolgte – was zu Verwirrung führte.
- Der neue Lieferweg ist in den betroffenen Niederlassungen fix vorgegeben und kann nicht verändert werden.
- Die Rechnungs-E-Mail-Adresse ist dabei optional.

**«ov-ap» - Konfiguration der Firmen-Instrumente**

- Für die KV-Branche öffentliche Verwaltung (ov-ap) wurde time2learn eingerichtet und die entsprechenden Instrumente konfiguriert.
- Einsatzplanung: Handlungskompetenzen, Leitfragen und Praxisaufträge werden eingeblendet, das Menü Leistungszielzuordnung wurde entfernt.
- Lerndokumentation: Der Start erfolgt nur über die Einsatzplanung, ein eigenständiges Auswählen durch die Lernenden ist nicht mehr möglich.
- Organizer: Verwaltung der überbetrieblichen Kurse
- QV-Modul: Planung und Durchführung der Abschlussprüfungen

**Detailhandel: Berufsfachschullehrmittel von hep Verlag**

- [myDetailhandel](#) das neu entwickelte Lehr- und Lernangebot vom hep Verlag für den gesamten Unterrichtsstoff im Detailhandel.
- In den Lernmedien haben lernende Personen neu direkte Links in die Kapitel des Lehrmittels



The screenshot shows the 'Meine Lernmedien' section of the time2learn platform. At the top, there are two cards for 'Konvink' and 'myDHF'. Below them is a search bar and a list of learning materials. The list includes items like 'Konvink: HKB a - Gestalten von Kunden...', 'Konvink: HKB b - Bewirtschaften und P...', and 'Konvink: HKB c - Erwerben Einkommen'. The interface includes dropdown menus for 'Arbeitsstand' (Alle), 'Typ' (Link), and 'Anbieter' (Bildung Detailhandel Schweiz).

**SBV**

- Vereinfachungen bei der Stammdatenadministration
- Übernahme der Lerndokumentation und Bildungsberichte aus SEPHIR als eDossier in time2learn
- ABACUS Rechnungsschnittstelle für MLS

**üK-Kompetenznachweise**

- Es wurden weitere üK-Kompetenznachweise aufgeschaltet oder angepasst
- Neu ist beim üK-Kompetenznachweis in der Branche Handel die Reihenfolge der Online-Prüfungen flexibel
- Neu kann der PDF-Prüfungsreport schon für nicht publizierte Prüfungen erstellt werden

 **Branchenadmin- und QV-Zugang: Ganze Bildschirmseite ausgenutzt**

- Neu ist auch für die Branchenadministration, Chefexperten und Experten das Wide-Layout (Responsive) aktiv

 **Branche Bank: BEM Reform 2026**

- Die Ausbildung «Berufseinstieg nach Matura 2026» wird neu unterstützt

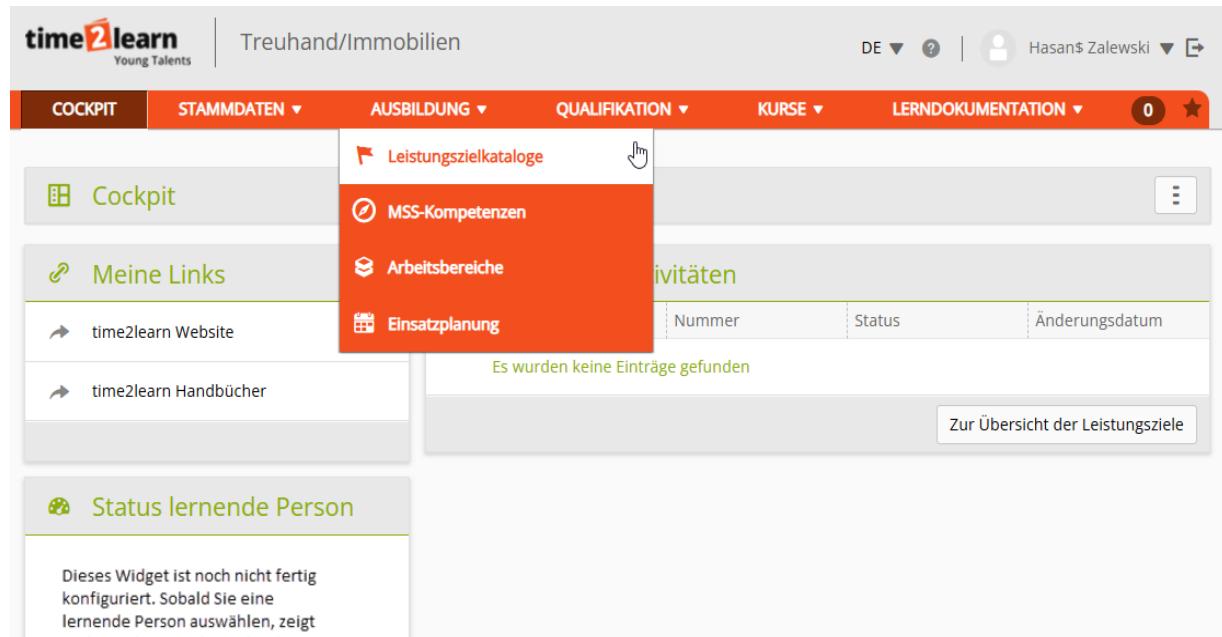
 **Neu integrierte Berufe**

- Assistent/in Gesundheit und Soziales
- Fachmann/-frau Gesundheit EFZ
- Lebensmittelpraktiker EBA
- Kaufmann/-frau EFZ öffentliche Verwaltung
- Siehe auch [Übersicht der verfügbaren Berufe](#)

## Release 14.0 (15.07.2025)

### Neues Logo für time2learn Young Talents

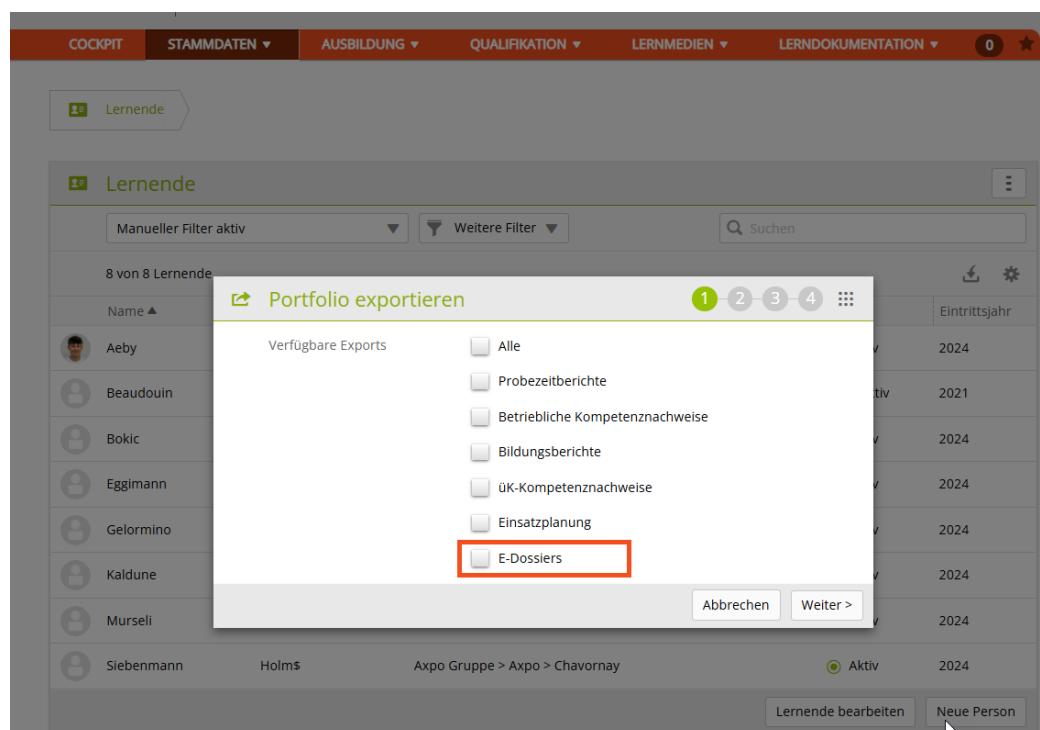
- Auf der Grundlage einer «kleinen, aber feinen» Neugestaltung der time2learn Plattform-Logos und -Farben wurde das neue Logo von time2learn Young Talents sowie die neue Farbe im Menu integriert.



The screenshot shows the time2learn platform interface. The top navigation bar is orange with the 'time2learn Young Talents' logo. The main menu includes 'COCKPIT', 'STAMMDATEN', 'AUSBILDUNG', 'QUALIFIKATION', 'KURSE', and 'LERNDOKUMENTATION'. A sidebar on the left has sections for 'Cockpit', 'Meine Links' (with 'time2learn Website' and 'time2learn Handbücher'), and 'Status lernende Person'. The 'AUSBILDUNG' menu is expanded, showing 'Leistungszielkataloge' (highlighted with a red box), 'MSS-Kompetenzen', 'Arbeitsbereiche', and 'Einsatzplanung'. The main content area shows a table for 'Leistungsziele' with columns for 'Nummer', 'Status', and 'Änderungsdatum'. A message says 'Es wurden keine Einträge gefunden'. A button 'Zur Übersicht der Leistungsziele' is visible.

### Portfolio-Export

- Neu werden beim Portfolio Export für lernende Personen, welcher für die Ausbildner zur Verfügung steht, auch eDossier-Einträge exportiert.



The screenshot shows the 'Lernende' section of the time2learn platform. A dialog box is open titled 'Portfolio exportieren'. It lists 'Verfügbare Exports' including 'Alle', 'Probezeitberichte', 'Betriebliche Kompetenznachweise', 'Bildungsberichte', 'ÜK-Kompetenznachweise', 'Einsatzplanung', and 'E-Dossiers' (highlighted with a red box). At the bottom of the dialog are buttons 'Abbrechen' and 'Weiter >'. The main interface shows a list of 'Lernende' with names like Aeby, Beaudouin, Bokic, Eggimann, Gelormino, Kaldune, Murseli, and Siebenmann. The bottom of the screen shows the footer with 'Axpo Gruppe > Axpo > Chavornay' and buttons for 'Lernende bearbeiten' and 'Neue Person'.

**Erfassen von Schulnoten durch Ausbildende möglich**

Neu haben auch Ausbildende die Möglichkeit, Schulnoten für ihre Lernenden zu erfassen oder das Semester abzuschliessen.

**Neuerungen gültig für bestimmte Anwendergruppen** **Praxisaufträge: Vorauswahl Semester entfernt**

- Beim Starten von Praxisaufträgen wurde bisher automatisch das heute gültige Semester der lernenden Person ausgewählt. Dieser Automatismus hat in vielen Fällen dazu geführt, dass ein falsches Semester abgespeichert wurde, da die Praxisaufträge bereits vor Beginn des Semesters gestartet wurden. Aus diesem Grund wurde dieser Automatismus entfernt, sodass nun das Semester manuell gesetzt werden muss.

### Maurer/in EFZ & EBA (SBV)

- Ab dem neuen Lehrbeginn arbeiten die Maurerlehrhallen und Lehrbetriebe der Branche SBV (Schweizerischer Baumeisterverband) neu mit time2learn Young Talents.
- Für die Bewertung der üK-Kompetenznachweise und später auch im QV für die VPA sind Detailbewertungsformulare aufgeschaltet, welche die gleichzeitige Bewertung über eine Gruppe von Lernenden ermöglicht.

Teilnehmer	Mauerwerk 30%												b1 / b2 / b11: Mauerwerke vermessen / Arbeitssicherheit, Bauteile versetzen 2,5%								ok Ausgeführte Bauteile rapportieren 2%		
	b8: Mauerwerk erstellen 25%				Genaugkeit 30%				Fugen / Verband 50%		Kundenkonformität 20%		b1: Einfache Situation		b2: Sich auf der Baustelle		b11: Vorgefertigte Bauteile		Dienstags Formular 3				
	Grenzübergang 1	Grenzübergang 2	Grenzübergang 3	Grenzübergang 4	Grenzübergang 5	Grenzübergang 6	Grenzübergang 7	Grenzübergang 8	Grenzübergang 9	Grenzübergang 10	Grenzübergang 11	Grenzübergang 12	Fliesenmontage	Schraubenmontage	Fliesenmontage	Schraubenmontage	Fliesenmontage	Schraubenmontage	Fliesenmontage	Schraubenmontage			
Angelone, Gian																						-	
Camila, Wolodia																						-	
Dirwächter, Emi																						-	
Hoyer, Peppone																						-	
Hürzeler, Theophanus																						-	
Imfeld, Isa																						-	
Pastore, Nuj																						-	
Peterthaler, Quint																						-	
Rajan, Rulus																						-	
Sapi, Markus																						-	
Teretatz, Kolya																						-	
Vollenwyder, Cornelius																						-	
Vrankic, Sagara																						-	

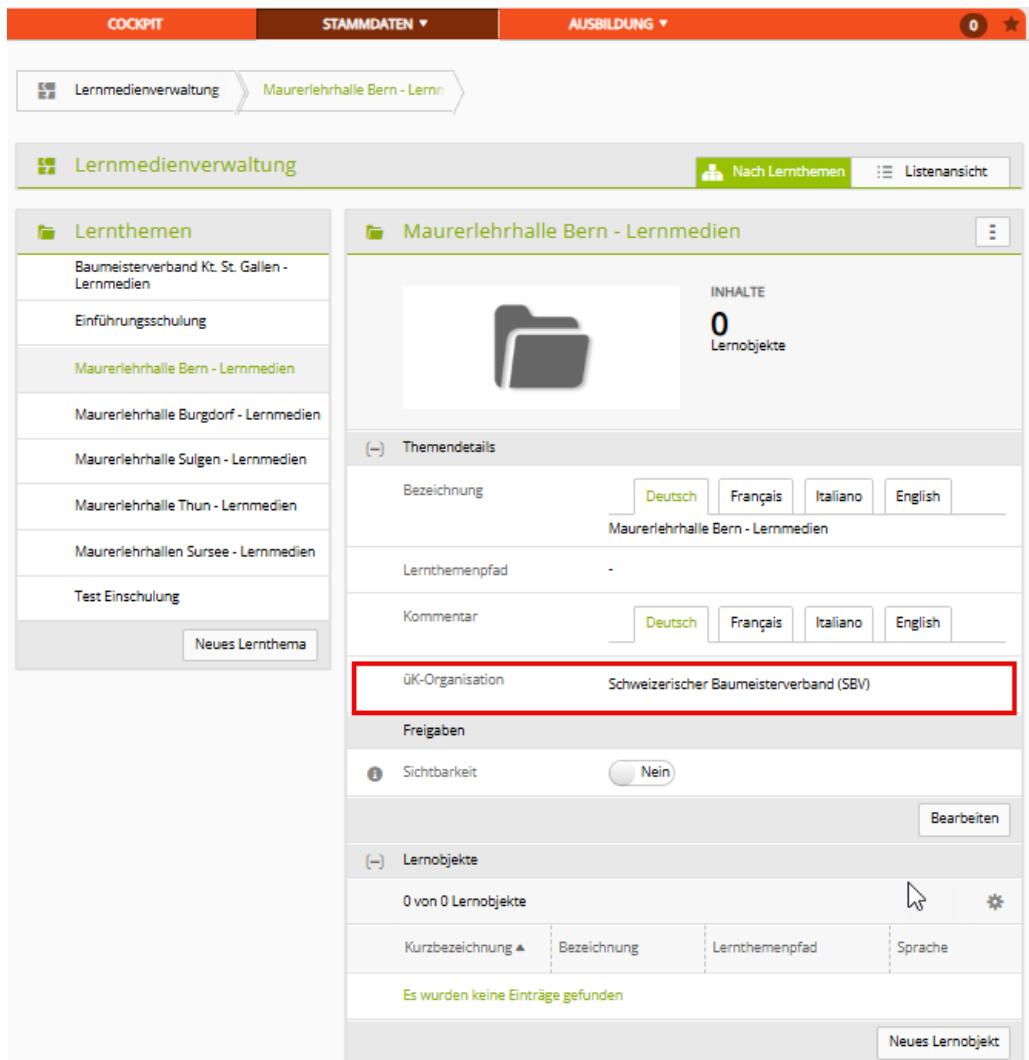
- Maurerlehrhalle Sursee (MLS): Die Firmen und Lernenden- und Ausbildenden Profile wurden aus SEPHIR ins time2learn übertragen. Neue Lehrverträge werden automatisch von der Datendrehscheibe (DDS) geliefert.
- Maurerlehrhalle Sursee (MLS): Neu können im Organizer Informationen zur Übernachtung und Verpflegung hinterlegt werden.

### Netzelektriker/in EFZ (Trägerschaft Berufsbildung Netzelektriker:in)

- Neu wird time2learn Young Talents als zentrale Branchenlösung für die Ausbildungsplanung der Netzelektriker/-innen in den Lernorten Lehrbetrieb und üK eingeführt.

## «Organizer»-Kursverwaltungsmodul

- Neu können Lernthemen einer üK-Organisation zugewiesen werden. Dies erlaubt ein verfeinertes Management von Lerninhalten.



The screenshot shows the 'Lernmedienverwaltung' section of the time2learn platform. On the left, a sidebar lists various 'Lernthemen' (learning topics) such as 'Baumeisterverband Kt. St. Gallen - Lernmedien', 'Einführungsschulung', and 'Maurerlehrhalle Bern - Lernmedien'. The main content area is titled 'Maurerlehrhalle Bern - Lernmedien' and shows an empty folder icon with '0 Lernobjekte'. Below this, a section for 'Themendetails' is visible, including fields for 'Bezeichnung' (with tabs for Deutsch, Français, Italiano, English) and 'Kommentar' (with tabs for Deutsch, Français, Italiano, English). A red box highlights the 'ÜK-Organisation' field, which contains 'Schweizerischer Baumeisterverband (SBV)'. At the bottom, there are buttons for 'Neues Lernthema' and 'Neues Lernobjekt'.

## üK-Kompetenznachweise

- Es wurden weitere üK-Kompetenznachweise aufgeschaltet oder angepasst, so zum Beispiel der üK-KN2 für die KV-Branche SPEDLOGSWISS.

## Neu integrierte Berufe

- Baumaschinenmechaniker/in EFZ
- Recyclist/in EFZ
- Uhrenarbeiter/in EBA
- Siehe auch [Übersicht der verfügbaren Berufe](#)

## Technische Neuerungen

### .NET Core Update

- Über mehrere Monate hinweg haben wir das gesamte time2learn Young Talents auf die neue Version von Microsoft .NET Core migriert. Dieser Schritt ermöglicht auch in Zukunft einen sicheren und stabilen Betrieb und leistet einen wichtigen Beitrag zur Datensicherheit.

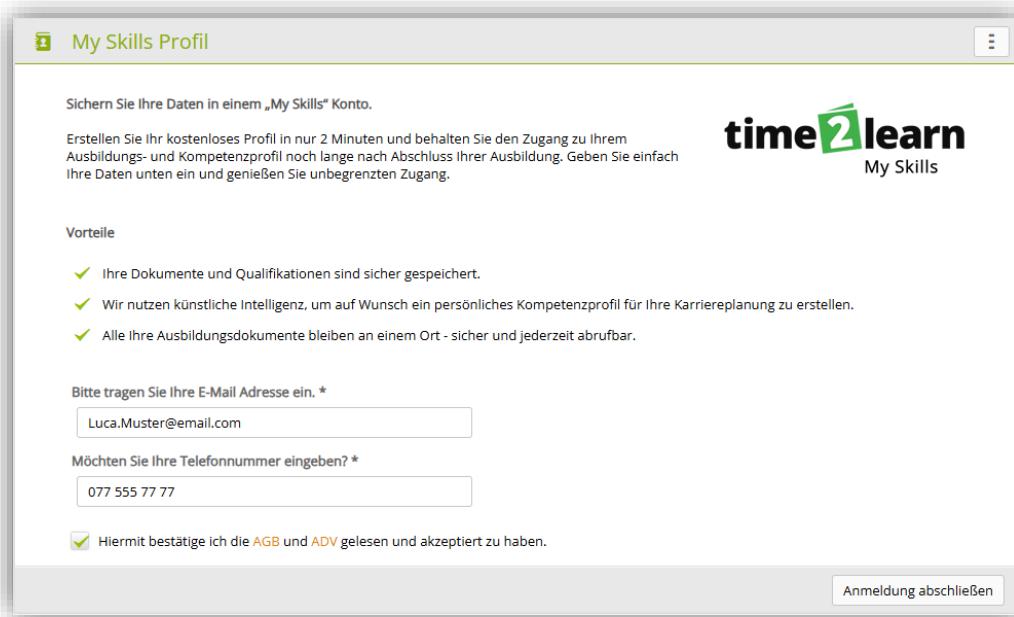
### Ersatz verschiedener Drittanbieter-Bibliotheken und Reports

- Wir erneuern unsere Entwicklungstechnologien laufend – dazu zählt auch die regelmässige Überprüfung der verwendeten Drittanbieter-Software und Bibliotheken. Im Zuge dessen haben wir zahlreiche Reports vollständig überarbeitet und durch moderne, leistungsfähigere Bibliotheken ersetzt.

## Release 13.7 (20.05.2025)

### «time2learn My Skills» – der Start für das lebenslange Lernen

- Die neue Anwendung «time2learn My Skills» unterstützt die Lernenden beim Übergang von der Lehre in die Arbeitswelt. Dabei können die Lernenden ihre Lernunterlagen mit wenigen Klicks in «time2learn My Skills» übertragen lassen und erhalten so ihr individuelles Skills-Portfolio.
- Dabei entscheiden die Lernenden selbst, ob sie diesen kostenlosen Service nutzen möchten. Die Lernunterlagen werden dabei zentral und sicher gespeichert und bleiben somit über das Lehrende hinweg für den Lernenden jederzeit und immer zugreifbar.



### Anbindung an Datendrehscheibe (DDS)

- Neu kann time2learn an die Datendrehscheibe (DDS) angebunden werden.
- Dies erlaubt das Importieren von Lehrvertragsdaten (Lernende, Ausbildende und Lehrbetriebe) aus den angeschlossenen Partnerkantonen.

### Schulnoten: Datum der letzten Bearbeitung

- Neu wird bei den Schulnoten der Zeitpunkt der letzten Bearbeitung angezeigt und erlaubt dadurch ein einfacheres Controlling.

Semester 3		Art	Prüfungsnoten	Letzter Eintrag	Prov. Durchschnitt	Semester-Note
Deutsch	Pflichtfach	5.0		30.09.2022	(5.0)	5.5
IKA (Information, Kommunikation, Administration)	Pflichtfach	-		-	-	-
W&G (Wirtschaft und Gesellschaft)	Pflichtfach	-		-	-	-

## **Neuerungen gültig für bestimmte Anwendergruppen**

## Kaufleute 2023

- Neu wird auf der Liste der Semesterqualifikationen die Note des betrieblichen Kompetenznachweises, sowie der Status angezeigt.

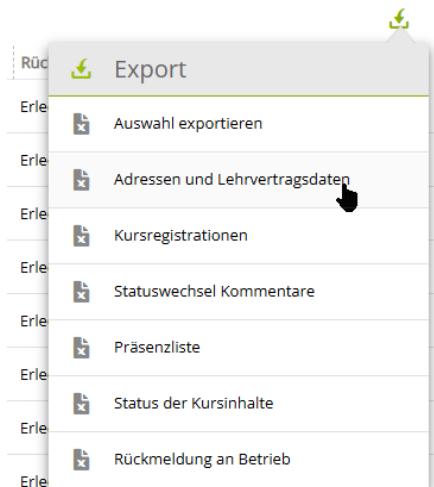
Semesterqualifikation: Peter Muster						
Semester	BKN-ID	Zuständige Person	Besprechungsdatum	Status Semesterqualifikation	Note	Status BKN
Semester 1	B-KN1 (KV 2023)	Martin Demo	14.05.2024	Visiert	<span>5.0</span>	Gesendet
Semester 2	B-KN2 (KV 2023)	Martin Demo	27.05.2024	Visiert	<span>5.0</span>	Gesendet
Semester 3	B-KN3 (KV 2023)	Martin Demo	25.02.2025	Besprochen	<span>5.5</span>	Bewertet (bereit zum Senden)
Semester 4	B-KN4 (KV 2023)	Martin Demo	11.07.2025	Offen	<span>-</span>	-
Semester 5	-	-	-	Offen	<span>-</span>	-
Semester 6	-	-	-	Offen	<span>-</span>	-

**Maurer/in EFZ & EBA (Schweizerischer Baumeisterverband)**

- In Vorbereitung des Lehrbeginns im Sommer wurden die Praxisaufträge auf die essenziellen Teile reduziert und der Bildungsbericht des SBV umgesetzt.

## üK-Kursplaner «Organizer»

- Die Exporte «Adressen» und «Lehrvertragsdaten» wurden zusammengeführt im neuen Report «Adressen und Lehrvertragsdaten».



- Wenn Lernende im üK ein E-Dossier erstellen, dann wird neu automatisch die Freigabe für Dozierende und Berufsbildner erteilt.

Freigaben		
 Sichtbarkeit		Nein: Privat, nur für mich sichtbar Ja: auch für andere Personen sichtbar
Praxisbildner/-in		- kein/-e Praxisbildner/-in - 
Stellvertretung		- keine Stellvertretung - 

- Beim Kopieren von Kursdurchführungen kann neu auch ein neues Anfangsdatum definiert werden. Sämtliche Termine der Kopie werden dann entsprechend um die gleiche Anzahl Tage

verschoben erstellt.



<b>Durchführung duplizieren</b>	
Kurzbezeichnung *	üK 1 Klasse A - Kopie
Bezeichnung *	üK 1 Klasse A - Kopie
Kursstart	21.03.2025
Kursunterlagen mitkopieren	<input type="checkbox"/>
<input type="button" value="Schliessen"/> <input type="button" value="Duplizieren"/>	

## üK-Kompetenznachweise für alle Branchen

- Es wurden weitere üK-Kompetenznachweise aufgeschaltet, so zum Beispiel der üK-KN2 für die Branche AGVS.
- Neu ist es wieder möglich, dass Lehrbetriebe die üK-Kompetenznachweis-Noten über DBLAP2 beziehen können, falls diese nicht bereits von den üK-Verantwortlichen in time2learn eingepflegt wurden.

## SVBL Betrieblicher Kompetenznachweis

- Der betriebliche Kompetenznachweis für die reformierten Logistik-Berufe und Fachleute Bahntransport wurde nach den geänderten Vorgaben des Berufsverbandes angepasst: Die Punkteskala wurde umgestellt und die vordefinierten Kommentar-Textblöcke entfernt.

## Weitere integrierte Berufe

- Siehe [Übersicht der verfügbaren Berufe](#)

## Release 13.6 (29.01.2025)

### Neuerungen gültig für alle Anwender

#### Firmenlogo

- Neu kann nicht nur auf Hauptfirmen ein Firmenlogo hinterlegt und angezeigt werden, sondern auch auf einzelnen Niederlassungen. Falls in Ihrem Betrieb Bedarf besteht, melden Sie sich bitte bei unserem Support.

#### Firmenadressen

- Auf der Rechnungsadresse einer Firma muss nicht mehr zwingend eine Person als Kontakt erfasst werden. Man kann alternativ eine Abteilung hinterlegen.

Informationen zur Rechnungsstellung

<input type="button" value="Daten von oben übernehmen"/>	
Firmen ID	-
Referenz	<input type="text" value="Referenz"/>
<span style="color: #0070C0;">i</span> Name 1 *	<input type="text" value="Name 1"/>
<span style="color: #0070C0;">i</span> Name 2	<input type="text" value="Name 2"/>
<span style="color: #0070C0;">i</span> Adresse 1 *	<input type="text" value="Adresse 1"/>
<span style="color: #0070C0;">i</span> Adresse 2	<input type="text" value="Adresse 2"/>
PLZ/Ort *	<input type="text" value="PLZ"/> <input type="text" value="Ort"/>
Telefon	<input type="text" value="Telefon"/>
<span style="color: #0070C0;">i</span> Bemerkungen zur Bestellung	<input type="text" value="Bemerkungen zur Bestellung"/>
Versandart *	<input type="text" value="Postzustellung (Brief)"/>
E-Mail Adresse	<input type="text" value="E-Mail Adresse"/>

#### Multifaktor-Authentifizierung

- Die Administratoren der Firma sehen neu auch, ob für gewisse Benutzergruppen die Multifaktor-Authentifizierung aktiviert wurde. Diese Information ist für die Betriebe rein informativ und kann nur durch uns bei der Swiss Learning Hub geändert werden. Melden Sie sich bei unserem Support, falls Sie in Ihrem Betrieb Bedarf für Multifaktor-Authentifizierung haben.

**Multi-Faktor-Authentisierung (MFA)**

Die Multi-Faktor-Authentisierung (MFA) ist eine Sicherheitsmethode, bei der zwei oder mehr Formen der Authentisierung erforderlich sind, bevor der Zugriff gewährt wird, um die Sicherheit des Kontos durch einen mehrfachen Identitätsnachweis zu erhöhen. [Leitfaden MFA in time2learn](#)

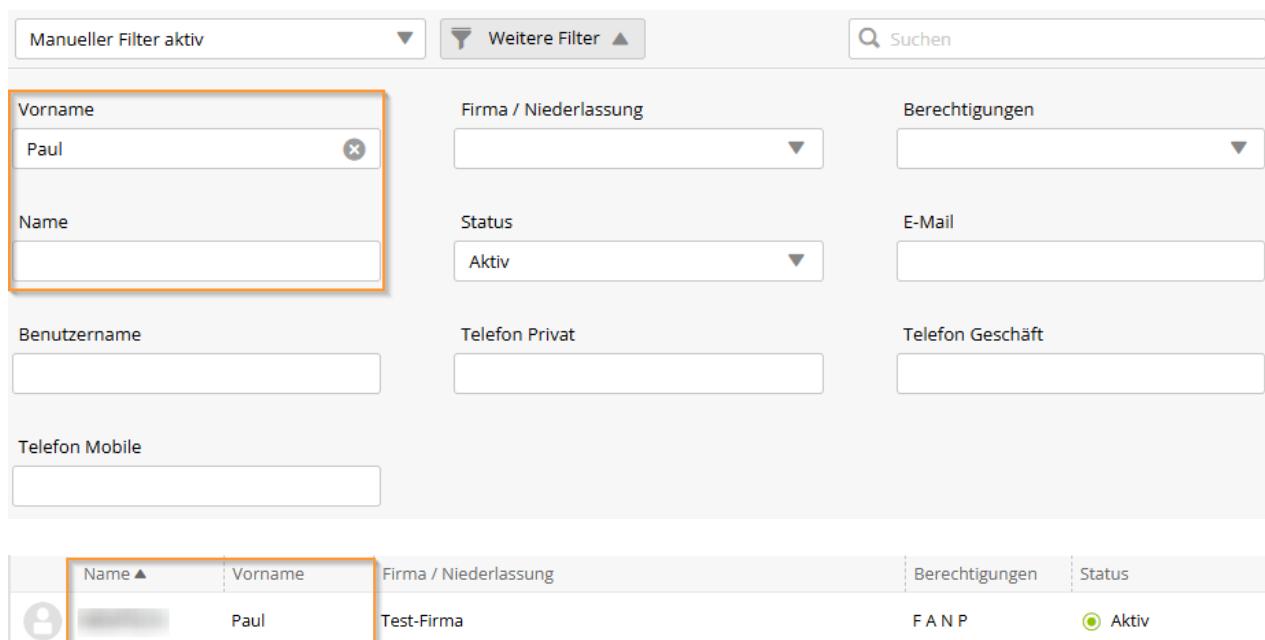
Wenn Sie für Ihren Betrieb die Multi-Faktor-Authentifizierung wünschen, kontaktieren Sie bitte den time2learn Support auf [info@time2learn.ch](mailto:info@time2learn.ch)

Berechtigungen

- Firmenadministration (F)
- Administration und Stammdatenverwaltung (A)
- Nachwuchsbetreuung (N)
- Praxisausbildung (P)
- Kurstraining (T)
- ÜK-Leitung in Betrieb (U)
- Lernende Person (L)

## Liste von Lernenden

- Die Spalte mit Namen und Vornamen der Lernende wurde in der Mehrheit der Listen in zwei Spalten aufgeteilt.



Manueller Filter aktiv ▾ Weitere Filter ▾ Suchen

Vorname	Firma / Niederlassung	Berechtigungen
Paul		
Name		
Benutzername	Telefon Privat	Telefon Geschäft
Telefon Mobile		

Name ▾	Vorname	Firma / Niederlassung	Berechtigungen	Status
	Paul	Test-Firma	F A N P	<span>aktiv</span>

## Optimierungen und Fehlerbehebungen

- Diverse kleinere Anpassungen und Korrekturen

## Neuerungen gültig für bestimmte Anwendergruppen

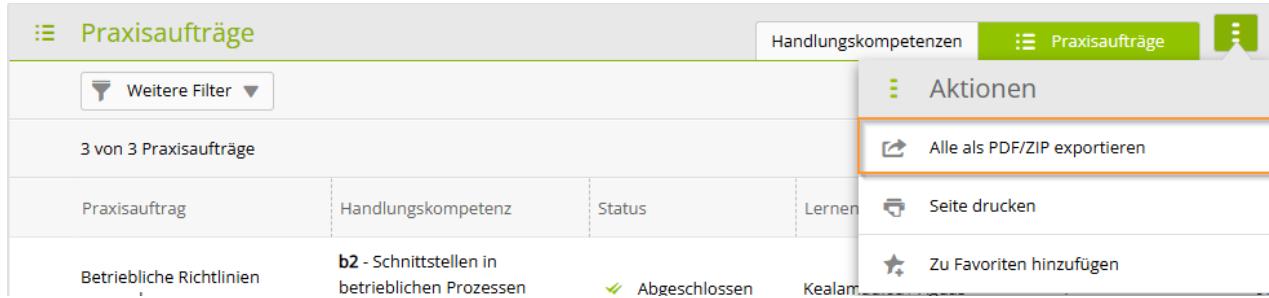
### Kaufleute 2023

- Die Erfassung und Verwaltung der üK-KN für Branchen- und üK-Verantwortliche wurde ausgebaut, um die verschiedenen Anforderungen der unterschiedlichen Branchen zu erfüllen.

- Verschiedene KV-Branchen arbeiten neu mit Online-Prüfungen für die Erarbeitung des üK-Kompetenznachweises.

### **Handlungskompetenz-orientierte Berufe und Berufe mit Praxisaufträgen**

- Wenn Lernende ihre Praxisaufträge exportieren, werden neu auch die Anhänge, Videos und Audio-Dateien mit ausgegeben.



The screenshot shows a table with three rows of data. The columns are labeled: Praxisauftrag, Handlungskompetenz, Status, and Lernen. The first row contains 'Betriebliche Richtlinien' and 'b2 - Schnittstellen in betrieblichen Prozessen'. The second row contains 'Abgeschlossen'. The third row is partially visible. Below the table, there is a 'Aktionen' (Actions) menu with four items: 'Alle als PDF/ZIP exportieren' (highlighted with an orange box), 'Seite drucken', and 'Zu Favoriten hinzufügen'.

- In gewissen Handlungskompetenz-orientierten Berufen können weiterhin Leistungsziele angezeigt und deren Status bearbeitet werden. So zum Beispiel für die Fachleute Information und Dokumentation EFZ.

### **axpo und CKW setzen auf den Organizer für die Kursplanung**

- Die axpo-Tochter CKW arbeitet neu mit dem Kursplaner «Organizer», um ihre firmeninternen Kurse zu planen und durchzuführen.

### **Schweizerischer Baumeisterverband neu in time2learn**

- Der Schweizerische Baumeisterverband SBV setzt ab 2025 neu auf time2learn als Ausbildungsplattform zur Ausbildung der Lernenden „ml/in EFZ und EBA“.
- Initiale Konfiguration und Bereitstellung des Berufs

### **Verbandsadministratoren**

- Mehrere Funktionen wurden im time2learn Classic entfernt, da diese im time2learn Version 13 verfügbar sind. Dazu gehören:
  - Firmen und Firmenbenutzer verwalten
  - Kompetenznachweise verwalten

### **Weitere integrierte Berufe**

- Geomatiker/in EFZ (BiVo 2025)
- Maurer/in EFZ
- Siehe auch [Übersicht der verfügbaren Berufe](#)

## Release 13.5 (17.09.2024)

### Neuerungen gültig für alle Anwender

#### **E-Dossier Anhänge**

- Neu können den E-Dossier-Einträgen bis zu 10 Anhänge angefügt werden.

#### **Ergänzungen im PDF Report zu Bildungs- und Probezeitbericht**

- Neu wird in den Kopfinformationen der Bildungs- und Probezeitberichte der Beruf der lernenden Person angezeigt.

### time2learn

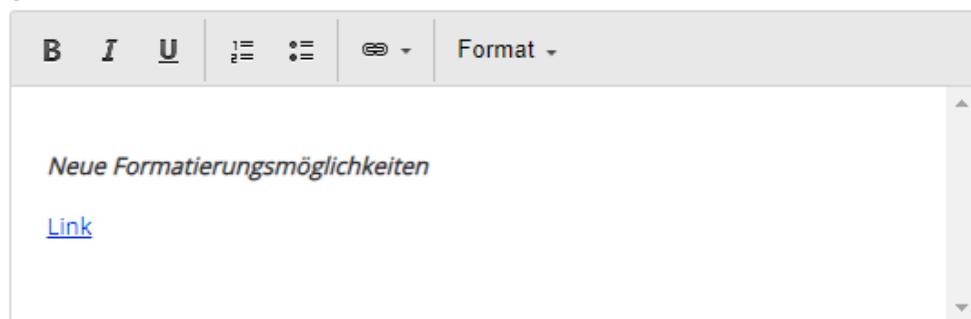
#### Bildungsbericht Semester 1: Levi Logistiker

Bildungsbericht	Bildungsbericht Semester 1
Lernende Person	Levi Logistiker
Geburtsdatum	Mittwoch, 17. September 2008
Lehrberuf	Logistiker/-in EFZ 2024 / Distribution
BB-ID (Semester)	BB1
Praxisbildner/-in	Paul SVBL
Stellvertretung	-
Lehrbetrieb Name/Ort	Test-Firma / Bubikon
Besprechungsdatum	Montag, 30. September 2024
Status	Beobachten

- Zudem wird in der Fusszeile jeder Seite der Titel des Berichtes und der Name der lernenden Person ausgegeben.

#### **Verbesserter Texteditor**

- Die technische Komponente für den Texteditor mit Formatierungsmöglichkeiten wurde modernisiert. Der neue Texteditor läuft sicherer und bietet neue Formatierungsmöglichkeiten, z.B. das Einfügen von Links.



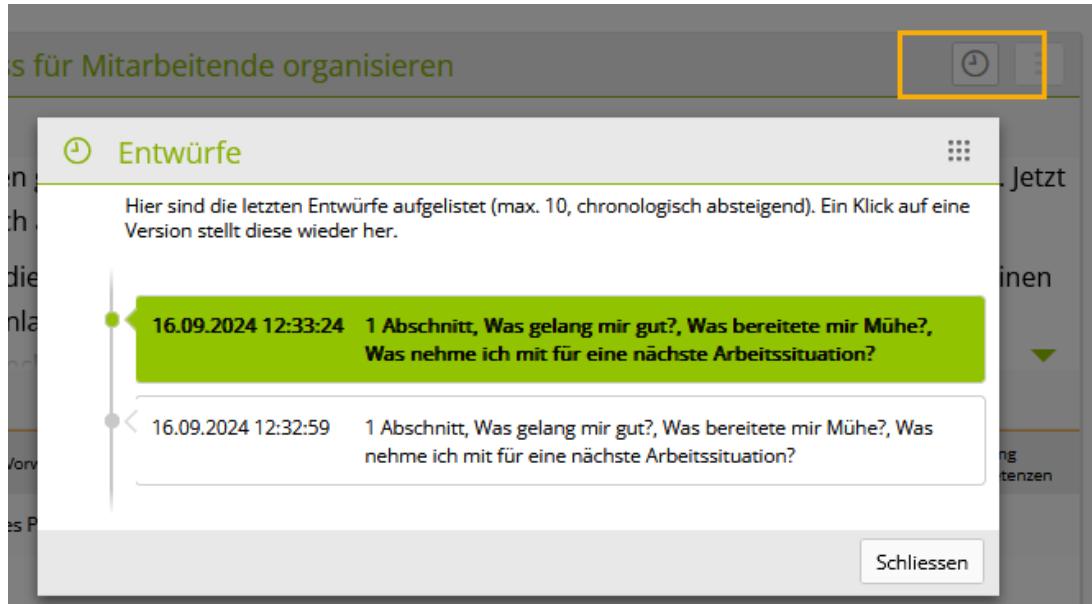
#### **Optimierungen und Fehlerbehebungen**

- Diverse kleinere Anpassungen und Korrekturen

## Neuerungen gültig für bestimmte Anwendergruppen

### Berufe mit Praxisaufträgen

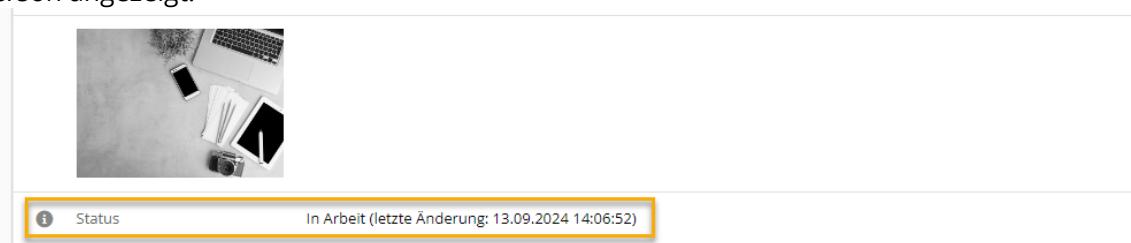
- Snapshot bei der Dokumentation: Wenn Lernende die Praxisaufträge dokumentieren, werden automatisch die bisher getätigten Eingaben gespeichert. Dadurch wird verhindert, dass Eingaben von Lernenden verloren gehen, wenn Sie lange an einer Dokumentation arbeiten und nicht speichern.



- Gesamtexport: Neu können Lernende ihre gesamte Lerndokumentation (alle Praxisaufträge) als ein PDF exportieren.

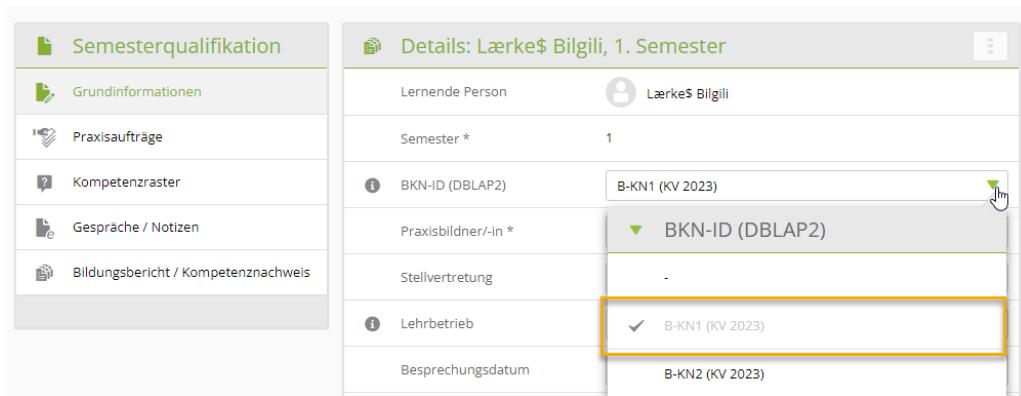


- Auf dem Detail des Praxisauftrages wird der Zeitstempel der letzten Änderung durch die lernende Person angezeigt.



### Kaufleute 2023, Detailhandel 2022+

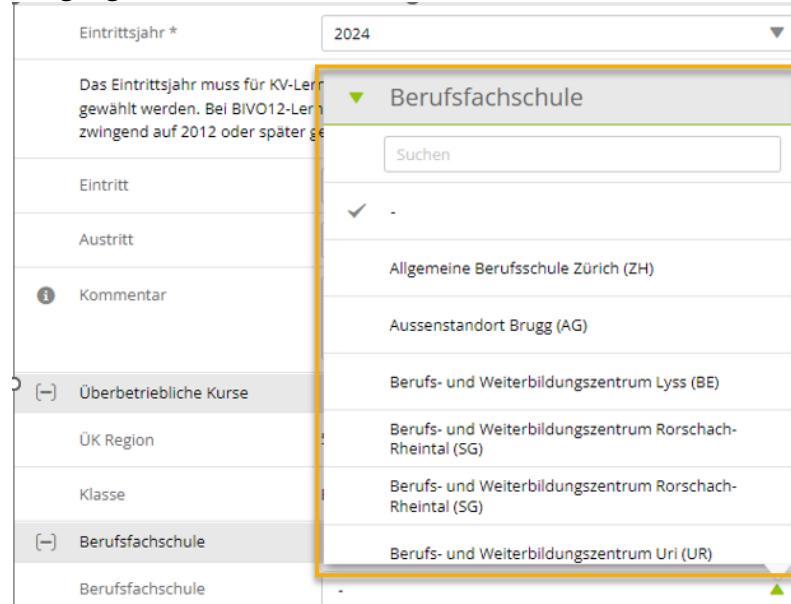
- Neu kann auf Semesterqualifikationen der Kaufleute das Semester des Betrieblichen Kompetenznachweises überschrieben werden. Dies ist insbesondere bei Lehrausnahmen wie zum Beispiel verlängerten Sportlerlehren wichtig, da auch da nur 6 Betriebliche Kompetenznachweise gemacht werden und diese nicht immer mit dem jeweiligen Semester übereinstimmen.



- Neu können Benutzer/-innen mit A-Berechtigungen und zudem der Hauptfirma zugeordnet sind, im Profil der lernenden Personen, eine bereits visierte Semesterqualifikation und/oder den damit verbundenen Betrieblichen Kompetenznachweis wieder zurücksetzen.

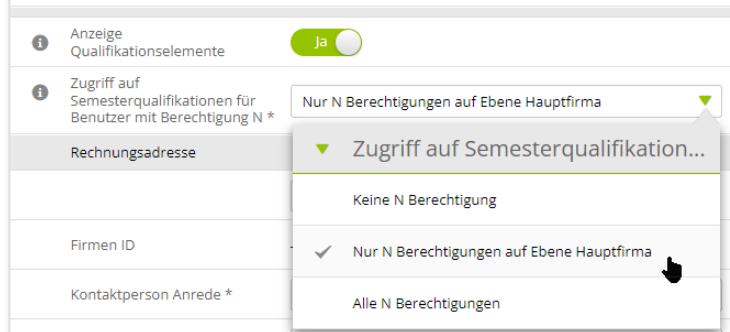


- Neu kann auf dem Profil der lernenden Person eine Berufsfachschule ausgewählt werden. Dies hat vorerst nur informativen Charakter. Künftig wird damit aber weitere Funktionalität gesteuert, wie zum Beispiel der Zugang zu Lehrmitteln oder die Schulfächer.



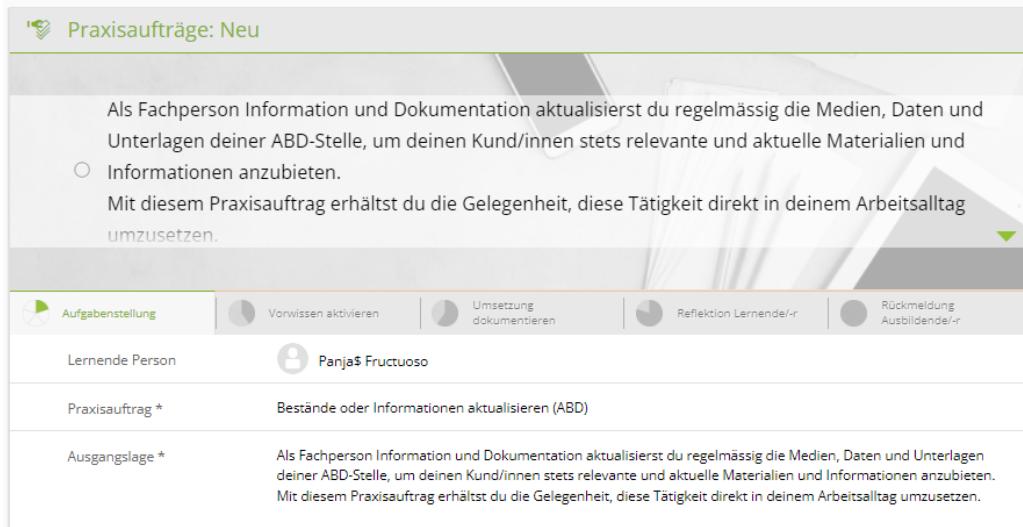
- Neu können alle üK- und Branchenverantwortlichen der verschiedenen kaufmännischen Ausbildungs- und Prüfungsbranchen die üK-Kompetenznachweisnoten erfassen, abhängig wie dies in ihrer jeweiligen Branche geschieht: entweder mittels Online-Prüfungen, Detailbewertungsformularen oder als Endnote. Diese üK-KN-Note kann anschliessend an DBLAP2 übermittelt werden.

- Neu kann jeder Lehrbetrieb selbst definieren, welche Personen mit N-Berechtigungen die Semesterqualifikation sehen sollen oder nicht. Möglich sind drei Einstellungen in den Details der Firma:



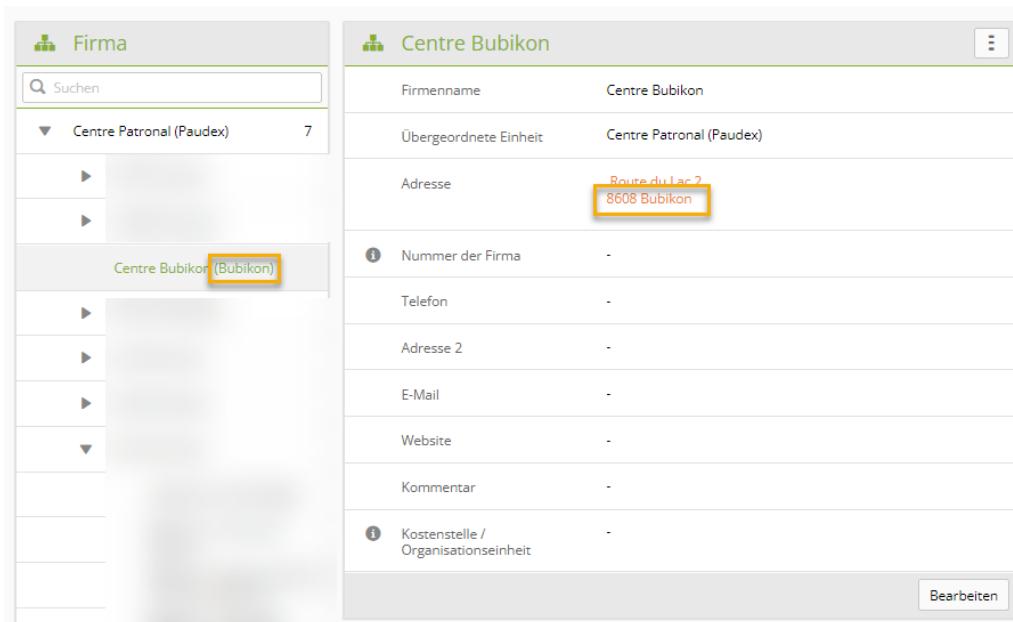
### Fachleute Information und Dokumentation

- Neu arbeiten die Lernenden des EFZ „Fachmann/-frau Information und Dokumentation“ ebenfalls mit Praxisaufträgen. Zusätzlich haben sie den Lernstatus verfügbar, mit dem sie ihren Lernfortschritt auf der Ebene der Leistungsziele dokumentieren.



### Centre Patronal (üK-Zentrum)

- Bei den Firmen wird nebst dem Namen auch die Ortschaft angezeigt und kann gefiltert werden. Dies ist bei grossen Organisationen wichtig, da Firmen den gleichen Namen haben können.



The screenshot shows two windows side-by-side. The left window is a list view titled 'Firma' with a search bar and a tree structure. The right window is a detailed view titled 'Centre Bubikon' with various fields. A yellow box highlights the address field 'Route du Lac 2' and '8608 Bubikon'.

Firmenname	Centre Bubikon
Übergeordnete Einheit	Centre Patronal (Paudex)
Adresse	Route du Lac 2 8608 Bubikon
Nummer der Firma	-
Telefon	-
Adresse 2	-
E-Mail	-
Website	-
Kommentar	-
Kostenstelle / Organisationseinheit	-

- Weitere Abrundungen

**Neu integrierte Berufe**

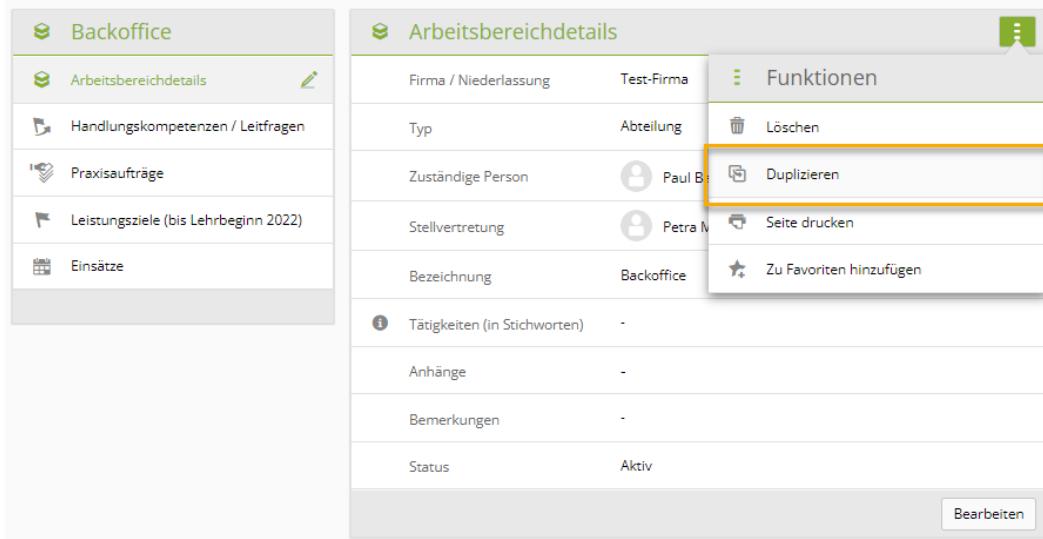
- Metallbauer/in EFZ nach BiVo 2024
- Fotomedienfachfrau/-mann EFZ
- Siehe unsere [Übersicht der verfügbaren Berufe](#)

## Release 13.4 (09.07.2024)

### Neuerungen gültig für alle Anwender

#### Kopieren von Arbeitsbereichen

- Neu können Arbeitsbereiche kopiert werden. Inklusive aller zugewiesenen Leistungszielen, Praxisauftragsvorlagen oder Leitfragen.



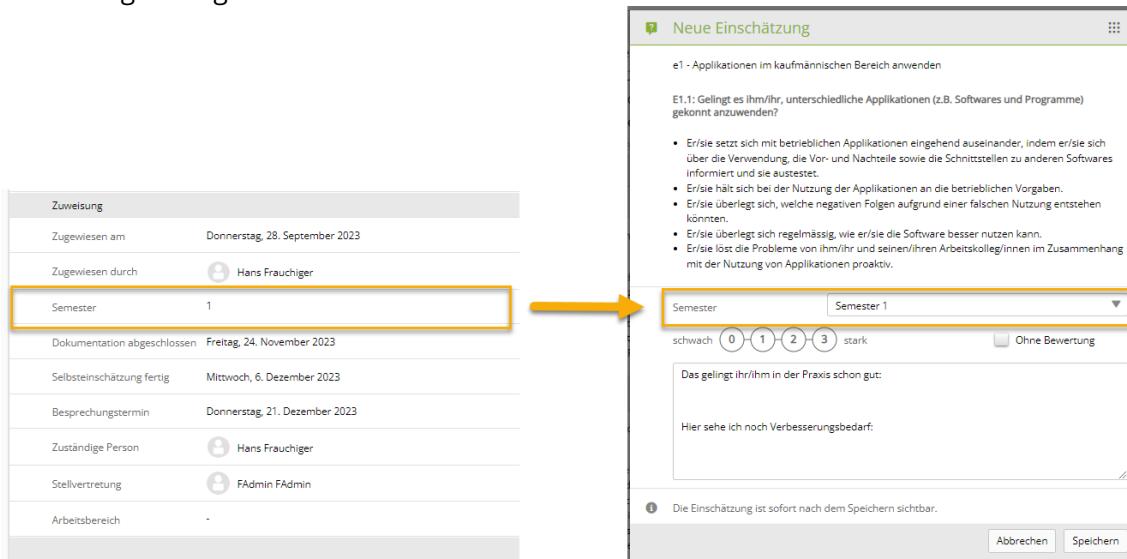
#### Optimierungen und Fehlerbehebungen

- Diverse kleinere Anpassungen und Korrekturen

### Neuerungen gültig für bestimmte Anwendergruppen

#### Kaufleute 2023, Detailhandel 2022+

- Beim Erfassen der Einschätzungen aus einem Praxisauftrag heraus, wird neu das Semester des Praxisauftrages als Vorschlag übernommen. Zuvor wurde hier jeweils das HEUTE aktuelle Semester vorgeschlagen.



- Neu ist es möglich pro Berufsfeld oder Firma zu definieren, ob Praxisaufträge (Lerndokumentationen) exportiert werden dürfen oder nicht.
- Ein Fehler in den PDF Exporten von Praxisaufträgen wurde behoben. Die Exporte beinhalten nun auch die Reflexionsfragen, Rückmeldungen und Notizen (sofern vorhanden)

<b>Selbsteinschätzung Handlungskompetenzen</b>	
<b>A1.1: Dokumentiere ich meine Kompetenzen und meine Kompetenzentwicklung zielführend?</b>	
<p>Ich dokumentiere meine eigene Arbeit regelmässig in meiner digitalen Lerndokumentation. Konstruktives Feedback zu meiner Arbeit, das ich von Vorgesetzten, Berufs- und Praxisbildnern, Teamkolleginnen und anderen Leuten in meinem Betrieb bekomme, notiere ich in meiner digitalen Lerndokumentation.</p> <p>Ich schildere in meiner Dokumentation konkrete Praxissituationen aus meinem beruflichen Alltag.</p> <p>Ich formuliere die Dokumentation nachvollziehbar, sodass auch ausserstehende Personen seinen/ihren Ausführungen folgen können.</p> <p>Ich halte meine Kompetenzen und deren Entwicklung lückenlos fest.</p>	
<b>Fremdeinschätzung Handlungskompetenzen</b>	
<b>A1.1: Dokumentiert er/sie seine/Ihre Kompetenzen und seine/Ihre Kompetenzentwicklung zielführend?</b>	
<p>Er/sie dokumentiert seine/ihr eigene Arbeit regelmässig in seiner/ihrer digitalen Lerndokumentation. Konstruktives Feedback zu seiner/ihrer Arbeit, das er/sie von Vorgesetzten, Berufs- und Praxisbildnern, Teamkolleginnen und anderen Leuten in seinem/ihrer Betrieb bekommt, notiert er/sie in seiner/ihrer digitalen Lerndokumentation.</p> <p>Er/sie schildert in seiner/ihrer Dokumentation konkrete Praxissituationen aus seinem/ihrer beruflichen Alltag.</p> <p>Er/sie formuliert die Dokumentation nachvollziehbar, sodass auch ausserstehende Personen seinen/ihren Ausführungen folgen können.</p> <p>Er/sie hält seine/ihr Kompetenzen und seine/ihr Kompetenzentwicklung lückenlos fest.</p>	
<b>Einschätzung von</b>	<b>Hans Frauchiger</b>
Hier sehe ich noch Verbesserungsbedarf:	schwach <span style="display: inline-block; width: 100px; height: 10px; background-color: #ccc; border: 1px solid #000; border-radius: 50%; position: relative;"> </span> 1 2 3 stark
1. Semester, 19.09.2023 08:29 Uhr	
Das gelingt ihr/ihm in der Praxis schon gut:	
<p>Tara dokumentiert regelmäßig ihre Arbeit in ihrer digitalen Lerndokumentation, wodurch sie ihre Kompetenzen und ihre Kompetenzentwicklung lückenlos festhält. Sie schildert auch konkrete Praxissituationen aus ihrem beruflichen Alltag, was positiv ist.</p>	
<b>A1.2: Nutze ich SMARTe Ziele und geeignete Massnahmen, um sich beruflich weiterzuentwickeln?</b>	
<p>Auf Basis seiner/ihrer Arbeitsdokumentation und -reflexion setzt er/sie sich SMARTe Ziele (spezifisch, messbar, attraktiv,</p>	

- Die Einschätzungen auf dem Kompetenzraster können neu nicht mehr bearbeitet werden, sobald die Semesterqualifikation im Status „Bewertung sichtbar“ oder höher ist.

<b>Semesterqualifikation</b>	
 <a href="#">Grundinformationen</a>	 <a href="#">Details: Lara Li</a>
 <a href="#">Praxisaufträge</a>	<b>Lernende Person</b>
 <a href="#">Kompetenzraster</a>	Semester
 <a href="#">Gespräche / Notizen</a>	Praxisbildner/-in
 <a href="#">Bildungsbericht / Kompetenznachweis</a>	Stellvertretung
<b>Details: Lara Li</b>	
 <a href="#">Lehrbetrieb</a>	 <a href="#">Besprechungsdatum</a>
<p><b>Einschätzung von</b> Hans Frauchiger <b>schwach</b> 0 1 2 3 <b>stark</b></p> <p>1. Semester, 19.09.2023 08:29 Uhr</p> <p>Praxisauftrag: SMARTe Ziele setzen und Massnahmen ableiten</p> <p>Das gelingt ihr/ihm in der Praxis schon gut:</p> <p>Tara dokumentiert regelmäßig ihre Arbeit in ihrer digitalen Lerndokumentation, wodurch sie ihre Kompetenzen und ihre Kompetenzentwicklung lückenlos festhält. Sie schildert auch konkrete Praxissituationen aus ihrem beruflichen Alltag, was positiv ist.</p> <p>Hier sehe ich noch Verbesserungsbedarf:</p> <p>Ich würde mir wünschen, dass Tara konstruktives Feedback von verschiedenen Personen in ihrem Betrieb systematischer in ihrer digitalen Lerndokumentation notiert. Zudem könnte sie ihre Dokumentation noch nachvollziehbar formulieren, um sicherzustellen, dass auch außenstehende Personen ihre Ausführungen besser verstehen können.</p>	
 <a href="#">Status</a>	 <a href="#">Besprochen</a>
Besprochen von FAdmin FAdmin, 03.07.2024 15:35	
Visiert durch -	

- Neu arbeiten auch die Branchen Hplus und Bundesverwaltung für den üK-KN mit digitalen Prüfungen.
- Ein neues Feld auf den Bewertungen der üK-KN erlaubt weitere Kommentare

**Vortrag: Medieneinsatz**

Kriterium	Kriterium	Mögliche Punkte
<b>Verschiedene Medien wie PowerPoint/Folien, Muster, Handouts, Flipchart usw. werden sinnvoll kombiniert.</b> 3 Punkte: ++   2 Punkte: +   1 Punkt: -   0 Punkte: --	0.00	3
<b>Unterlagen werden nicht abgelesen, sondern aufgrund von Stichworten erläutert.</b> 3 Punkte: ++   2 Punkte: +   1 Punkt: -   0 Punkte: --	0.00	3
<b>Bemerkungen</b> Der Medieneinsatz war sehr gelungen und unterstützte den Vortrag optimal. Die Unterlagen waren klar und verständlich, und die Präsentierenden interagierten gut mit dem Publikum. Besonders positiv fiel die sinnvolle Kombination verschiedener Medien auf.		

- Ein Fehler wurde behoben, welcher verhinderte, dass umgebuchte Lernende auf der Liste der üK-KN erschienen.

 **Netzelektriker 2023**

- Neu können Lernende des reformierten Berufes Netzelektriker nach BiVo 2023 auch mit den kompetenzorientierten Instrumenten (Praxisaufträge) arbeiten.

 **Neue Berufe für login Berufsbildung AG**

- Wir haben die Integration der neuen Berufe für login Berufsbildung AG ins time2learn abgeschlossen (inkl. Arbeitssicherheit wo benötigt):
  - «Fachleute Bahntransport EFZ»
  - «Logistiker/-in EFZ / EBA» Berufsreform 2024
  - «Fachleute Reinigungstechnik EFZ / EBA»
- Aktivierung der kompetenzorientierten Instrumente in der Mobile App

 **Centre Patronal (üK-Zentrum)**

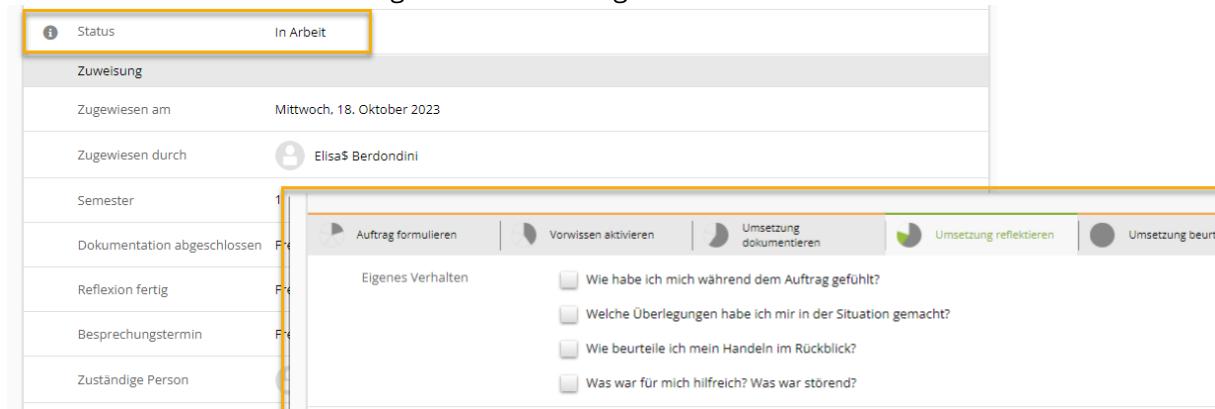
- üK-Leiter können neu nach individuellen Durchführungen suchen
- Das mit der Version 13.3 eingeführte Modul zur Spesen- und Arbeitszeitabrechnung wurde fertig gestellt.
- Neu berechnet time2learn Young Talents das Abschlussjahr der Lernenden und zeigt dieses an

Übersicht: Nickolas Ballas

STATUS	KURSANMELDUNGEN												
 Aktiv	0 In Planung 8 Aktuell 1 Abgeschlossen												
<table border="1"> <tr> <td>Name</td> <td>Nickolas\$ Ballas</td> <td>Benutzername</td> <td>243985</td> </tr> <tr> <td>E-Mail</td> <td>nickolas.ballas@time2learn.ch</td> <td>Sprachregion</td> <td>Französisch</td> </tr> <tr> <td>Firma / Niederlassung</td> <td>Centre Patronal</td> <td>Lehrzeit (berechnet)</td> <td>2025 - 2028 (6 Semester)</td> </tr> </table>		Name	Nickolas\$ Ballas	Benutzername	243985	E-Mail	nickolas.ballas@time2learn.ch	Sprachregion	Französisch	Firma / Niederlassung	Centre Patronal	Lehrzeit (berechnet)	2025 - 2028 (6 Semester)
Name	Nickolas\$ Ballas	Benutzername	243985										
E-Mail	nickolas.ballas@time2learn.ch	Sprachregion	Französisch										
Firma / Niederlassung	Centre Patronal	Lehrzeit (berechnet)	2025 - 2028 (6 Semester)										

**Beruf «Fachmann/-frau Betreuung» (Branche SAVOIRSOCIAL)**

- Der Statusablauf von Praxisaufträgen wurde vereinfacht. Neu ist es möglich die Reflexionsfragen bereits während der Bearbeitung des Praxisauftrages zu definieren und zu beantworten.



**Detailhandel Migros**

- Ein neuer Probezeitbericht für die Migros Genossenschaften Zürich und Aare wurde eingeführt.

Probezeitbericht 01.08.2024 - 31.10.2024: Ulrike Acquaviva

Arbeitsbereich	
Lernende Person	 Ulrike\$ Acquaviva
Lehrberuf	Ab 2022 - Consumer-Electronics / DH Fachfrau/-mann EFZ/ Gestalten von Einkaufserlebnissen
Zuständige Person	 Reina\$ Mauti
Lehrbetrieb	Migros Aare > Supermarkt > Aargau West > Reinach
Qualifikationszeitraum	01.08.2024 - 31.10.2024
Besprechungsdatum	Donnerstag, 31. Oktober 2024
Status	Beobachten

## Release 13.3 (16.05.2024)

### Neuerungen gültig für alle Anwender

#### Optimierungen und Fehlerbehebungen

- Neuer Service für Video- und Audiodateien Encoding
- Diverse kleinere Anpassungen und Korrekturen
- Verbesserungen im Bereich Informationssicherheit

### Neuerungen gültig für bestimmte Anwendergruppen

#### Kompetenzorientierte Berufe (FaBe, Kaufleute 2023, Detailhandel 2022+)

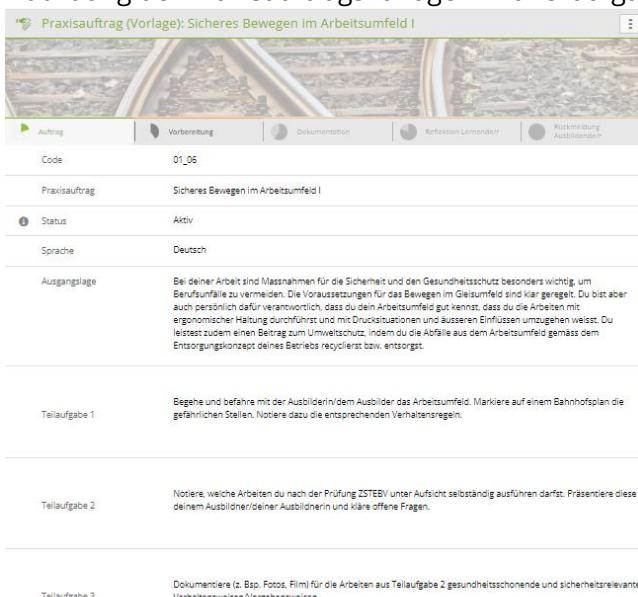
- Ziele und Massnahmen können neu zusätzlich in demjenigen Semester bearbeitet werden, für welches sie ursprünglich einmal geplant waren.

#### Kaufleute 2023

- üK Kompetenznachweise in Organizer integriert: Mehrere Branchen arbeiten mit Formularen für die Bewertung der üK-Kompetenznachweise in time2learn. Neu ist es möglich die dazugehörigen Formulare zu erfassen. Bei der Freigabe der Bewertung wird automatisch die Erfahrungsnote gerechnet und steht für den Transfer zu DBLAP2 zur Verfügung.
- Neu werden Lernende informiert, sobald die Bewertung in einem Bildungsbericht freigegeben wird, oder der Bildungsbericht zur Signatur bereit liegt.

#### Neuer Beruf «Fachleute Bahntransport EFZ» und Berufsreform 2024 «Logistiker/-in EFZ» der Branche SVBL

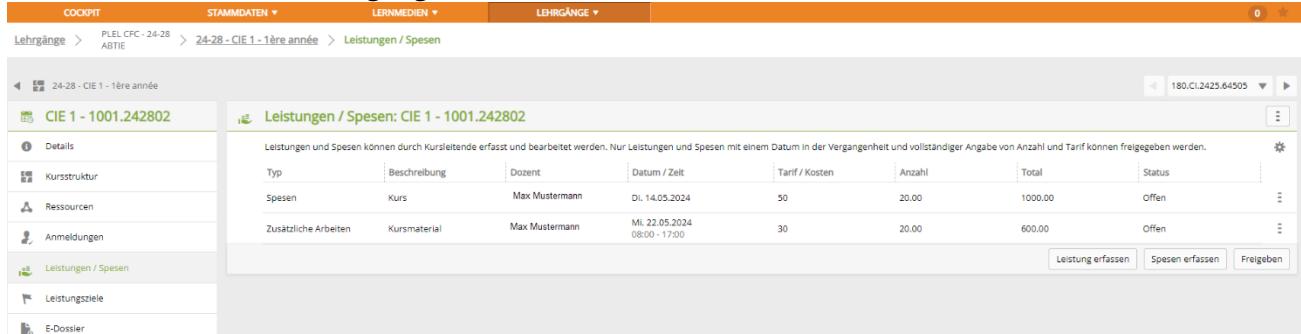
- Abbildung der Praxisauftragsvorlagen mit Teilaufgaben, welche einzeln beurteilt werden.



- Einführung der neuen Bildungspläne und Instrumente: Praxisaufträge erfassen, zuteilen, usw.

## Centre Patronal (üK-Zentrum)

- üK-Leiter erfassen nun auch ihre Spesen und Leistungen für üK-Tage und andere Tätigkeiten in time2learn. Diese Spesen und Leistungen stehen zur weiteren Bearbeitung durch die Kursadministration zur Verfügung.



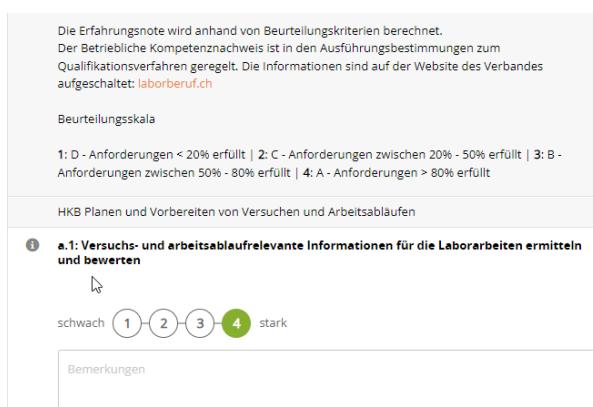
Typ	Beschreibung	Dozent	Datum / Zeit	Tarif / Kosten	Anzahl	Total	Status
Spesen	Kurs	Max Mustermann	Di. 14.05.2024	50	20.00	1000.00	Offen
Zusätzliche Arbeiten	Kursmaterial	Max Mustermann	Mi. 22.05.2024 08:00 - 17:00	30	20.00	600.00	Offen

- Erweitertes Aufgebotsemail für Lernende und Lehrbetrieb: Sämtliche Informationen und Dokumente werden direkt im E-Mail aufgeführt.

Max Mustermann  
Gerne laden wir Sie zum Kurs "CI 1 - 3+11.242503" ein.  
Zuständige Person: Hans Mustermann  
Standort: Rue de la Börde 14 (porte d'entrée par la Rue de la Börde 12), 1018 Lausanne  
Information:  
Datum: 1: Donnerstag 26.09.2024, 8:30 - 16:00  
Raum:  
Dozent: Maria Mustermann  
Beschreibung:

## Laborberufe

- Im Bildungsbericht der Laborberufe entspricht die Bewertungsskala neu der Skala des Betrieblichen Kompetenznachweises: 1-4 Punkte.



Die Erfahrungsnote wird anhand von Beurteilungskriterien berechnet.  
Der Betriebliche Kompetenznachweis ist in den Ausführungsbestimmungen zum Qualifikationsverfahren geregelt. Die Informationen sind auf der Website des Verbandes aufgeschaltet: [laborberuf.ch](http://laborberuf.ch)

Beurteilungsskala

1: D - Anforderungen < 20% erfüllt | 2: C - Anforderungen zwischen 20% - 50% erfüllt | 3: B - Anforderungen zwischen 50% - 80% erfüllt | 4: A - Anforderungen > 80% erfüllt

HKB Planen und Vorbereiten von Versuchen und Arbeitsabläufen

**a.1: Versuchs- und arbeitsablaufrelevante Informationen für die Laborarbeiten ermitteln und bewerten**

schwach 1 2 3 4 stark

Bemerkungen

**a.4: Laborarbeitsplatz und -arbeitsgeräte kontrollieren und vorbereiten**

schwach 1 2 3 4 stark

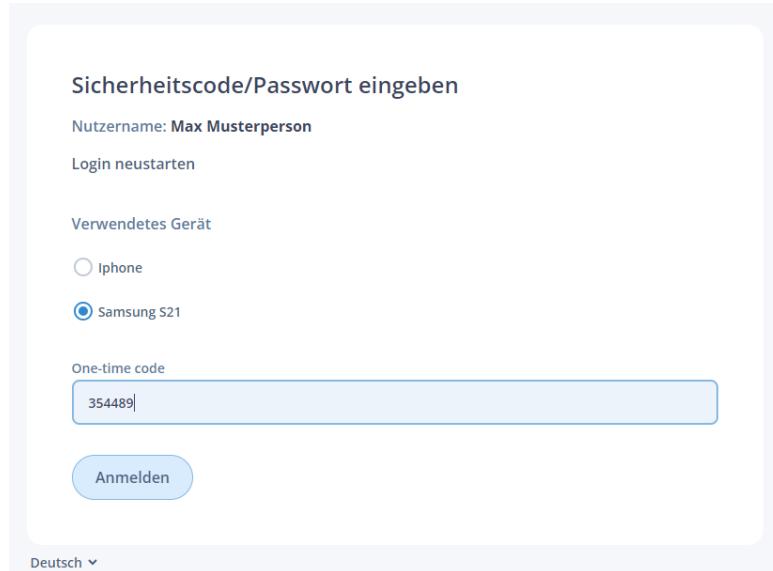
Bemerkungen

## Release 13.2 (23.01.2024)

### Neuerungen gültig für alle Anwender

#### Authentifizierung neu mit Einmalpasswort möglich (MFA)

- Pro Hauptfirma kann bestimmt werden, welche Rollengruppen im Betrieb sich zusätzlich mit einem Einmalpasswort einloggen müssen. Dieses Einmalpasswort wird über eine Authenticator-Mobile-App generiert, zum Beispiel „Google Authenticator“ oder „Microsoft Authenticator“. Siehe dazu auch „[Leitfaden Multi-Faktor-Authentifizierung \(MFA\)](#)“
- Diese Zusatzfunktion wird von SLH konfiguriert. Sollten Sie in Ihrem Betrieb Bedarf dafür haben, dann melden Sie sich bitte bei uns via E-Mail an [info@time2learn.ch](mailto:info@time2learn.ch).



The screenshot shows the time2learn login interface. At the top, it says "Sicherheitscode/Passwort eingeben". Below that, "Nutzernname: Max Musterperson" and "Login neu starten" are displayed. Under "Verwendetes Gerät", "Samsung S21" is selected. In the "One-time code" field, the code "354489" is entered. At the bottom is a blue "Anmelden" button. At the very bottom left, there is a "Deutsch" language switcher.

#### Authentifizierung mit Einmalpasswort (MFA) ausgeweitet

- Neu müssen sich auch alle Personen mit den Berechtigungen H,C, D zusätzlich über ein Einmalpasswort (Authenticator-Mobile-App) bei time2learn anmelden.

#### Geschlechterneutrale Formulierungen

Neu verwenden wir in time2learn geschlechterneutrale Formulierungen. Dabei orientieren wir uns an amtlichen Schreibweisen, wie sie auch in Gesetzestexten zur Anwendung kommen. Das heisst nebst neutralen Begriffen und Doppelnamen verwenden wir Kurzformen mit Schrägstrich als Trennzeichen.



## Reports für einzelne Arbeitsbereiche (ohne Einsatzplanung)

Der PDF-Report zu einzelnen Arbeitsbereichen wurde erneuert und für die neuen Instrumente wie Praxisaufträge, Handlungskompetenz / Leitfragen erweitert.

### Handlungskompetenzen / Leitfragen

Katalog Bildungsziele 2023 Bauen und Wohnen

#### Praxisaufträge

Handlungskompetenz	Praxisauftrag	Code	Status	Zuständige Person	Stellvertretung
<i>Bildungsziele 2023 Bauen und Wohnen:</i> c5 Finanzielle Vorgänge betreuen und kontrollieren	c5_Pa1 - Budget erstellen	c5_Pa1	<span style="color: green;">● Aktiv</span>	-	-
<i>Bildungsziele 2023 Bauen und Wohnen:</i> c5 Finanzielle Vorgänge betreuen und kontrollieren	c5_Pa5 - Zahlungsaufträge erstellen	c5_Pa5	<span style="color: green;">● Aktiv</span>	-	-
<i>Bildungsziele 2023 Bauen und Wohnen:</i> c5 Finanzielle Vorgänge betreuen und kontrollieren					

## Performanceoptimierungen

- Verschiedene Massnahmen wurden umgesetzt, um die Performance von time2learn zu verbessern. Dazu gehören Optimierungen von Datenbankabfragen und Verbesserungen auf dem Webserver selber.

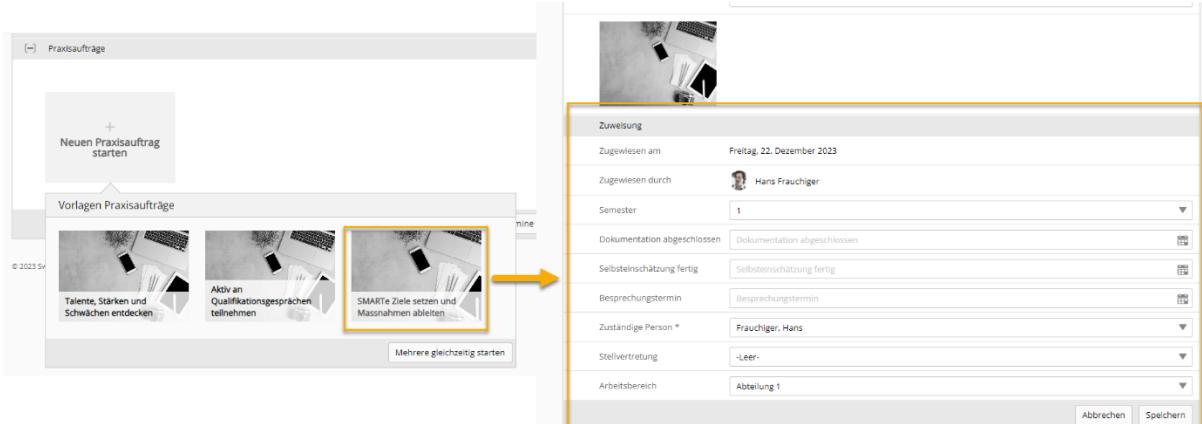
## Fehlerbehebungen und sicherheitsrelevante Optimierungen

- Verschiedene funktionale und sicherheitsrelevante Optimierungen und Fehlerbehebungen

## Neuerungen gültig für bestimmte Anwendergruppen

### Kompetenzorientierte Berufe (FaBe, Kaufleute 2023, Detailhandel 2022+)

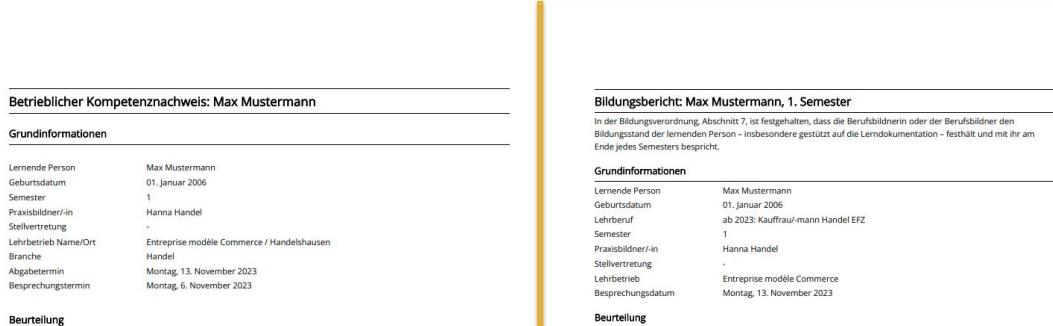
- Die Zuweisung von Praxisaufträgen aus der Einsatzplanung und den Handlungskompetenzen wurde vereinfacht.



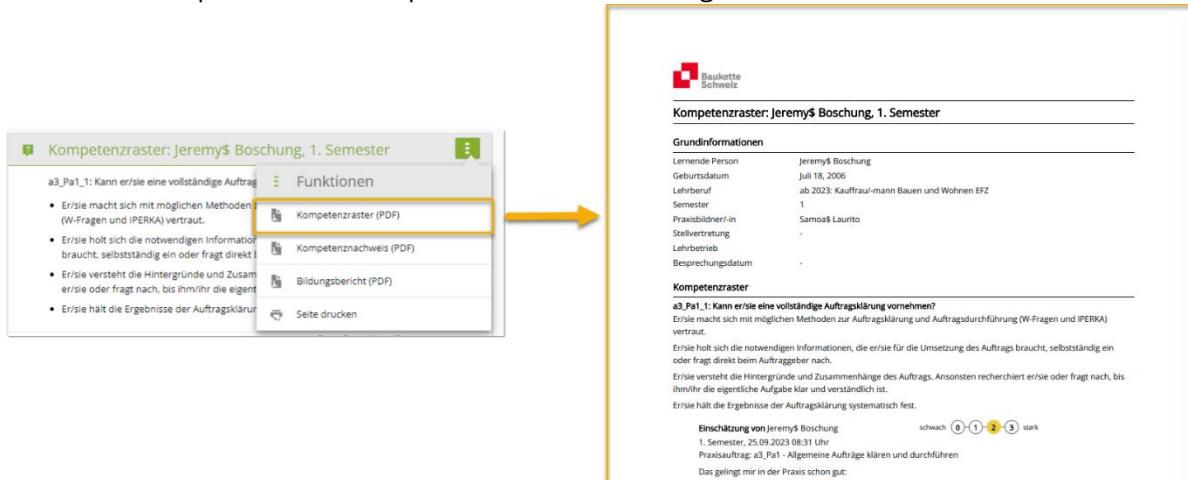
- Der Ausdruck der Handlungskompetenzübersicht wurde optimiert.

## Kaufleute 2023 (und teilweise auch Detailhandel 2022+)

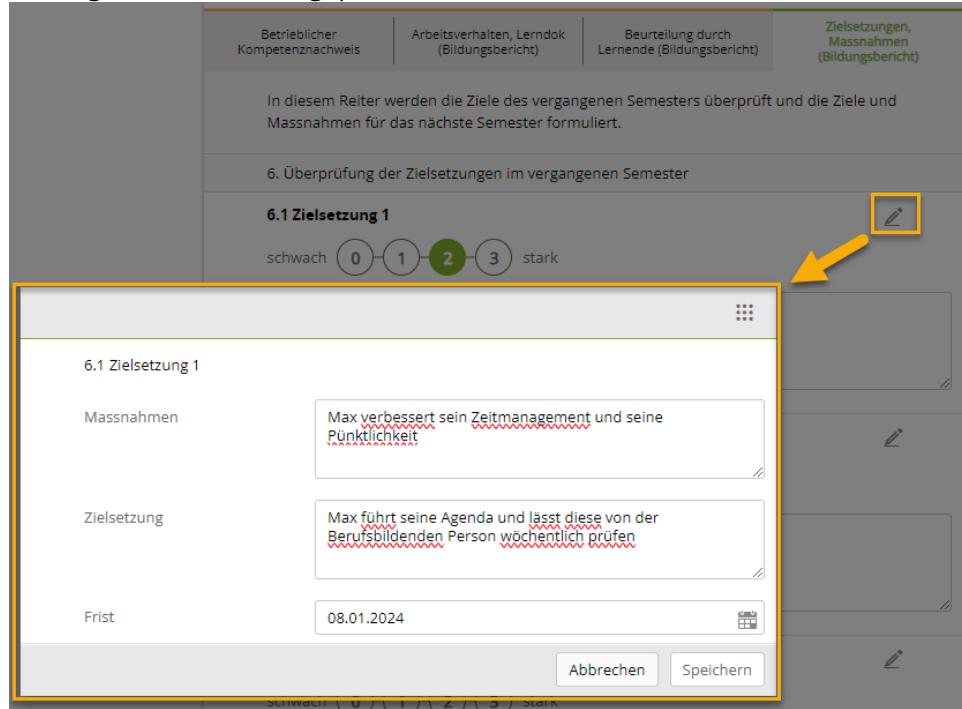
Die PDF-Reports für den BKN und den Bildungsbericht wurden optimiert und die aufgelisteten Informationen zwischen den zwei angeglichen.



Der neue PDF-Report für das Kompetenzraster wurde aufgeschaltet.



Neu können Ziele und Massnahmen, welche im vorhergehenden Semester definiert wurden, im laufenden Bildungsbericht noch angepasst werden.



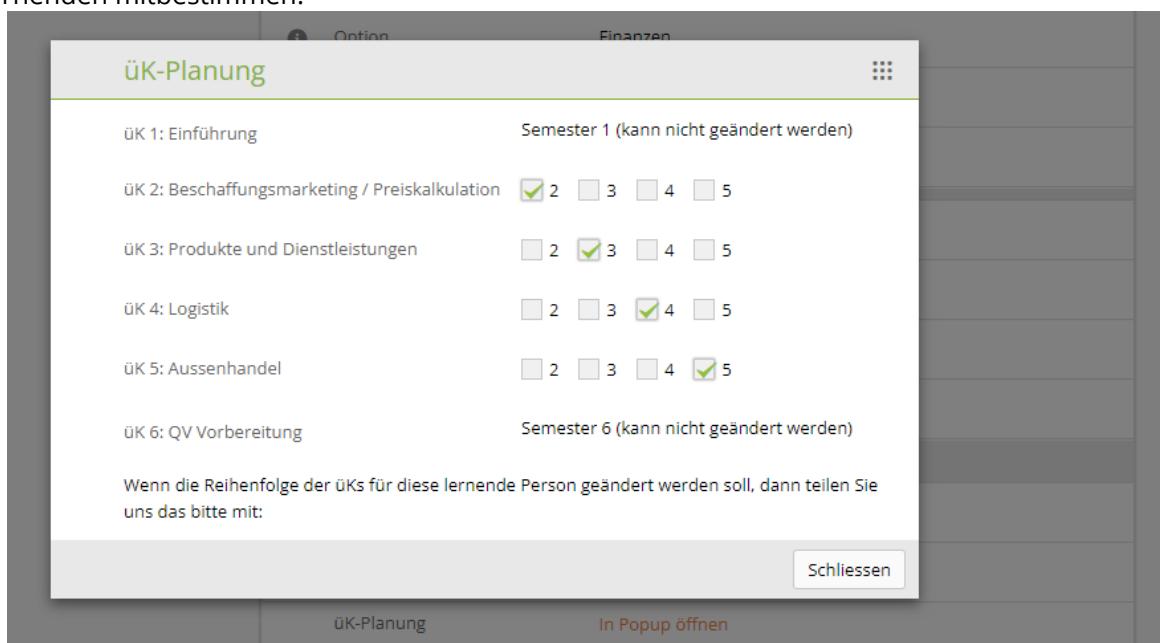
- üK-KN für verschiedene Branchen mit Lernenden „Kaufleute 2023“ umgesetzt.

**Detailhandel 2022+**

- Neu können auch Praxisbildner/-innen den Lernenden Praxisaufträge zuweisen.

**Branchen Handel und santésuisse**

- Neu können Betriebe in den Branchen Handel und santésuisse die Reihenfolge der üKs für ihre Lernenden mitbestimmen.



## Migros Betriebe

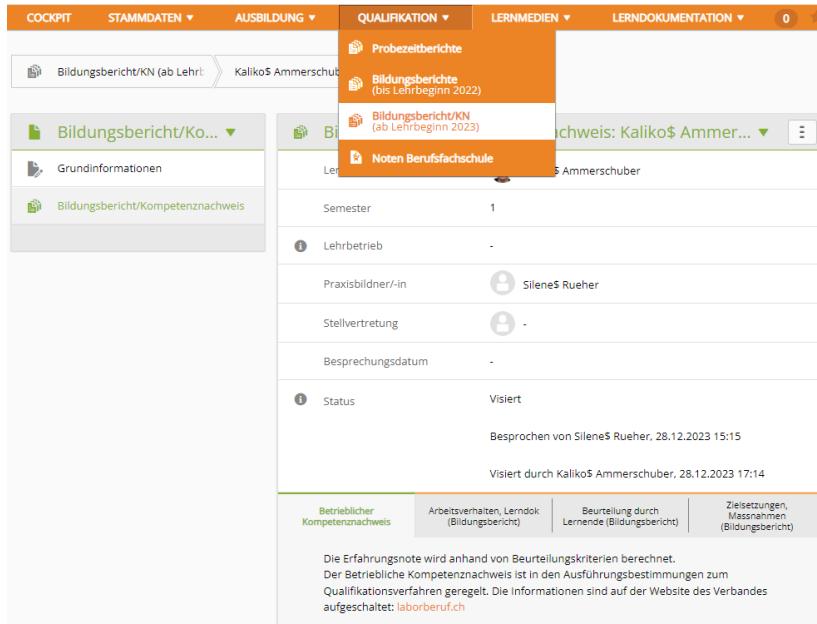
- Neu werden die Personalnummer (P-Nr.) prominent auf Reports von Qualifikationselementen ausgedruckt, zur besseren Erfassung in Archivierungssystemen.

## 2. Logistiker (Branchen SVBL)

- Neu zeigen wir die die Leistungslohnnote auch im 6. Semester.

## Laborberufe

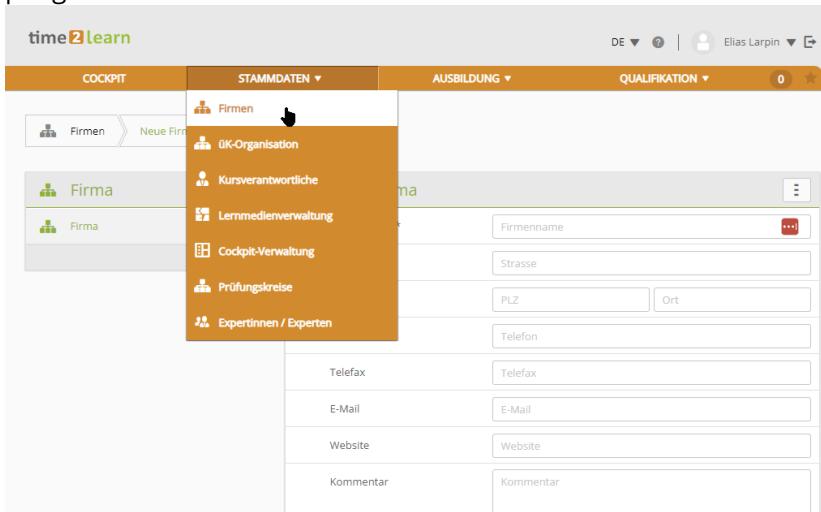
- Neu sind die Laborberufe in der Ausführung «Top» mit Bildungsbericht und Kompetenznachweis erhältlich.



The screenshot shows a detailed view of a labor professional's profile. The 'Qualifikation' tab is selected, displaying the 'Bildungsbericht/KN (bis Lehrbeginn 2023)' and 'Noten Berufsfachschule' sections. The 'LERNMEDIEN' tab is also present. The interface includes fields for 'Semester' (1), 'Lehrbetrieb', 'Praxisbildner/-in' (Silene\$ Rueher), 'Stellvertretung', 'Besprechungsdatum', 'Status' (Visiert), and 'Besprochen von Silene\$ Rueher, 28.12.2023 15:15'. A note at the bottom states: 'Die Erfahrungsnote wird anhand von Beurteilungskriterien berechnet. Der Betriebliche Kompetenznachweis ist in den Ausführungsbestimmungen zum Qualifikationsverfahren geregelt. Die Informationen sind auf der Website des Verbandes aufgeschaltet: [laborberuf.ch](#)'.

## Firmen verwalten für die Branchenadministration

- Neu können alle Branchen ihre Firmen und die Firmenadministration im neuen time2learn pflegen.



The screenshot shows the 'Firmen' section of the time2learn platform. The 'FIRMEN' tab is selected, displaying a list of management options: Firmen, ÖK-Organisation, Kursverantwortliche, Lernmedienvorwaltung, Codipit-Verwaltung, Prüfungskreise, and Expertinnen / Experten. The 'Firmen' option is currently selected. The right side of the screen shows a form for entering firm details: Firmenname, Strasse, PLZ, Ort, Telefon, Telefax, E-Mail, Website, and Kommentar.

## Release 13.1 (05.09.2023)

### Neuerungen gültig für alle Anwender

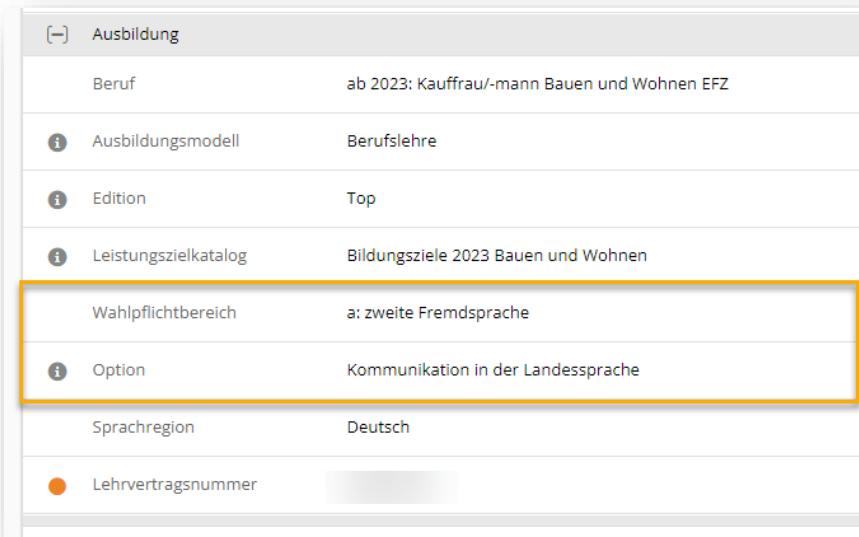
#### Authentifizierung und Benutzerlogin

- Diverse kleinere Anpassungen und Korrekturen

### Neuerungen gültig für bestimmte Anwendergruppen

#### Kaufleute 2023 (und teilweise auch Detailhandel 2022+)

- Auf dem Profil der neuen KV23-Lernenden kann neu der Wahlpflichtbereich und die Option gesetzt werden. Diese zwei Eigenschaften sind aber optional und vorerst rein informativ.

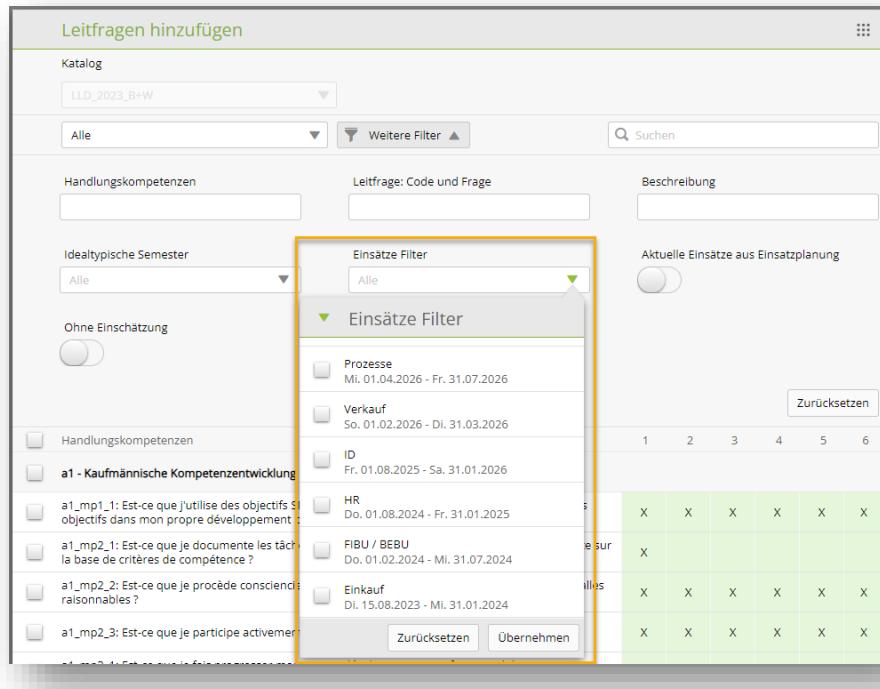


- Einsatzplanung:
  - Neu kann ein Excel exportiert werden, welches die Zuweisung der Leitfragen und Praxisauftragsvorlagen zu den Arbeitsbereichen auflistet.
  - Auf einem Einsatz können neu alle Praxisaufträge auf einmal zugewiesen werden.

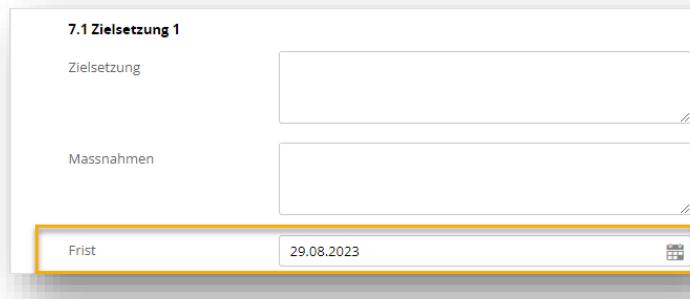


- Praxisaufträge:
  - Die Lasche Vorwissen ist neu bereits im Status «Vorbereiten» bearbeitbar.
  - Neu können die Praxisauftragsstatus der lernenden Personen übersichtlich in ein Excel exportiert werden.
  - Liste der zugewiesenen Praxisaufträge kann neu auch nach Code gefiltert werden.
- Semesterqualifikation:
  - Layout wurde überarbeitet und übersichtlicher gestaltet

- Das Datum des Besprechungstermins ist kein Pflichtfeld mehr.
- Kompetenzraster: beim Hinzufügen von Leitfragen kann neu nach der Einsatzplanung gefiltert werden.



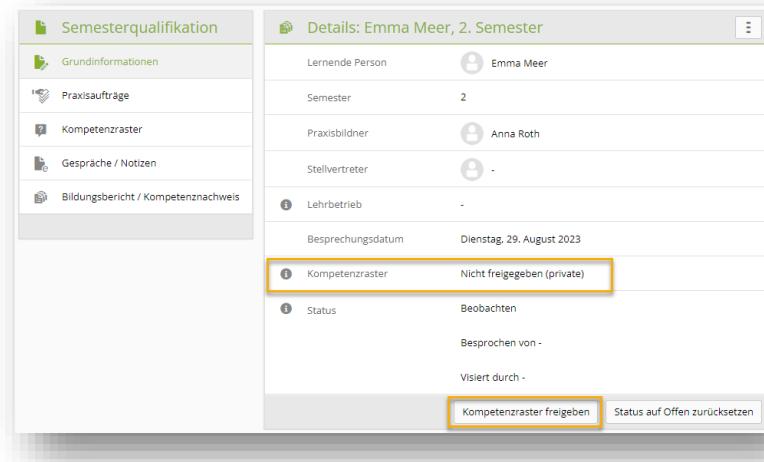
- Bildungsbericht: neu kann bei den Zielen und Massnahmen für das nächste Semester eine Frist definiert werden.



- Die Einsicht in die Semesterqualifikationen kann neu für Ausbildner:innen mit der Rolle N geöffnet werden, sofern sie auf der obersten Firmenebene angelegt sind. Zudem kann die Einsicht in den Bildungsbericht stark eingeschränkt werden. Bei Interesse melden Sie sich bei uns.
- DBLAP2: neu können auch die Noten der betrieblichen Kompetenznachweise gesendet werden.
- Leitfragen und Praxisauftragsvorlagen der Branchen können in einzelnen Betrieben ausgeblendet werden.
- Diverse kleinere Anpassungen und Korrekturen

## Eidgenössische Bundesverwaltung

- Auf dem Kompetenzraster können die Praxisbildner die Einsicht in Selbst- und Fremdeinschätzungen steuern.



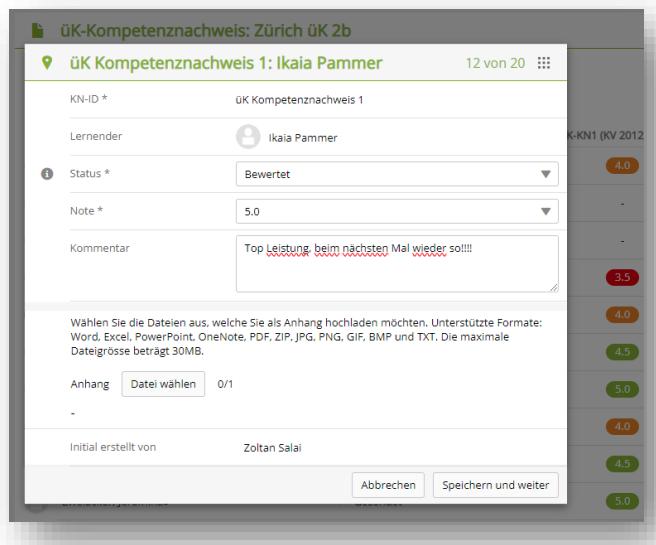
- Diagramme der Selbst- und Fremdeinschätzungen wurden für die eidgenössische Bundesverwaltung an verschiedenen Punkten im System ausgebaut.

### Schweizerische Post

- Neu kann für gymnasiale Praktikanten der schweizerischen Post ein spezifischer Bildungsbericht erstellt werden.

### 3. Verschiedene kaufmännische Branchen

- üK-Leiter können Bewertungen für den üK-KN direkt in time2learn erfassen.



- Die Teilprüfungen für den üK-KN können in time2learn digital durchgeführt und bewertet werden.

## Release 13.0 (04.07.2023)

### Neuerungen gültig für alle Anwender

#### Umbenennung von «Generation» zu «Eintrittsjahr»

- Der Begriff «Generation» heisst neu «Eintrittsjahr».



#### Fehlerbehebungen und sicherheitsrelevante Optimierungen

- Im Zusammenhang mit dem Browser «Zurück»-Button war es möglich, dass Textformatierungen im Richtext-Editor falsch gespeichert wurden. Dieser Fehler wurde behoben.
- Verschiedene funktionale und sicherheitsrelevante Optimierungen und Fehlerbehebungen

### Neuerungen gültig für bestimmte Anwendergruppen

#### Kaufleute 2023

- Die Semesterqualifikation ist aufgeschaltet. Ab sofort können Betriebe Beurteilungen für Lernende erfassen. Dazu gehören das Kompetenzraster, der betriebliche Kompetenznachweis und der Bildungsbericht.

 Semesterqualifikation

-  Grundinformationen
-  Praxisauftrag
-  Kompetenzraster
-  Gespräche / Notizen
-  Bildungsbericht / Kompetenznachweis

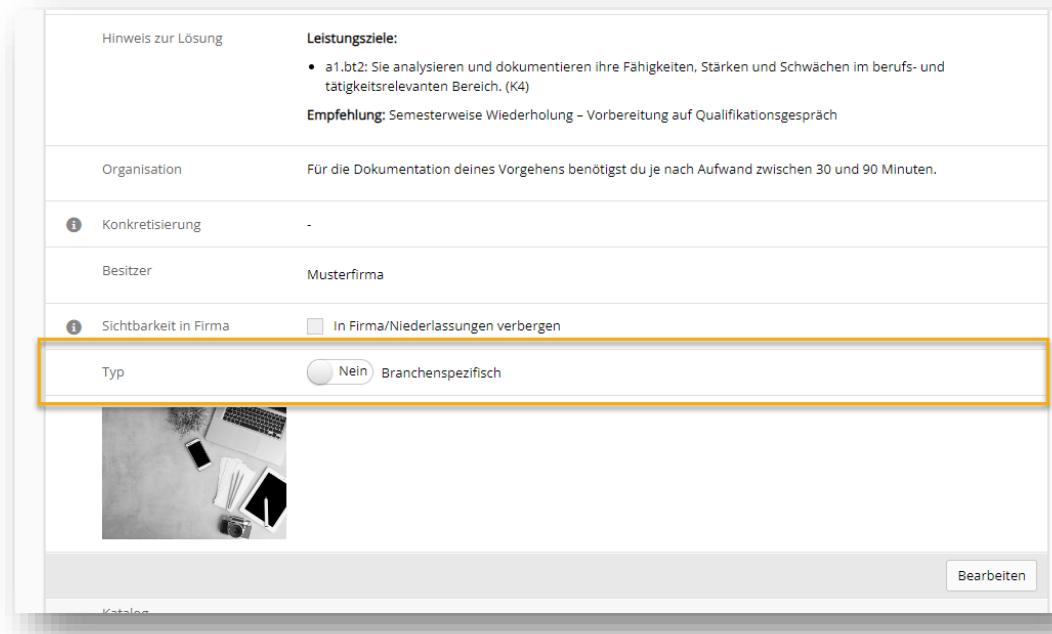
 Bildungsbericht / KN: Max Musterperson, 1. Semester

Lernende Person	 Max Musterperson		
Semester	1		
Lehrbetrieb	-		
Praxisbildner	 Samoa Laurito		
Stellvertreter	 -		
Besprechungsdatum	Donnerstag, 9. März 2023		
Status	Beobachten		
Besprochen von -			
Visiert durch -			
Betrieblicher Kompetenznachweis	Arbeitsverhalten, Lerndok (Bildungsbericht)	Beurteilung durch Lernende (Bildungsbericht)	Zielsetzungen, Massnahmen (Bildungsbericht)
In diesem Reiter wird die Erfahrungsnote anhand von Beurteilungskriterien berechnet. Folgende Hilfsmittel stehen Ihnen zusätzlich zur Verfügung: <ul style="list-style-type: none"> <li>Gesprächsleitfaden Qualifikationsgespräch</li> <li>Checkliste</li> </ul>			
1. Beurteilungskriterium für die Erfahrungsnote			
 1.1 Beurteilungskriterium 1: Erreichte Handlungskompetenzen			

- Neu können einer lernenden Person mehrere Praxisaufträge in einem Schritt zugewiesen werden. Dies findet auf der Liste der bereits zugewiesenen Praxisaufträge unter «Lerndokumentation» statt.

- Lehrbetriebe, welche eigene Praxisaufträge und Leitfragen erfassen können, können definieren, welche Praxisaufträge und Leitfragen der übergeordneten Branche für ihren Betrieb deaktiviert werden sollen.

- Einzelne Branchen können selbständig Praxisauftragsvorlagen kategorisieren, welche in verfeinerten Zählern angezeigt werden.



Hinweis zur Lösung

**Leistungsziele:**

- a1\_bt2: Sie analysieren und dokumentieren ihre Fähigkeiten, Stärken und Schwächen im berufs- und tätigkeitsrelevanten Bereich. (K4)

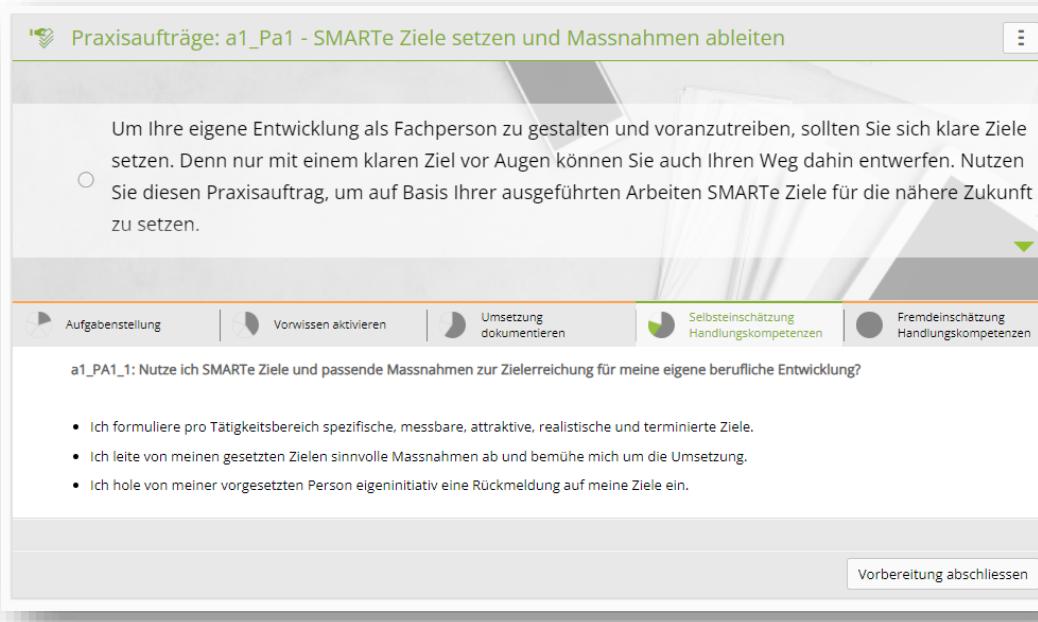
**Empfehlung:** Semesterweise Wiederholung – Vorbereitung auf Qualifikationsgespräch

Organisation	Für die Dokumentation deines Vorgehens benötigst du je nach Aufwand zwischen 30 und 90 Minuten.
Konkretisierung	-
Besitzer	Musterfirma
Sichtbarkeit in Firma	<input type="checkbox"/> In Firma/Niederlassungen verbergen
Typ	<input checked="" type="radio"/> Nein Branchenspezifisch

**Katalog**

**Bearbeiten**

- Statusänderungen auf Praxisaufträgen können auf allen Reitern an derselbe Stelle durchgeführt werden.



**Praxisaufträge: a1\_Pa1 - SMARTe Ziele setzen und Massnahmen ableiten**

Um Ihre eigene Entwicklung als Fachperson zu gestalten und voranzutreiben, sollten Sie sich klare Ziele setzen. Denn nur mit einem klaren Ziel vor Augen können Sie auch Ihren Weg dahin entwerfen. Nutzen Sie diesen Praxisauftrag, um auf Basis Ihrer ausgeführten Arbeiten SMARTe Ziele für die nähere Zukunft zu setzen.

**a1\_PA1\_1: Nutze ich SMARTe Ziele und passende Massnahmen zur Zielerreichung für meine eigene berufliche Entwicklung?**

- Ich formuliere pro Tätigkeitsbereich spezifische, messbare, attraktive, realistische und terminierte Ziele.
- Ich leite von meinen gesetzten Zielen sinnvolle Massnahmen ab und bemühe mich um die Umsetzung.
- Ich hole von meiner vorgesetzten Person eigeninitiativ eine Rückmeldung auf meine Ziele ein.

**Vorbereitung abschliessen**

- Schulfächer für Lernende mit BM werden neu komplett getrennt von denen der Lernenden ohne BM.

Noten Berufsfachschule: Max Musterperson				
(-) Semester 1				
Fach	Art	Prüfungsnoten	Prov. Durchschnitt	Semester-Note
HKB A: Handeln in agilen Arbeits- und Organisationsformen	Pflichtfach	-	-	-
HKB B: Interagieren in einem vernetzten Arbeitsumfeld	Pflichtfach	-	-	-
HKB C: Koordinieren von unternehmerischen Arbeitsprozessen	Pflichtfach	-	-	-
HKB D: Gestalten von Kunden- oder Lieferantenbeziehungen	Pflichtfach	-	-	-
HKB E: Einsetzen von Technologien der digitalen Arbeitswelt	Pflichtfach	-	-	-
Sport	Pflichtfach	-	-	-
Wahlpflichtbereiche (WPB)	Pflichtfach	-	-	-

Abbildung 1 Schulfächer ohne BM

Noten Berufsfachschule: Pejo\$ Haasis				
(-) Semester 1				
Fach	Art	Prüfungsnoten	Prov. Durchschnitt	Semester-Note
Erste Landessprache	Pflichtfach	-	-	-
Zweite Landessprache	Pflichtfach	-	-	-
Dritte Sprache / Englisch	Pflichtfach	-	-	-
Mathematik	Pflichtfach	-	-	-
Finanz- und Rechnungswesen	Pflichtfach	-	-	-
Wirtschaft und Recht	Pflichtfach	-	-	-
Geschichte und Politik	Pflichtfach	-	-	-
Technik und Umwelt	Pflichtfach	-	-	-
Einsetzen von Technologien der digitalen Arbeitswelt	Pflichtfach	-	-	-
Interdisziplinäre Projektarbeit (IDPA)	Pflichtfach	-	-	-
Interdisziplinäres Arbeiten im Fach (IDAF)	Pflichtfach	-	-	-
Sport	Pflichtfach	-	-	-

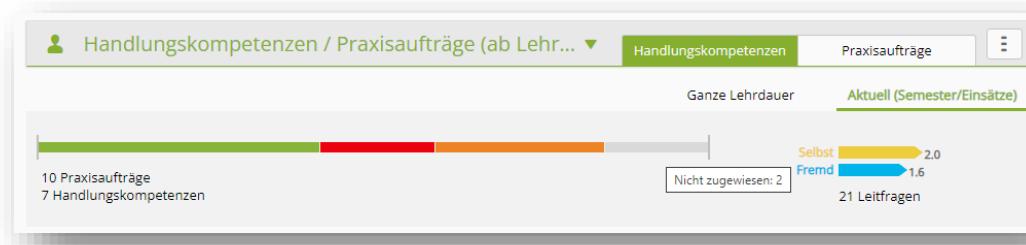
Abbildung 2 Schulfächer mit BM

- Neu können Lernende eDossier-Einträge auf den Handlungskompetenzdetails erfassen. Dies können zum Beispiel Lernaufträge aus der Berufsfachschule oder andere ausbildungsrelevante Dokumente sein.

Verknüpfte eDossier			
Titel	Beschreibung	Kategorie	Anhang
Arbeitsauftrag a2 aus BFS	Arbeitsauftrag a2 aus BFS	Extrameile	
<a href="#">Neues E-Dossier</a>			

### Berufsreform «Verkauf 2022+» der Branche BDS

- Auf der Übersicht der Handlungskompetenzen, unter dem Reiter «Aktuell (Semester/Einsätze)», zeigt der Statusbalken neu auch die noch zu erledigenden Praxisaufträge an.



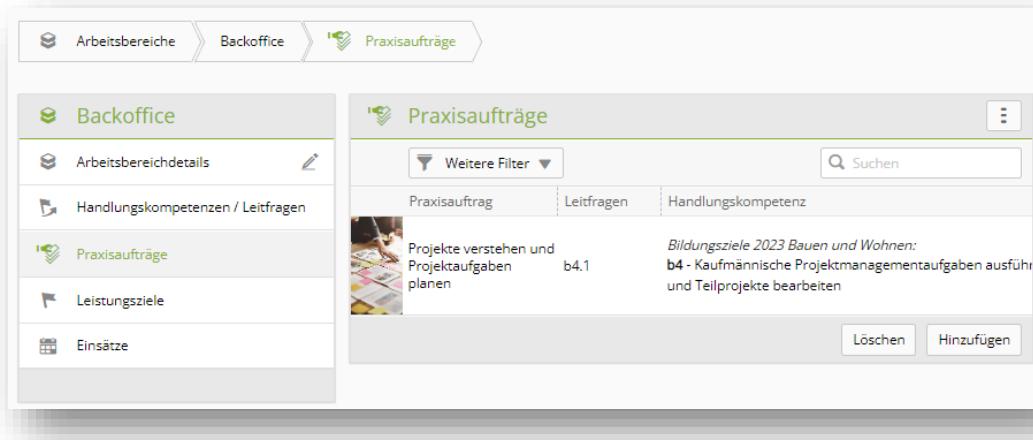
- Neu können auch Praxisbildner einer lernenden Person Praxisaufträge zuweisen.

## Release 12.4 (09.05.2023)

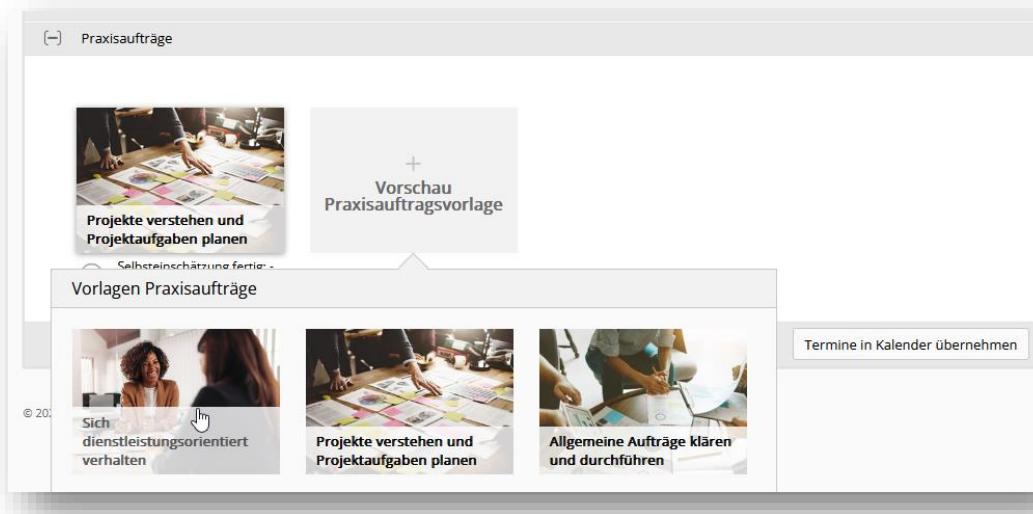
### Neuerungen gültig für bestimmte Anwendergruppen

#### Kaufleute 2023

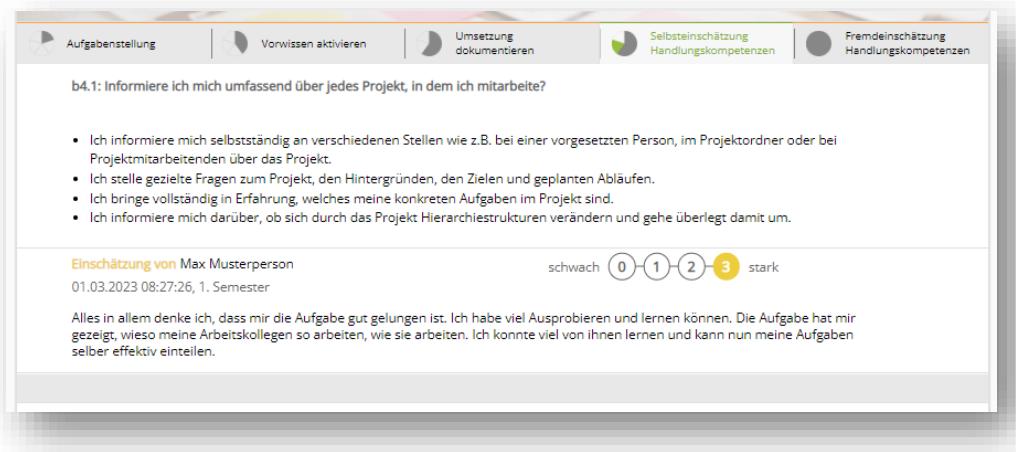
- Einsatzplanung
  - Betriebe können neu auf den Arbeitsbereichen Leitfragen, Handlungskompetenzen sowie Praxisauftragsvorlagen hinterlegen.



- Auf den Details eines Einsatzes können Praxisbildende und Lernende einfach sehen, welche Praxisaufträge idealerweise, während diesem Einsatz, umgesetzt werden könnten.



- Praxisaufträge und Lerndokumentation
  - Praxisbildende und/oder Lernende können sich Praxisaufträge zuweisen und terminieren.
  - Lernende können die Lerndokumentation direkt auf dem Praxisauftrag führen und sich selbst in Bezug auf die Handlungskompetenz einschätzen.



b4.1: Informiere ich mich umfassend über jedes Projekt, in dem ich mitarbeite?

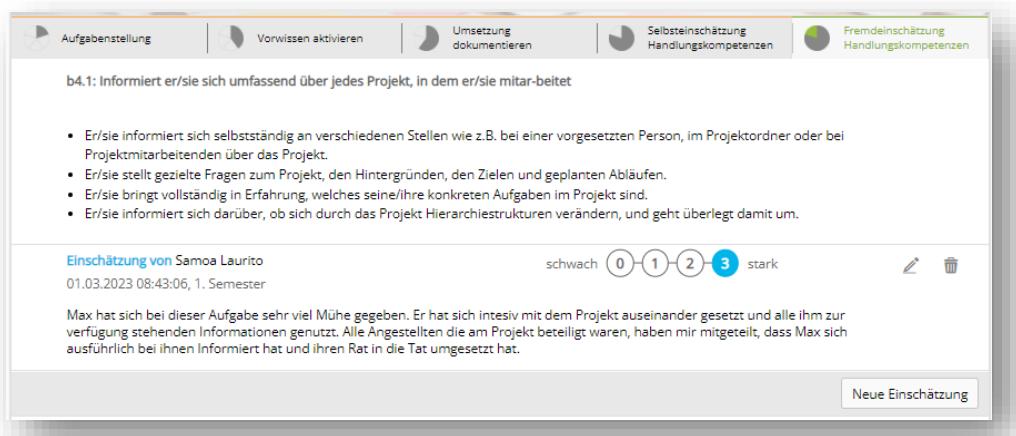
- Ich informiere mich selbstständig an verschiedenen Stellen wie z.B. bei einer vorgesetzten Person, im Projektordner oder bei Projektmitarbeitenden über das Projekt.
- Ich stelle gezielte Fragen zum Projekt, den Hintergründen, den Zielen und geplanten Abläufen.
- Ich bringe vollständig in Erfahrung, welches meine konkreten Aufgaben im Projekt sind.
- Ich informiere mich darüber, ob sich durch das Projekt Hierarchiestrukturen verändern und gehe überlegt damit um.

Einschätzung von Max Musterperson  
01.03.2023 08:27:26, 1. Semester

schwach 0 1 2 3 stark

Alles in allem denke ich, dass mir die Aufgabe gut gelungen ist. Ich habe viel Ausprobieren und lernen können. Die Aufgabe hat mir gezeigt, wieso meine Arbeitskollegen so arbeiten, wie sie arbeiten. Ich konnte viel von Ihnen lernen und kann nun meine Aufgaben selber effektiv einteilen.

- Praxisbildende können Fremdeinschätzungen in Bezug auf die Handlungskompetenzen der Lernenden vornehmen.



b4.1: Informiert er/sie sich umfassend über jedes Projekt, in dem er/sie mitar-beite?

- Er/sie informiert sich selbstständig an verschiedenen Stellen wie z.B. bei einer vorgesetzten Person, im Projektordner oder bei Projektmitarbeitenden über das Projekt.
- Er/sie stellt gezielte Fragen zum Projekt, den Hintergründen, den Zielen und geplanten Abläufen.
- Er/sie bringt vollständig in Erfahrung, welches seine/ihre konkreten Aufgaben im Projekt sind.
- Er/sie informiert sich darüber, ob sich durch das Projekt Hierarchiestrukturen verändern, und geht überlegt damit um.

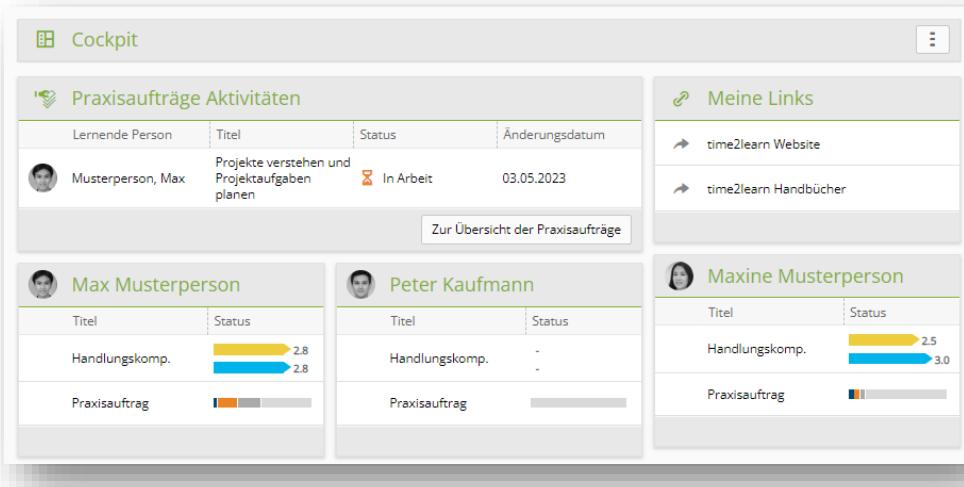
Einschätzung von Samoa Laurito  
01.03.2023 08:43:06, 1. Semester

schwach 0 1 2 3 stark

Max hat sich bei dieser Aufgabe sehr viel Mühe gegeben. Er hat sich intensiv mit dem Projekt auseinander gesetzt und alle ihm zur Verfügung stehenden Informationen genutzt. Alle Angestellten die am Projekt beteiligt waren, haben mir mitgeteilt, dass Max sich ausführlich bei ihnen informiert hat und ihren Rat in die Tat umgesetzt hat.

Neue Einschätzung

- Unterscheidung von alten Bivo12- und den neuen KV23-Instrumenten.
- Bereitstellung neuer KV23 Cockpit-Widgets für Lernende und Ausbildner.



**Praxisaufträge Aktivitäten**

Lernende Person	Titel	Status	Änderungsdatum
Musterperson, Max	Projekte verstehen und Projektaufgaben planen	In Arbeit	03.05.2023

Zur Übersicht der Praxisaufträge

**Max Musterperson**

Titel	Status
Handlungskomp.	2.8
Praxisauftrag	

**Peter Kaufmann**

Titel	Status
Handlungskomp.	-
Praxisauftrag	

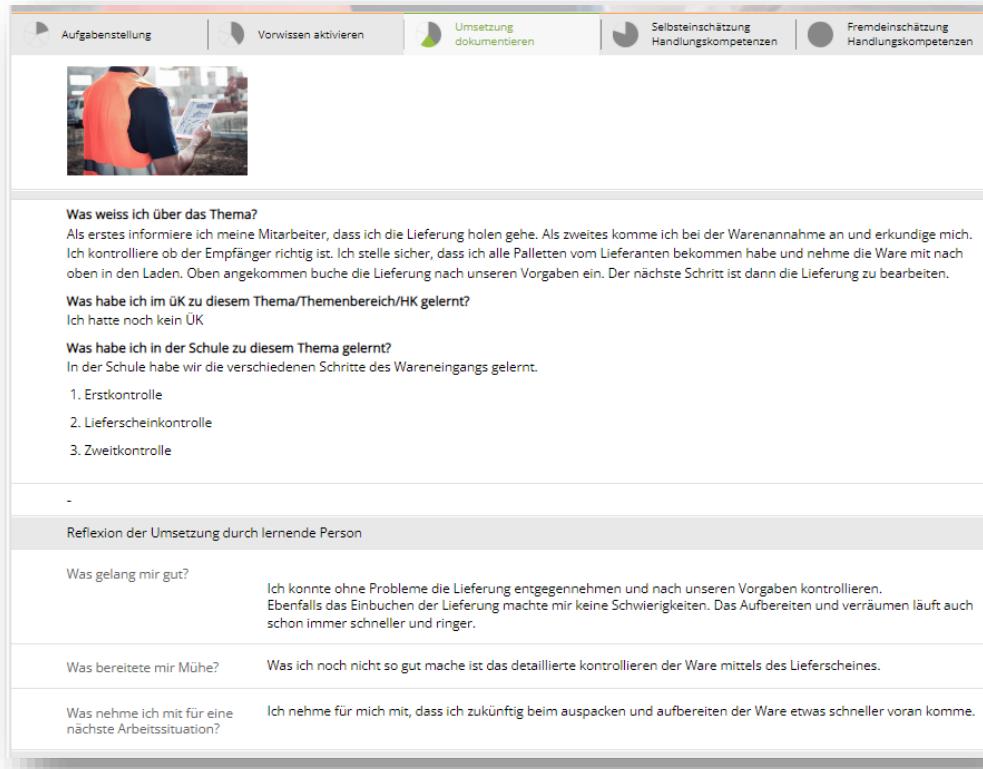
**Maxine Musterperson**

Titel	Status
Handlungskomp.	2.5
Praxisauftrag	

- Verschiedene Fehlerbehebungen und Optimierungen beim Erfassen der Praxisauftragsvorlagen und Leitfragen von Verbandsadministratoren.
- Diverse Anpassungen für Lernende KV23
  - Ausblenden nicht mehr benötigter Instrumente.
  - Neue Schulfächer nach Reform «Kaufleute 2023».

## Berufsreform «Verkauf 2022+» der Branche BDS

- Korrektur bei den Praxisaufträgen
  - D5\_02 «Konstruktive Rückmeldung geben» in Deutsch war fälschlicherweise Semester 1 zugeordnet, neu in Semester 5 und 6
  - C1\_02 «Verkaufsargumente formulieren» und C1\_01 «Sich über Mitbewerber informieren» waren fälschlicherweise den falschen Leitfragen zugewiesen
- Auf dem Praxisauftrag sind die Beschriftungen optimiert worden, damit klar wird, was eine Reflexion zum Praxisauftrag und was eine Einschätzung der Handlungskompetenz ist.



The screenshot shows a software interface for managing tasks. At the top, there are five tabs: 'Aufgabenstellung' (Task description), 'Vorwissen aktivieren' (Activate prior knowledge), 'Umsetzung dokumentieren' (Document implementation), 'Selbsteinschätzung Handlungskompetenzen' (Self-assessment of action competence), and 'Fremdeinschätzung Handlungskompetenzen' (Peer assessment of action competence). Below these tabs is a thumbnail image of a person in an orange vest working at a counter. The main content area contains the following sections:

- Was weiß ich über das Thema?**  
Als erstes informiere ich meine Mitarbeiter, dass ich die Lieferung holen gehe. Als zweites komme ich bei der Warenannahme an und erkundige mich. Ich kontrolliere ob der Empfänger richtig ist. Ich stelle sicher, dass ich alle Palletten vom Lieferanten bekommen habe und nehme die Ware mit nach oben in den Laden. Oben angekommen buche die Lieferung nach unseren Vorgaben ein. Der nächste Schritt ist dann die Lieferung zu bearbeiten.
- Was habe ich im ÜK zu diesem Thema/Themenbereich/HK gelernt?**  
Ich hatte noch kein ÜK.
- Was habe ich in der Schule zu diesem Thema gelernt?**  
In der Schule habe wir die verschiedenen Schritte des Wareneingangs gelernt.
- 1. Erstkontrolle**  
2. Lieferscheinkontrolle  
3. Zweitkontrolle
- Reflexion der Umsetzung durch lernende Person**
- Was gelang mir gut?**  
Ich konnte ohne Probleme die Lieferung entgegennehmen und nach unseren Vorgaben kontrollieren. Ebenfalls das Einbuchen der Lieferung machte mir keine Schwierigkeiten. Das Aufbereiten und verräumen läuft auch schon immer schneller und ringer.
- Was bereitete mir Mühe?**  
Was ich noch nicht so gut mache ist das detaillierte kontrollieren der Ware mittels des Lieferscheines.
- Was nehme ich mit für eine nächste Arbeitssituation?**  
Ich nehme für mich mit, dass ich zukünftig beim auspacken und aufbereiten der Ware etwas schneller voran komme.

- Die Funktionen zum Erfassen von E-Dossier-Einträgen auf Handlungskompetenzen wurden optimiert.
- Bei der Liste der Semesterqualifikationen können die Semester neu auch exportiert werden. Damit kann in einem Excel-Report einfach gefiltert werden, bei welchen Lernenden die Qualifikation noch nicht abgeschlossen wurde.
- Im betrieblichen Kompetenznachweis in der Semesterqualifikation wird das Bewertungsraster neu direkt angezeigt.

Fachliches Können (Bildungsbericht)	Lehrbetrieb, BFS, üK (Bildungsbericht)	Zielsetzung (Bildungsbericht)	Betrieblicher Kompetenznachweis
In diesem Reiter wird die Erfahrungsnote anhand von Beurteilungskriterien berechnet. Den Leitfaden für das Qualifikationsgespräch finden sie <a href="#">hier</a> .			
Erreichte Punktzahl: 11 von 12		Erfahrungsnote: <span style="background-color: #5cb85c; color: white; border-radius: 15px; padding: 2px 10px; border: none;">5.5</span>	
6. Beurteilungskriterien für die Erfahrungsnote			
<b>6.1 Erreichte Kompetenzen zeigen</b>			
Hat der/die Lernende die für das entsprechende Lehrjahr vorgesehenen Kompetenzen erreicht?			
<b>3 Punkte:</b> Der/die Lernende besitzt alle für das Lehrjahr vorgesehene Handlungskompetenzen der Handlungskompetenzbereiche A - D inkl. des gewählten Schwerpunktes (HKB E oder F). Er/sie hat alle im Vorjahr definierten Ziele erreicht.			
<b>2 Punkte:</b> Der/die Lernende besitzt fast alle für das Lehrjahr vorgesehene Handlungskompetenzen. Er/sie hat fast alle im Vorjahr definierten Ziele erreicht.			
<b>1 Punkt:</b> Der/die Lernende besitzt einige wenige für das Lehrjahr vorgesehene Handlungskompetenzen. Er/sie hat fast keine im Vorjahr definierten Ziele erreicht.			
<b>0 Punkte:</b> Der/die Lernende besitzt keine für das Lehrjahr vorgesehene Handlungskompetenzen. Er/sie hat keine im Vorjahr definierten Ziele erreicht.			
schwach <span style="display: inline-block; width: 15px; height: 15px; border: 1px solid #ccc; border-radius: 50%; margin: 0 5px;"></span> <span style="display: inline-block; width: 15px; height: 15px; border: 1px solid #ccc; border-radius: 50%; background-color: #5cb85c; color: white; text-align: center; line-height: 15px; margin: 0 5px;"></span> <span style="display: inline-block; width: 15px; height: 15px; border: 1px solid #ccc; border-radius: 50%; margin: 0 5px;"></span> stark			
Noch einige Lücken bei den Produktenkenntnissen			

- Auf dem Profil der Lernenden kann der genaue Beruf ausgewählt werden (inklusive der Ausbildungs- und Prüfungsbranche). Wenn der Beruf korrekt gewählt ist, kann die Lehrvertragsnummer von DBLAP2 bezogen werden.
- Die Übermittlung der Erfahrungsnoten an die DBLAP2 ist neu auch für die neuen Berufe «Verkauf 2022+» möglich. (Weitere Informationen: [time2learn Information BKN DH22 de.pdf](#))

## Neues Login-Verfahren (ab 16. März 2023)

- Die Benutzerverwaltung in time2learn wurde auf die gestiegenen Sicherheitsbedürfnisse der Zukunft ausgerichtet. Neu melden sich die Benutzer nicht mehr direkt in time2learn an, sondern über unser neues Login-Portal von Swiss Learning Hub. Weitere Informationen finden Sie hier: <https://time2learn.ch/de/umstellung-loginverfahren/>

## 4. Verwaltung von Lernmedien in time2learn

- Optimierung der Versionierung von Lernobjekten.
- Fehlerkorrektur bei der Sichtbarkeit von Lernobjekten.

## 5. Optimierungen und Fehlerbehebungen (inkl. Patches)

- Diverse kleinere Anpassungen und Korrekturen bei den DH- und Betreuungsberufen.
- Fehlende Übersetzungen wurden hinzugefügt.

## Release 12.3 (31.01.2023)

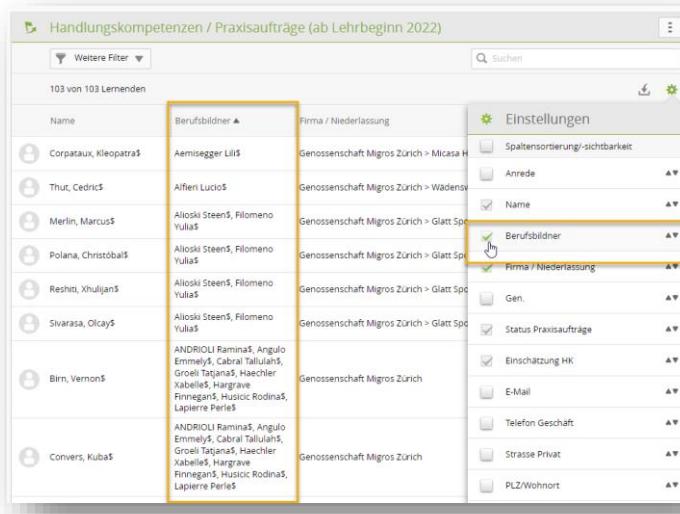
### Neuerungen gültig für bestimmte Anwendergruppen

#### Kaufleute 2023

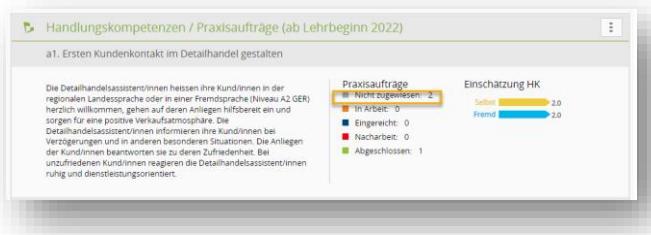
- Ab sofort stehen die neuen Handlungskompetenz-Kataloge bereit. Diese sind mit den heutigen Leistungszielkatalogen vergleichbar.
- Lehrbetriebe können nun zudem Lizenzen für Lernende der KV-Generation 2023 erwerben und die Lernenden-Profile entsprechend in time2learn eröffnen.
- Branchenverantwortliche können neu die Leitfragen und Praxisauftragsvorlagen in time2learn erfassen.
- Weitere Funktionen für Lehrbetriebe folgen im Mai 2023.

#### Berufsreform «Verkauf 2022+» der Branche BDS

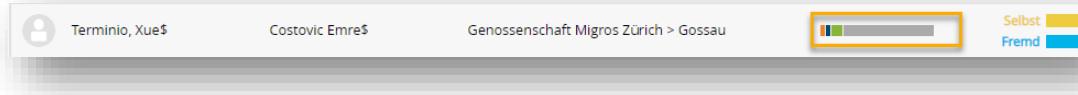
- Die im zweiten Lehrjahr EBA vorgesehenen Praxisaufträge wurden überarbeitet:
  - einzelne Praxisaufträge wurden inhaltlich angepasst
  - die Anzahl an Praxisaufträgen im 2. Lehrjahr EBA wurden um 6 Praxisaufträge auf total 16 reduziert
- Neu wird die Spalte 'Berufsbildner' auf der Lernendenübersicht bei 'Handlungskompetenzen/Praxisaufträge' und 'Semesterqualifikation' angezeigt.



- Neu wird angezeigt, wie viele Praxisauftragsvorlagen durch die Lernenden noch nicht bearbeitet wurden. Diese Information wird wie folgt angezeigt:
  - Auf der Seite Handlungskompetenzen:



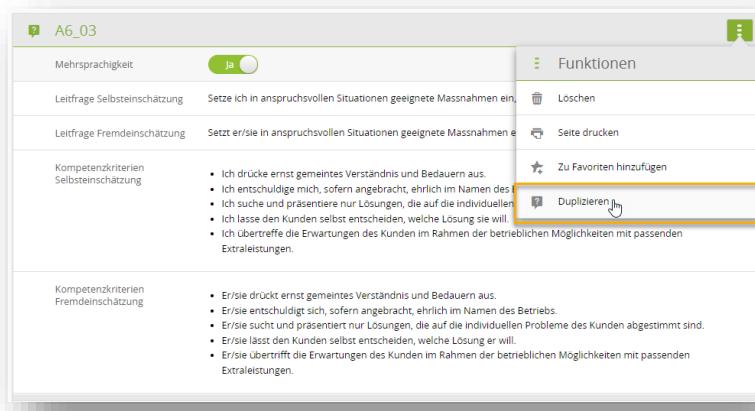
- Auf dem Widget 'Status Lernende' und in der Liste der Lernenden im Statusbalken (grau)



- In der Einsatzplanung auf dem Einsatz des Lernenden in Statusbalken (grau)

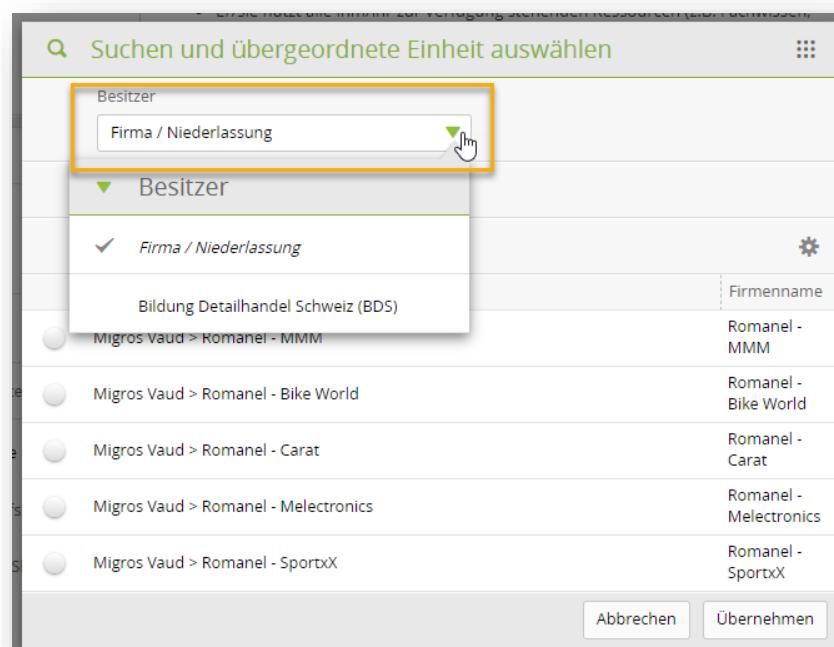


- Bestehende Leitfragen können dupliziert werden

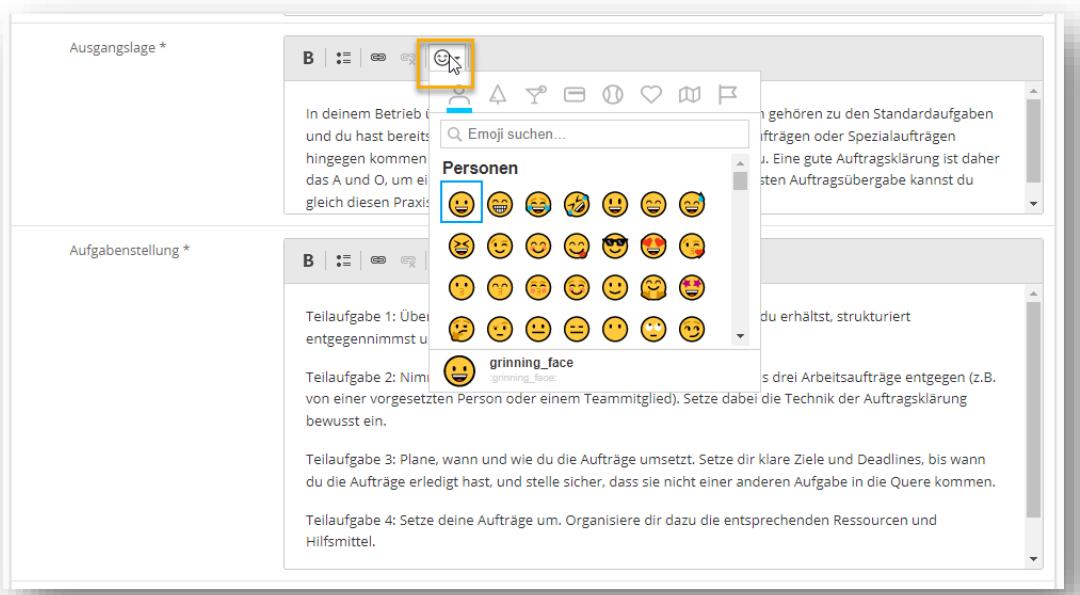


## **Handlungskompetenzorientierte Berufe** (Detailhandel 2022, Fachleute Betreuung)

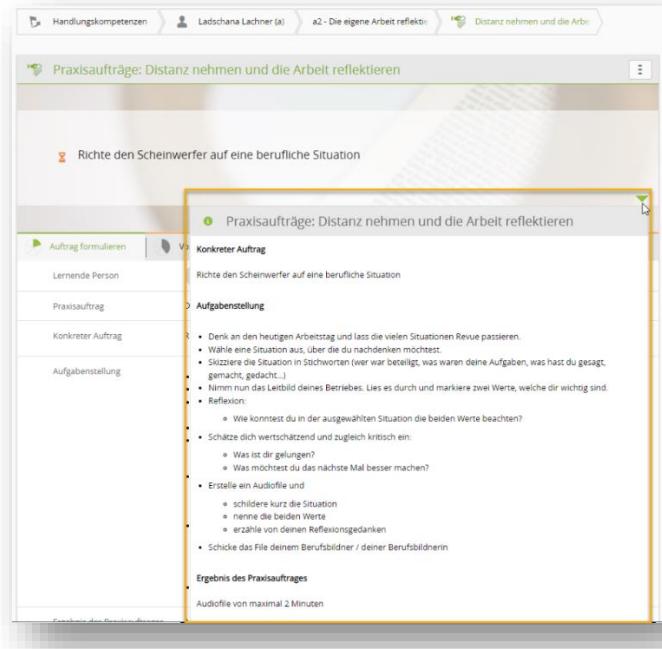
- Neu kann der/die BesitzerIn von Praxisauftragsvorlagen und Leitfragen manuell geändert werden. Dies kann eine ganze Branche, ein Lehrbetrieb oder auch eine bestimmte Niederlassung sein.



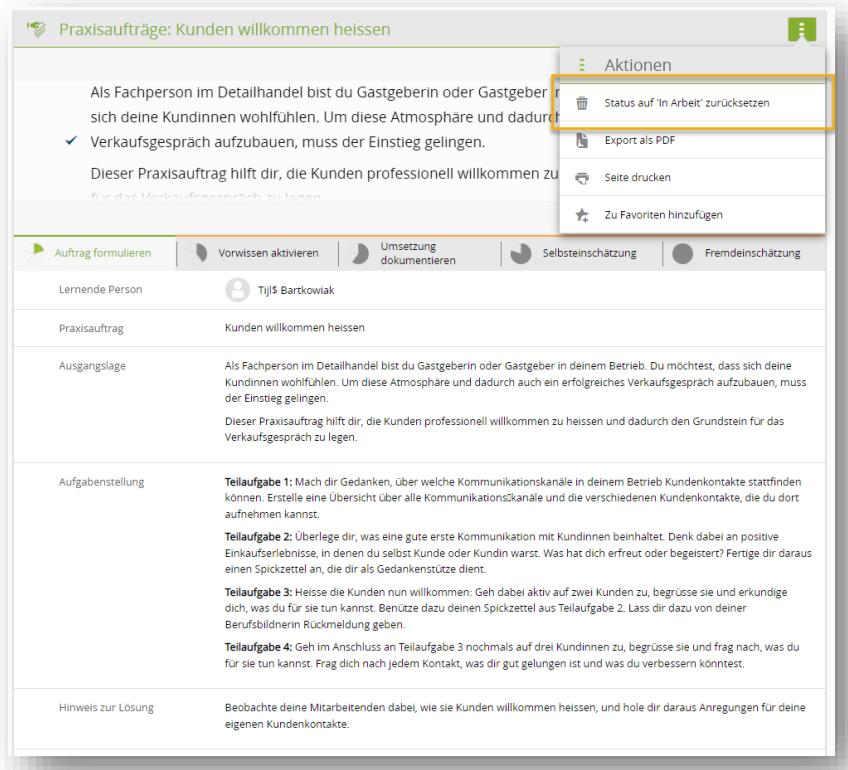
- Auf der Aufgabenstellung von Praxisauftragsvorlagen können neu auch grafische Icons hinzugefügt werden.



- Neu kann in allen Reitern eines Praxisauftrags die Aufgabenstellung angezeigt werden.



- Berufsbildner können neu einen Praxisauftrag in den Status «In Arbeit» zurücksetzen. Dadurch ist es nun auch für Lehrbetriebe möglich, einen Praxisauftrag vollständig zu löschen.



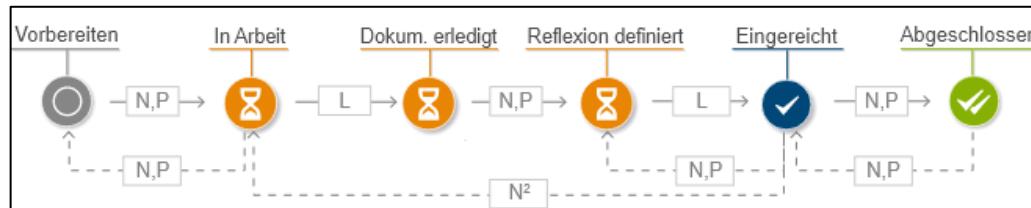


Abbildung: Erweiterter Statusablauf bei den Betreuungsberufen

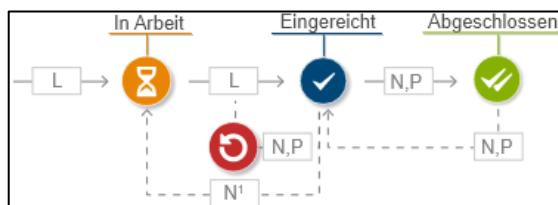
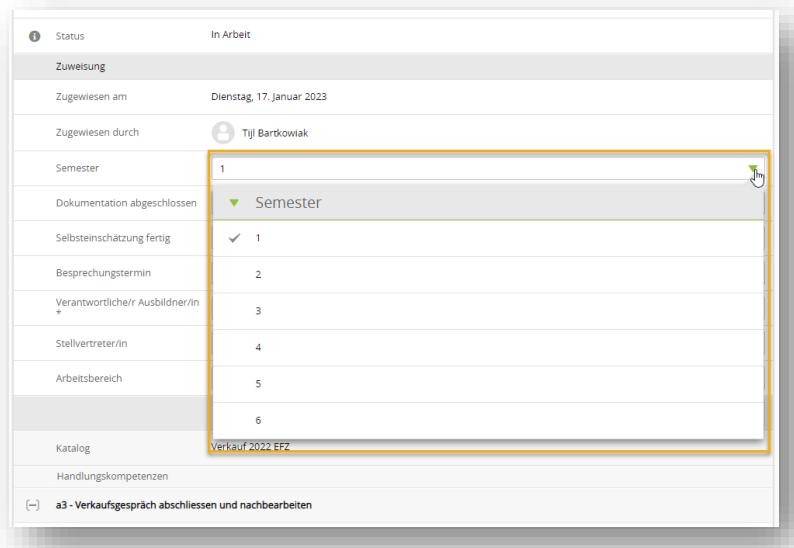


Abbildung: Erweiterter Statusablauf bei den Detailhandelsberufen

- Neu muss auf einem zugewiesenen Praxisauftrag explizit ein Semester gesetzt werden. Dieses definiert, in welchem Bildungsbericht oder in welcher Semesterqualifikation der Praxisauftrag aufgelistet wird.



- Im Cockpit-Widget «Praxisaufträge» kann nun auch nach Praxisaufträgen des aktuellen Semesters gefiltert werden.

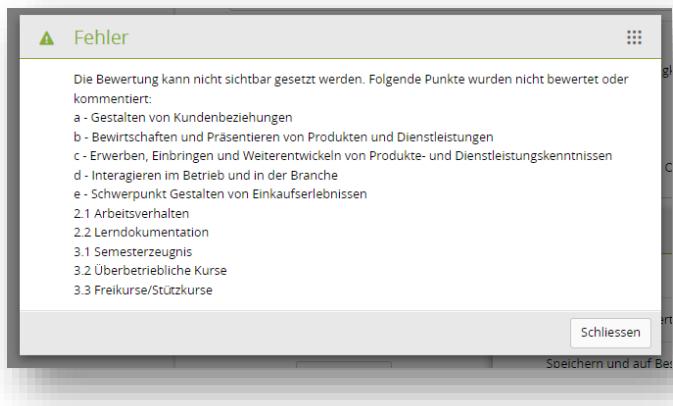


## Branchenadministratoren: Lernthemen verwalten

- Neu können Branchenadministratoren sämtliche Lernobjekte und Lernthemen im time2learn V12 verwalten. Es ist nicht mehr nötig, sich hierfür im time2learn-Classic anzumelden.
- Die Sichtbarkeit von Lernthemen kann einzeln gesetzt werden. So können Lernthemen für auswählbare Personengruppen oder auch «Privat» erfassen. Dies bestimmt, welche Lernthemen den Benutzern in time2learn unter «Meine Lernmedien» angezeigt werden und welche nicht.

## Bildungsberichte

- Verbesserte Rückmeldungen, welche Felder nicht ausgefüllt wurden.



Fachliches Können (Bildungsbericht)	Lehrbetrieb, BFS, ÖK (Bildungsbericht)	Zielsetzung (Bildungsbericht)	Betrieblicher Kompetenznachweis
<p>In diesem Reiter wird die Fachkompetenz pro Handlungskompetenzbereich bewertet. Als Grundlage dienen die Beurteilungen der Leitfragen.</p> <p>1. Fachliches Können</p> <p><b>a - Gestalten von Kundenbeziehungen</b></p> <p>Denken Sie an Aspekte wie sachlich korrekte Ausführung der Arbeit, Genauigkeit, Sorgfalt, Zeitaufwand, Vollständigkeit, etc.</p> <p><span style="border: 2px solid red; padding: 2px;">Dieser Punkt wurde nicht bewertet oder kommentiert.</span></p> <p><input type="radio"/> schwach <input checked="" type="radio"/> 1 <input type="radio"/> 2 <input type="radio"/> 3 <input type="radio"/> stark <input type="checkbox"/> Ohne Bewertung</p> <p><input type="text"/></p> <p><b>b - Bewirtschaften und Präsentieren von Produkten und Dienstleistungen</b></p> <p>Denken Sie an Aspekte wie sachlich korrekte Ausführung der Arbeit, Genauigkeit, Sorgfalt, Zeitaufwand, Vollständigkeit, etc.</p> <p><span style="border: 2px solid red; padding: 2px;">Dieser Punkt wurde nicht bewertet oder kommentiert.</span></p> <p><input type="radio"/> schwach <input checked="" type="radio"/> 1 <input type="radio"/> 2 <input type="radio"/> 3 <input type="radio"/> stark <input type="checkbox"/> Ohne Bewertung</p> <p><input type="text"/></p> <p><b>[+] Bisherige Einschätzungen</b> <span style="float: right;">Selbst  2.0 Fremd -</span></p>			

## Schweizerische Post - üK-Kompetenznachweis digitalisiert

- Der üK-Kompetenznachweis kann als PDF exportiert werden.

ÜK-Beurteilung: Pya\$ Arsenovic

Status der ÜK-Beurteilung: Erledigt

Lernende(r): Pya\$ Arsenovic

Firma: PN30603D-01 / Rapperswil SG

Anmeldestatus: In Planung

Dozent(en):

**GESAMTBEWERTUNG**

Gesamtpunkte: 30 / 40

Note: 5

**A FACHKOMPETENZ**

Test 1: 10 / 14

Funktionen

- Seite drucken
- ÜK-Beurteilung exportieren
- ÜK-Beurteilung Übersicht exportieren

- Die Erfahrungsnote wird auf der Liste der ÜK-Beurteilungen angezeigt.

Aroussi, Amelie\$	3.5	Schweizerische Post AG > P112
Arsenovic, Pya\$	3.5	Schweizerische Post AG > P112
Arsuffi, Utopia\$	3.5	Schweizerische Post AG > P112

### Optimierungen und Fehlerbehebungen

- Diverse kleinere Anpassungen und Korrekturen
- Verbesserungen im Bereich Informationssicherheit

## Release 12.2.4 (11.10.2022)

### Neuerungen gültig für bestimmte Anwendergruppen

#### Schweizerische Post – üK-Kompetenznachweis digitalisiert

- Die Teile 1 (Wissen/Verständnis) und 2 (Handlungssimulation) des üK-Kompetenznachweises können als Online-Prüfung im Organizer durchgeführt werden
- Die Onlineprüfungen werden im sogenannten "Safe Exam Browser" geöffnet. Dieser basiert auf einem Open Source Projekt der ETH Zürich.
- Die Bewertung und Veröffentlichung der Prüfung erfolgt im Organizer durch die Kursleitenden, die Punktzahl fliesst automatisch in den üK-Kompetenznachweis ein.

#### Änderungen für VBV YIP

- Neue Fragetypen «FILLIN», «GAP» & «MATRIX» werden bei Online-Prüfungen unterstützt

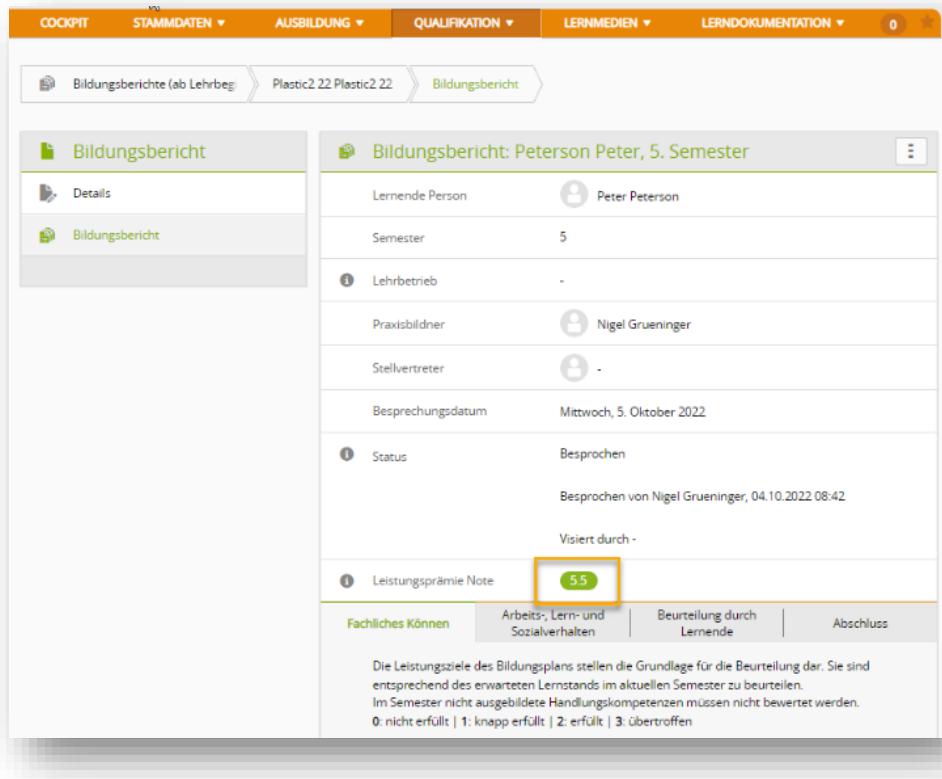
#### Berufsreform «Verkauf 2022+» der Branche BDS

- Praxisauftragskatalog wird allen Ausbildenden angezeigt

Praxisauftrags-Mustervorlagen						
Praxisauftrag	Leitfragen	Handlungskompetenz	Semester	Sprache	Besitzer	
189 von 189 Vorlagen						
 Gérer le stock des produits en ligne	F2_04	Verkauf 2022 EFZ: f2 - Daten zu Onlineverkäufen und Kundenverhalten auswerten	5	Français	Bildung Detailhandel Schweiz (BDS)	
 Anspruchsvolle Situationen im Kundengespräch lösen	A6_01 A6_02 A6_03	Verkauf 2022 EFZ: a6 - In anspruchsvollen Kundensituationen im Detailhandel kommunizieren	5	Deutsch	Bildung Detailhandel Schweiz (BDS)	
 Risolvere situazioni complesse nel colloquio con il cliente	A6_01 A6_02 A6_03	Verkauf 2022 EFZ: a6 - In anspruchsvollen Kundensituationen im Detailhandel kommunizieren	5	Italiano	Bildung Detailhandel Schweiz (BDS)	
 Être ambassadrice ou ambassadeur sur les réseaux sociaux	A5_04	Verkauf 2022 EFZ: a5 - Kundenbindung für den Detailhandel über unterschiedliche Kanäle aufbauen und pflegen	5	Français	Bildung Detailhandel Schweiz (BDS)	
 Répondre aux demandes des clients	A4_01 A4_02	Verkauf 2022 EBA: a4 - Kundenanfragen im Detailhandel auf verschiedenen Kanälen bearbeiten Verkauf 2022 EFZ: a4 - Kundenanfragen im Detailhandel auf verschiedenen Kanälen bearbeiten	3	Français	Bildung Detailhandel Schweiz (BDS)	
 Trattare e mettere a disposizione i prodotti	C2_01 C2_02	Verkauf 2022 EBA: c2 - Produkte der eigenen Branche bearbeiten und Dienstleistungen der eigenen Branche kundenorientiert bereitstellen Verkauf 2022 EFZ: c2 - Produkte der eigenen Branche bearbeiten und Dienstleistungen der eigenen Branche kundenorientiert	1	Italiano	Bildung Detailhandel Schweiz (BDS)	

#### Berufe von Kunststoff.swiss

- Bildungsbericht: Leistungsprämie Note kann berechnet werden



Bildungsbericht: Peterson Peter, 5. Semester

Lernende Person: Peter Peterson

Semester: 5

Lehrbetrieb: -

Praxisbildner: Nigel Grueninger

Stellvertreter: -

Besprechungsdatum: Mittwoch, 5. Oktober 2022

Status: Besprochen

Besprochen von Nigel Grueninger, 04.10.2022 08:42

Visiert durch: -

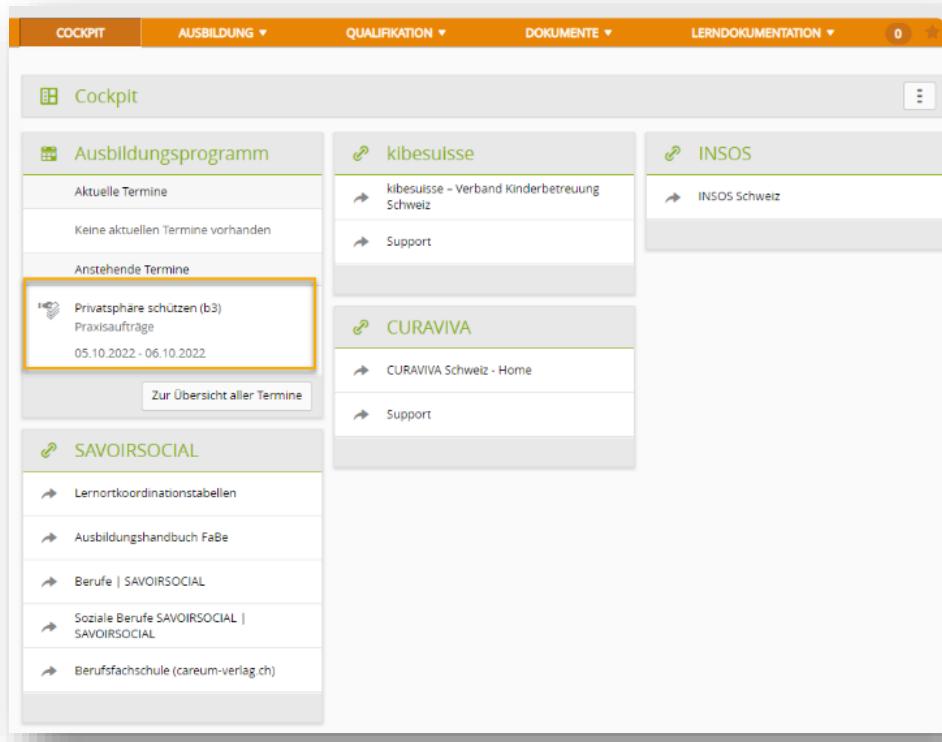
Leistungsprämie Note: 5.5

Die Leistungsziele des Bildungsplans stellen die Grundlage für die Beurteilung dar. Sie sind entsprechend des erwarteten Lernstands im aktuellen Semester zu beurteilen. Im Semester nicht ausgebildete Handlungskompetenzen müssen nicht bewertet werden.

0: nicht erfüllt | 1: knapp erfüllt | 2: erfüllt | 3: übertrffen

## 6. Beruf «Fachmann/-frau Betreuung»

- Lernende sehen neu die Praxisaufträge direkt auf ihrem Cockpit unter dem Ausbildungsprogramm.



Ausbildungsprogramm

Aktuelle Termine

Keine aktuellen Termine vorhanden

Anstehende Termine

Privatsphäre schützen (b3)  
Praxisaufträge  
05.10.2022 - 06.10.2022

Zur Übersicht aller Termine

kibesuisse

kibesuisse - Verband Kinderbetreuung Schweiz

Support

INSOS

INSOS Schweiz

CURAVIVA

CURAVIVA Schweiz - Home

Support

SAVOIRSOCIAL

Lernortkoordinationstabellen

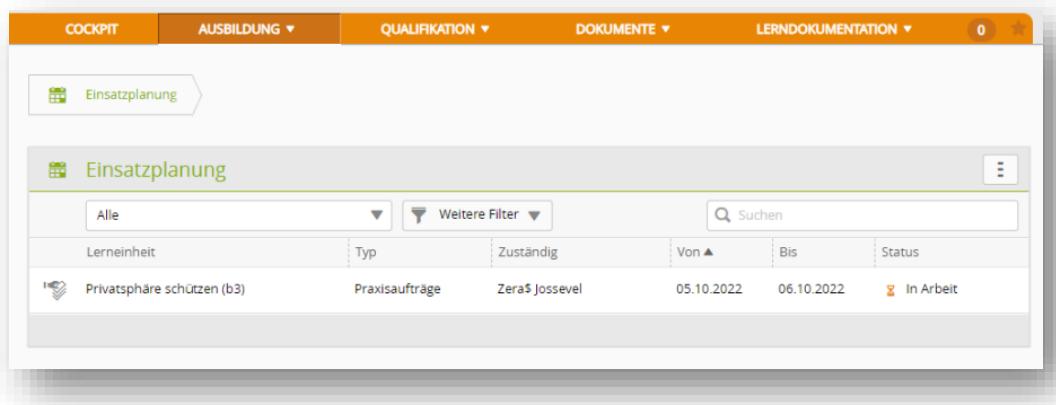
Ausbildungshandbuch FaBe

Berufe | SAVOIRSOCIAL

Soziale Berufe SAVOIRSOCIAL | SAVOIRSOCIAL

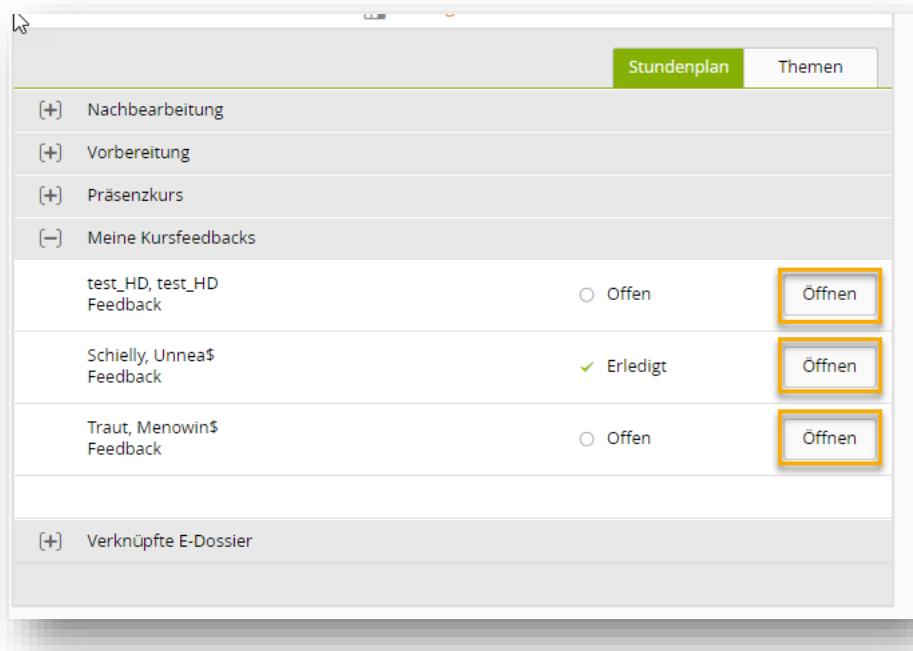
Berufsfachschule (careum-verlag.ch)

- Zudem werden Praxisaufträge neu auch im Ausbildungsprogramm selber angezeigt, sowohl für Lernende als auch ihre Ausbildenden.



## 7. Änderungen Zusatzmodul Organizer

- Einladungs-Emails: neu erhalten Dozenten nur noch ein E-Mail pro Einladungsrunde
- üK-Feedback: die Benutzeroberfläche wurde dahingehend verbessert, dass es einfacher wird für Lernende das Formular zu öffnen.



## Release 12.2 (06.09.2022)

### Neuerungen gültig für alle Anwender

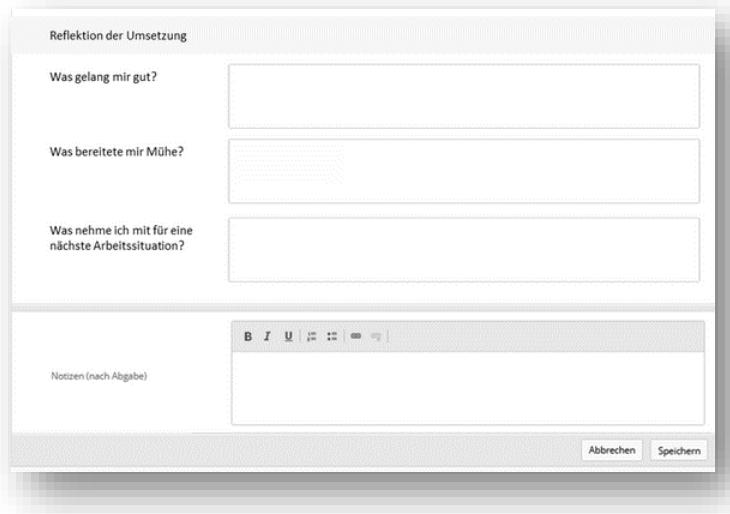
#### Anpassungen in time2learn

- Im Export des Bildungsberichtes werden Beurteilungsmerkmale vollständig angezeigt.
- Profile von QV-Experten werden neu erst nach 2 Jahren automatisch deaktiviert und nicht wie bis anhin nach einem Jahr.
- Beim Export des Probezeitberichts wird der Unterschriftenbereich neu bereits im Status «Beobachten» eingefügt.

### Neuerungen gültig für bestimmte Anwendergruppen

#### Berufsreform «Verkauf 2022+» der Branche BDS

- Der Bildungsbericht kann als PDF mit Unterschriftenbereich exportiert werden.
- Der betriebliche Kompetenznachweis kann als PDF mit Unterschriftenbereich exportiert werden.
- Lernende können in der Semesterqualifikation im Kompetenzraster jederzeit Selbst-Einschätzungen abgeben.
- Beim Praxisauftrag muss der Lernende die Umsetzung mit 3 Fragen reflektieren.



- Beim Praxisauftrag muss der Ausbildende eine Rückmeldung zur Umsetzung eingeben. Diese Rückmeldung wird auch in der E-Mail an den Lernenden angezeigt.
- Praxisbildende können für Lernende auf der gleichen Niederlassung die Ausbildungs- und Prüfungsbranche inklusive dem üK-Vertiefungsmodul setzen.

#### Schweizerische Post

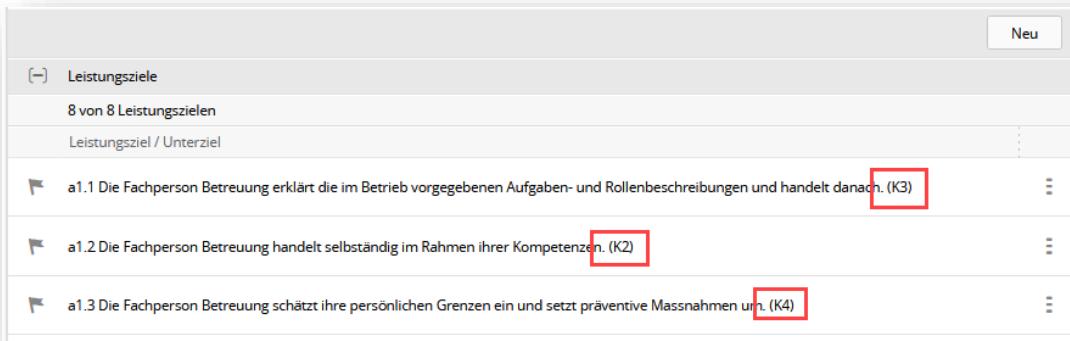
- Der üK-Kompetenznachweis für Lernende mit Lehrbeginn ab 2022 kann im Organizer ausgefüllt werden. Die Erfahrungsnote wird automatisch berechnet.

#### Migros Firmen

- Praxisbildende erhalten Erinnerungsemails für Lernende auf der gleichen Niederlassung, wenn das üK-Vertiefungsmodul am 15. Dezember und 15. Januar des ersten Semesters noch nicht gesetzt ist.

## Beruf «Fachmann/-frau Betreuung»

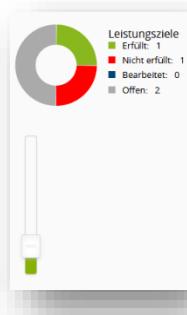
- Die Taxonomiestufen werden neu direkt im Titel des Leistungsziels aufgeführt.



The screenshot shows a list of learning objectives (Leistungsziele) for the profession 'Fachmann/-frau Betreuung'. There are 8 learning objectives in total. The objectives are listed as follows:

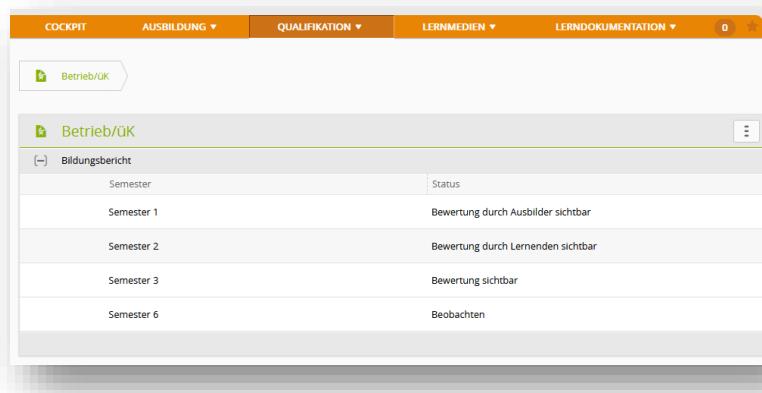
- a1.1 Die Fachperson Betreuung erklärt die im Betrieb vorgegebenen Aufgaben- und Rollenbeschreibungen und handelt danach. (K3)
- a1.2 Die Fachperson Betreuung handelt selbstständig im Rahmen ihrer Kompetenzen. (K2)
- a1.3 Die Fachperson Betreuung schätzt ihre persönlichen Grenzen ein und setzt präventive Massnahmen um. (K4)

- Neu wird auf der Detailseite einer Handlungskompetenz werden die Leistungsziele der Lernorte BFS und üK aufgelistet.
- Der Kompetenzenregler ist nicht mehr nur stufenweise, sondern neu stufenlos regelbar.



## Branche Kunststoff.swiss

- Der neue handlungskompetenzorientierte Bildungsbericht für Lernende mit Lehrbeginn ab 2022 ist verfügbar.



The screenshot shows the 'Bildungsbericht' (Educational Report) section for the 'Betrieb/ÜK' (Business/VET) module. The table lists the status of evaluations for different semesters:

Semester	Status
Semester 1	Bewertung durch Ausbilder sichtbar
Semester 2	Bewertung durch Lernenden sichtbar
Semester 3	Bewertung sichtbar
Semester 6	Beobachten

## Release 12.1 (05.07.2022)

### Neuerungen gültig für alle Anwender

#### Neue Features time2learn

- Probezeitbericht: neu werden die Grundinformationen Lehrfirma, Start- und Enddatum automatisch ausgefüllt.

 **Neuer Probezeitbericht: Lili Leschat**

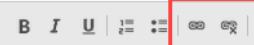
Arbeitsbereich	- kein Arbeitsbereich -
Lernende Person	 Lili Leschat
Lehrberuf	Detailhandelsfachfrau/-mann EFZ 2022 / Gestalten von Einkaufserlebnissen
Praxisbildner/in *	Frei, Fränzi
Lehrbetrieb	Detailhandels AG (Handbuch)
Qualifikationszeitraum Von *	01.08.2022
Qualifikationszeitraum Bis *	31.10.2022
Besprechungsdatum *	31.10.2022
Status *	Vorbereiten

Abbrechen Speichern und Vorbereitung abschliessen Speichern

- Neu können bei Nachrichten auch Hyperlinks hinterlegt werden.

 **Inhalt der Nachricht**

Legen Sie fest, in welchen Sprachen Ihre Nachricht veröffentlicht werden sollte und definieren Sie den Inhalt der Nachricht.

Mehrsprachigkeit	<input checked="" type="radio"/> Ja	DE	FR	IT	EN	
Titel	Titel					
Nachricht	 <small>Hier finden Sie weitere Infos zu <a href="#">time2learn</a></small>					
Anhang	Wählen Sie die Dateien aus, welche Sie als Anhang hochladen möchten. Unterstützte Formate: Word, Excel, PowerPoint, OneNote, PDF, ZIP, JPG, PNG, GIF, BMP und TXT. Die maximale Dateigröße beträgt 30MB.					
<input type="button" value="Datei wählen"/> 0/1		<input type="button" value="Vorschau anzeigen"/>				

## Neuerungen gültig für bestimmte Anwendergruppe

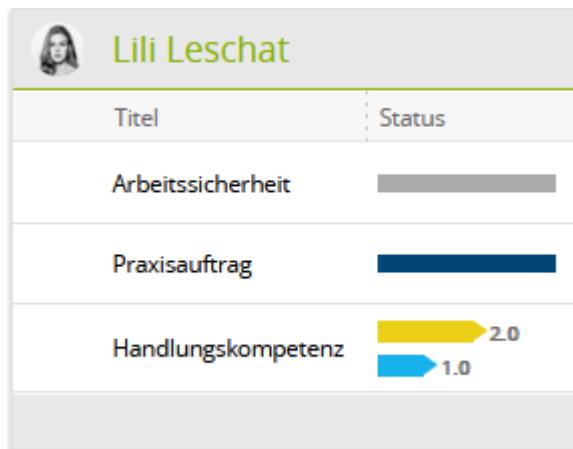
### Berufsreform «Verkauf 2022+» der Branche BDS

- Generell wurde die Funktionalität der Instrumente für den Verkauf 2022+ vervollständigt, insbesondere die folgenden Punkte.
- Mobile App 'Young Talents': Die Lernenden können die Praxisaufträge auch auf dem Smartphone bearbeiten



### Widgets für Ausbildende

- Das Widget 'Status lernende Person' wurde mit der Statusansicht der Praxisaufträge und Handlungskompetenzen ergänzt.



- Das neue Widget 'Praxisaufträge Aktivitäten' zeigt bei Lernenden DH22 die Praxisauftragsänderungen an.

Praxisaufträge Aktivitäten			
Lernende Person	Titel	Status	Änderungsdatum
Leschat, Lili	Kasse bedienen	In Arbeit	28.06.2022
Leschat, Lili	Kunden willkommen heissen	Abgeschlossen	28.06.2022
<a href="#">Zur Übersicht der Praxisaufträge</a>			

### Neues Widget für Lernende

- Das Widget 'Praxisaufträge' ist immer eingeblendet und listet alle bereits ausgewählten Arbeitsaufträge auf.

Praxisaufträge				
Praxisauftrag	Handlungskompetenz ▲	Status	Zuletzt bearbe	
 Kunden willkommen heissen	Verkauf 2022 EFZ: a1 - Ersten Kundenkontakt im Detailhandel gestalten	 Abgeschlossen	28.06.2022	
 Kasse bedienen	Verkauf 2022 EFZ: a3 - Verkaufsgespräch abschliessen und nachbearbeiten	 In Arbeit	28.06.2022	
<a href="#">Zu den Praxisaufträgen</a>				

 **Beruf «Fachmann/-frau Betreuung»**

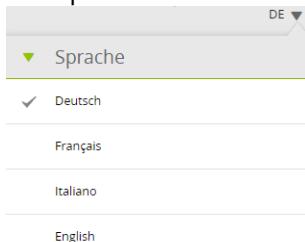
- Neu lassen sich die Praxisauftragsvorlagen nach Schwerpunkt der Ausbildung filtern.
- Handlungskompetenzen, welche einem Praxisauftrag hinzugefügt wurden und im Status 'In Planung' sind, werden neu auf der Lernstatusseite auch als 'offen' angezeigt.
- Lernende können neu die Notizen der AusbildnerInnen unter dem Reiter 'Umsetzung beurteilen' einsehen.
- Bei der Vergabe der Termine auf einem Praxisauftrag wird neu die Datumsvergabe auf Plausibilität geprüft.

## Release 12.0 (10.05.2022)

### Neuerungen gültig für alle Anwender

#### Neue Features time2learn

- Man kann nun Kommentare von Lernenden Profilen auf der Lernendenliste unter Stammdaten anzeigen lassen.
- Die Sprachauswahl wird nun immer in der jeweiligen Sprache angezeigt.



#### Optimierungen und Fehlerbehebungen

- Diverse kleinere Anpassungen und Korrekturen
- Verbesserungen im Bereich Informationssicherheit

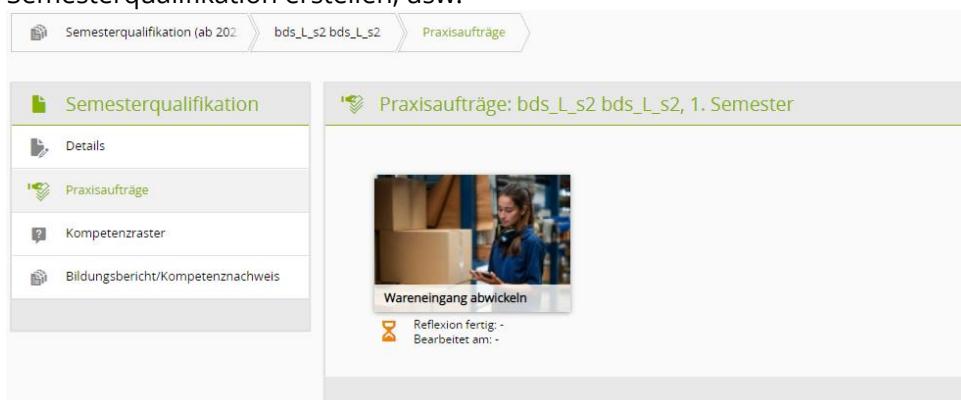
### Neuerungen gültig für bestimmte Anwendergruppe

#### Neuerungen für die Branche BDS (bestehende Generationen)

- Diverse kleinere Anpassungen und Optimierungen

### 8. Berufsreform "Verkauf 2022+" der Branche BDS

- Einführung der neuen Bildungspläne und Instrumente: Praxisaufträge erfassen und zuteilen, Semesterqualifikation erstellen, usw.



- Lernende und Ausbildner haben Zugriff auf die neuen Seiten 'Handlungskompetenzen' und 'Praxisaufträge'. Lernende können die neuen Praxisaufträge und Praxisauftragsvorlagen einsehen und sich selbst zuweisen.

**Handlungskompetenzen / Praxisaufträge (ab 2022):...**

**Handlungskompetenzen** **Praxisaufträge**

Ganze Lehrdauer **Aktuell (Semester/Einsätze)**

**a Gestalten von Kundenbeziehungen**

**a1: Ersten Kundenkontakt im Detailhandel gestalten**

**a3: Verkaufsgespräch abschliessen und nachbearbeiten**

**b1: Aufgaben im Warenbewirtschaftungsprozess umsetzen**

**C Erwerben, Einbringen und Weiterentwickeln von Produkte- und Dienstleistungskenntnissen**

**Praxisaufträge**

1 von 1 Praxisaufträgen

Praxisauftrag	Handlungskompetenz	Status	Lernende Person	Zugewiesen am	Re
	Verkauf 2022 EBA: c2 - Produkte der eigenen Branche bearbeiten und Dienstleistungen der eigenen Branche kundenorientiert bereitstellen Verkauf 2022 EFZ: c2 - Produkte der eigenen Branche bearbeiten	<input checked="" type="checkbox"/> In Arbeit	TestTest test	02.05.2022	-

▪ Bei den eDossiers können neu Handlungskompetenzen gewählt werden. Die eDossiers werden auf den Details der Handlungskompetenzen unter 'Verknüpfte eDossiers' angezeigt.

**Sprachaufenthalt**

**Handlungskompetenzen / Praxisaufträge (ab 2022)**

**a3 - Verkaufsgespräch abschliessen und nachbearbeiten**

**Praxisaufträge**

**Verknüpfte eDossier**

## 9. Beruf "Fachmann/-frau Betreuung"

- Neu können Lernende mit einer verkürzten Lehre erfasst werden.
- Bei Praxisaufträgen dürfen nur noch Videos mit einer Länge von maximal zehn Minuten hochgeladen werden.
- Verschiedene Optimierungen bei den Praxisaufträgen, Praxisauftrags-Vorlagen

## 10. Verbesserungen für die Branche VBV

- Fehlerbehebungen beim PDF-Export der Online-Prüfungen und der Notenskala.

## 11. Änderungen mobile App «time2learn Young Talents»

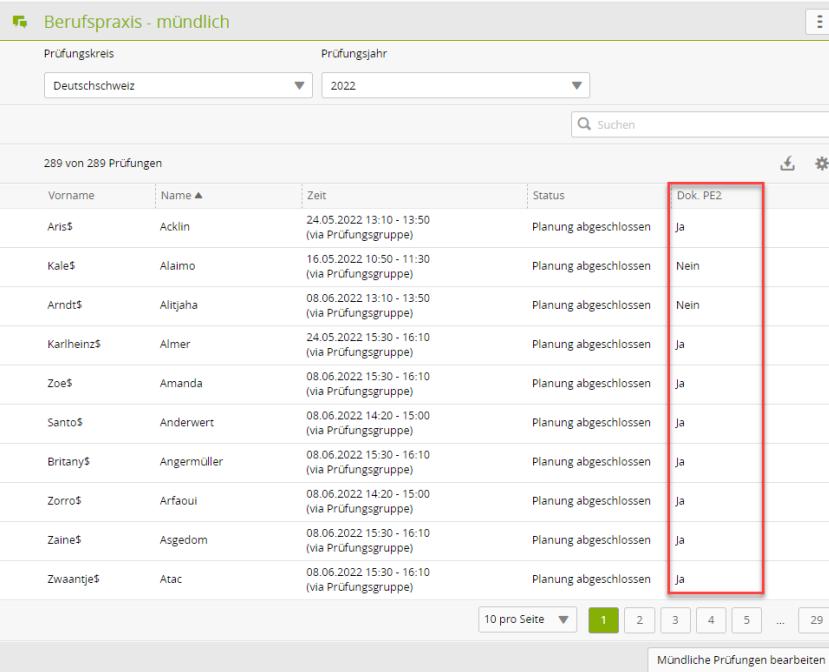
- Verbesserungen im Bereich Informationssicherheit
- Diverse kleinere Optimierungen

## 12. Verbesserungen beim Zusatzmodul Organizer

- Das 'Training program (PDF)' konnte kurzzeitig nicht mehr geöffnet werden, dieser Fehler wurde behoben.

## 13. Änderungen Zusatzmodul QV

- Der Filter 'Profil Status' wurde entfernt, da in diesem Fall ohnehin nur aktive Lernende relevant sind.
- Beim Export 'alle Daten exportieren' wird die Kolonne 'Dok. PE2' jetzt auch angezeigt



Vorname	Name	Zeit	Status	Dok. PE2
Aris\$	Acklin	24.05.2022 13:10 - 13:50 (via Prüfungsgruppe)	Planung abgeschlossen	Ja
Kale\$	Alaimo	16.05.2022 10:50 - 11:30 (via Prüfungsgruppe)	Planung abgeschlossen	Nein
Arndt\$	Altijaha	08.06.2022 13:10 - 13:50 (via Prüfungsgruppe)	Planung abgeschlossen	Nein
Karlheinz\$	Almer	24.05.2022 15:30 - 16:10 (via Prüfungsgruppe)	Planung abgeschlossen	Ja
Zoe\$	Amanda	08.06.2022 15:30 - 16:10 (via Prüfungsgruppe)	Planung abgeschlossen	Ja
Santo\$	Anderwert	08.06.2022 14:20 - 15:00 (via Prüfungsgruppe)	Planung abgeschlossen	Ja
Britany\$	Angermüller	08.06.2022 15:30 - 16:10 (via Prüfungsgruppe)	Planung abgeschlossen	Ja
Zorro\$	Arfaoul	08.06.2022 14:20 - 15:00 (via Prüfungsgruppe)	Planung abgeschlossen	Ja
Zaine\$	Asgedom	08.06.2022 15:30 - 16:10 (via Prüfungsgruppe)	Planung abgeschlossen	Ja
Zwaantje\$	Atac	08.06.2022 15:30 - 16:10 (via Prüfungsgruppe)	Planung abgeschlossen	Ja

- Als Standardpause kann nun 0 angegeben werden, wenn keine Pause gemacht werden soll.

## 14. Schweizerische Post

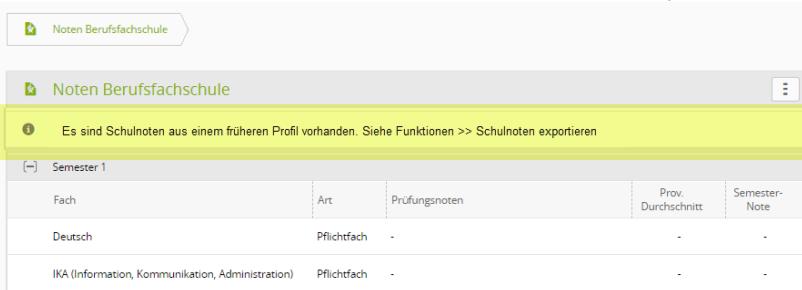
- Vereinfachungen der Profileinstellungen.

# Release 11.11 (26.01.2022)

## Neuerungen gültig für alle Anwender

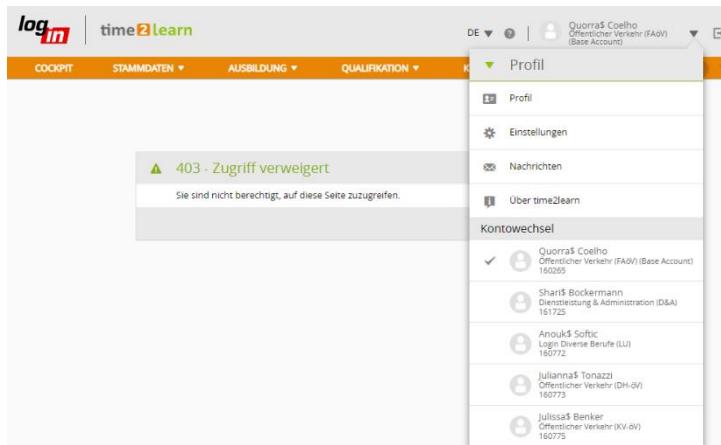
### Neue Features time2learn

- Wenn Schulnoten aus einem früheren Profil vorhanden sind, erscheint bei der Seite 'Noten Berufsfachschule' ein Hinweis, dass die alten Noten exportiert werden können.



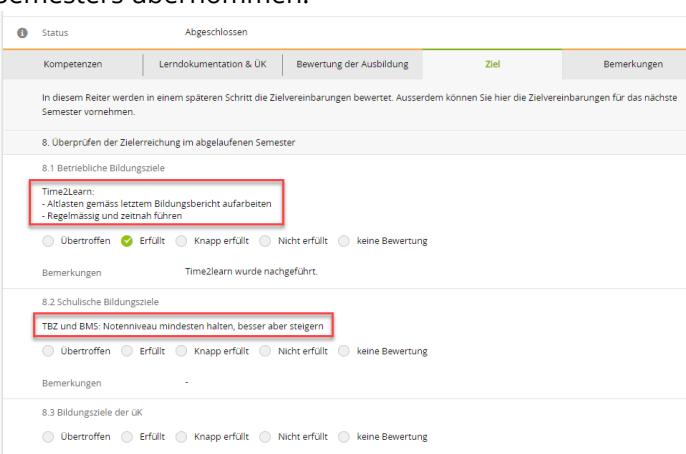
The screenshot shows a message box with the text: "Es sind Schulnoten aus einem früheren Profil vorhanden. Siehe Funktionen >> Schulnoten exportieren". Below this, there is a table for Semester 1 with rows for Fach (Fach), Art (Art), Prüfungsnoten (Grade), Prov. Durchschnitt (Average), and Semester-Note (Semester Grade). The table includes rows for Deutsch (Pflichtfach), IKA (Information, Kommunikation, Administration) (Pflichtfach), and a blank row.

- Die Fehlerseiten in time2learn wurden ausgebaut, damit Benutzer neu auch ihre Profildaten einsehen oder das Konto wechseln können.



The screenshot shows a dropdown menu under 'Profil' with several user profiles listed. One profile is selected: 'Quorra\$ Coelho Offizieller Verkehr (FAöV) (Base Account) 160265'. Other profiles listed include Sharis Bockermann, Anouk\$ Sotnic, Julianne\$ Tonazzi, and Julissa\$ Benker.

- Wenn im Bildungsbericht des vorherigen Semesters Ziele für das nächste Semester definiert wurden, werden diese automatisch zur Beurteilung in den Bildungsbericht des nächsten Semesters übernommen.



The screenshot shows the 'Bildungsbericht' section. It includes tabs for 'Status' (Abgeschlossen), 'Kompetenzen', 'Lerndokumentation & ÜK', 'Bewertung der Ausbildung', 'Ziel' (highlighted in red), and 'Bemerkungen'. Under 'Ziel', there is a note: 'In diesem Reiter werden in einem späteren Schritt die Zielvereinbarungen bewertet. Außerdem können Sie hier die Zielvereinbarungen für das nächste Semester vornehmen.' Below this, there is a section for '8. Überprüfen der Zielerreichung im abgelaufenen Semester'. It includes sections for '8.1 Betriebliche Bildungsziele' and '8.2 Schulische Bildungsziele', both with a note: 'TBZ und BMS: Notenniveau mindesten halten, besser aber steigern'. At the bottom, there are sections for '8.3 Bildungsziele der ÜK' and 'Bemerkungen'.

- Schulnoten können neu beim Beruf MPA (SOG) auch in Schritten von 0.1 eingetragen werden.
- Wo konfiguriert können Ausbildner mit A-Rolle aus Niederlassungen Lernobjekte auch auf der 'Listenansicht' verwalten.

## 15. Diverse Optimierungen

- Verbesserung im Bereich Datenschutz und Datensicherheit
- Diverse kleinere Anpassungen und Korrekturen

## Neuerungen gültig für bestimmte Anwendergruppe

### 16. Beruf "Fachmann/-frau Betreuung"

- Es gibt jetzt die Möglichkeit «Berufsspezifische Semester» bei den Praxisaufträgen einzusetzen.
- Neue Funktionen der time2learn App: Praxisaufträge werden mit Status angezeigt, für Prozessdokumentationen können Videos und Sound-Dateien hochgeladen werden.
- Verschiedene Problembehebungen beim Bildungsbericht und den Praxisaufträgen.

#### KV-Branche Hplus

- Hplus verwendet neu das QV-Modul, um die Abschlussprüfungen zu organisieren.

#### login Berufsbildung AG

- Verbesserungen der E-Mail-Formatierung im Zusatzmodul «Ausbildungsqualität».
- Die time2learn-Fehlerseiten beinhalten folgende Zusatzverbesserung spezifisch für das Modul «Ausbildungsqualität»: falls ein Link aus einem E-Mail nicht zum gegenwärtig eingeloggten Benutzer gehört, kann dieser einfach über den Profilwechsel auf das richtige Profil wechseln.
- A-Rollen können nun auch Ausbildungqualitäts-Einträge sehen, bei denen nur die P-Rolle in der gleichen Niederlassung ist, aber der Lernende nicht.
- Für login AG wurde im Organizer ein neues Reminder-E-Mail implementiert, um Dozenten daran zu erinnern, die Präsenzliste zu führen.
- Neu wird im Organizer ein E-Mail versendet, wenn bei Teilnehmern der Präsenz-Status geändert und dabei ein Kommentar hinterlegt wird.

#### Schweizerische Post

- Für alle Berufsfelder werden täglich die Unternehmensstruktur, Arbeitsbereiche und Einsätze direkt ab Schnittstelle eingelesen und in time2learn automatisch angelegt.
- Detailhandel: Neu kann die N-Rolle Lerndokumentationen und Schulnoten auch von Lernenden aus dem Subtree sehen. Zudem werden E-Mail-Benachrichtigungen für Lerndokumentationen neu an die angezeigte Person auf der Lernenden-Liste unter 'Berufsbildner' versendet, auch wenn es sich nicht um den Praxisbildner auf der gleichen Niederlassung handelt.
- Die Schweizerische Post AG verwendet neu das QV-Modul, um die Abschlussprüfungen der Detailhandelslernenden zu organisieren.

#### Änderungen Zusatzmodul Organizer

- Neu arbeiten alle Organizer-Benutzer mit dem neuen Wide-Layout (Responsive).

Lehrgänge					
Alle Lehrgänge		Weitere Filter		Suchen	
8 von 8 Lehrgänge					
Kurzbezeichnung	Bezeichnung	Zeitraum	Status	ÜK-Organisation	
Gen 19/21+19/22_ROM	Gen 19/21+19/22_ROM	01.08.2018 - 31.07.2022	Aktiv	SVBL - Schweizerische Vereinigung für die Berufsbildung in der Logistik > login Berufsbildung AG	
ab Gen 20/23_DCH	ab Gen 20/23_DCH	01.08.2020 - 31.07.2023	In Planung	SVBL - Schweizerische Vereinigung für die Berufsbildung in der Logistik > login Berufsbildung AG	
Gen 17/20_ROM	Gen 17/20_ROM	14.08.2017 - 14.08.2020	Aktiv	SVBL - Schweizerische Vereinigung für die Berufsbildung in der Logistik > login Berufsbildung AG	
Gen 19/21+19/22_DCH	Gen 19/21+19/22_DCH	01.08.2018 - 31.07.2022	Aktiv	SVBL - Schweizerische Vereinigung für die Berufsbildung in der Logistik > login Berufsbildung AG	
Gen 19/21+19/22_TIC	Gen 19/21+19/22_TIC	01.08.2018 - 31.07.2022	Aktiv	SVBL - Schweizerische Vereinigung für die Berufsbildung in der Logistik > login Berufsbildung AG	
ab Gen 20/23_ROM	ab Gen 20/23_ROM	01.08.2020 - 31.07.2023	In Planung	SVBL - Schweizerische Vereinigung für die Berufsbildung in der Logistik > login Berufsbildung AG	
ab Gen 20/23_J	ab Gen 20/23_J	01.08.2020 - 31.07.2023	In Planung	SVBL - Schweizerische Vereinigung für die Berufsbildung in der Logistik > login Berufsbildung AG	
GEN 17/20_DE	GEN 17/20_DE	01.08.2017 - 31.07.2020	Aktiv	SVBL - Schweizerische Vereinigung für die Berufsbildung in der Logistik > login Berufsbildung AG	

- Die ÜK-Rückmeldung an den Betrieb gibt es für mehrere Branchen jetzt auch auf italienisch (AGVS, ASTAG KV, Chemie, FIAL, IGFGH, Swissmem KV, Handel, Spedlog, öV, login-divers, SVBL, BBZ (SBVg) und bildzug (D&A)).
- Verschiedenste Fehlerbehebungen bei den eDossiers, ÜK-Kursbewertungen, Filtern etc.

## 17. Änderungen Zusatzmodul QV

- Der Branchenadmin (V-Rolle) kann jetzt im QV-Modul die Noten aller Kandidaten aus allen QV-Regionen exportieren.

### Änderungen mobile App «time2learn Young Talents»

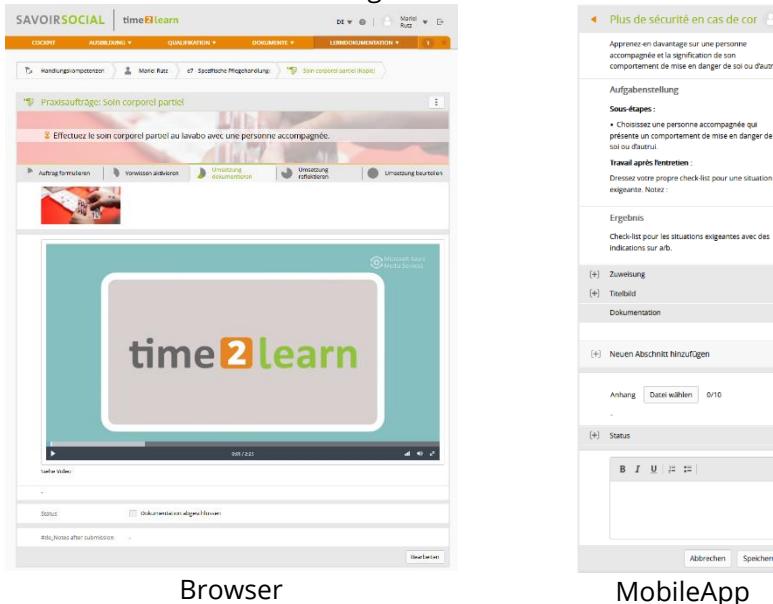
- Fehlerbehebungen der Kamera- und Video-Funktion in der time2learn-Mobile-App.

## Release 11.10 (12.10.2021)

### Neuerungen gültig für bestimmte Anwendergruppe

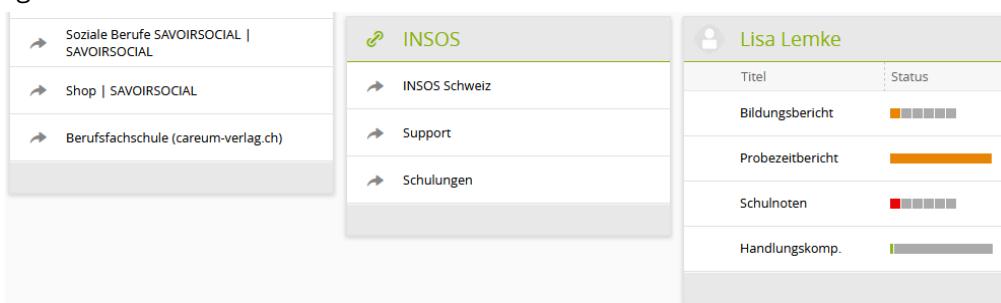
#### SAVOIRSOCIAL

- Neu können Lernende ihre Praxisaufträge auch auf der mobile App «time2learn Young Talents» dokumentieren.
- Lernende können Praxisaufträge neu auch mittels Video- und Audio-Dateien dokumentieren.



The image shows two side-by-side screenshots of the time2learn mobile application. The left screenshot, labeled 'Browser', shows a video player with the 'time2learn' logo. The right screenshot, labeled 'MobileApp', shows a detailed checklist for a task titled 'Praxisauftrag: Soin corporel partiel'. The checklist includes sections for 'Plus de sécurité en cas de contact', 'Aufgabenstellung', 'Schritte', 'Ergebnis', and 'Anhang'. A large 'Zuweisung' (Assignment) button is visible at the bottom.

- Lernende können nun auch auf bereits abgeschlossenen Praxisaufträgen noch Bemerkungen erfassen.
- Wenn Lernende den Betrieb wechseln, werden verantwortliche und stellvertretende Ausbildner aus den bestehenden Praxisaufträgen gelöscht.
- Ausbildner haben die Möglichkeit eine Vorschau des Praxisauftrags einzusehen, bevor sie diesen einem Lernenden zuweisen.
- Das Lernstatuswidget der Lernenden wurde mit dem Status der 'Handlungskompetenzen' ergänzt.



The image shows a screenshot of the time2learn mobile application. On the left, there is a sidebar with links to 'Soziale Berufe SAVOIRSOCIAL | SAVOIRSOCIAL', 'Shop | SAVOIRSOCIAL', and 'Berufsfachschule (careum-verlag.ch)'. The main content area is divided into two sections: 'INSOS' (left) and a user profile for 'Lisa Lemke' (right). The 'INSOS' section contains links to 'INSOS Schweiz', 'Support', and 'Schulungen'. The user profile for 'Lisa Lemke' shows her title, status, and various performance metrics: 'Bildungsbericht' (status 5/5), 'Probezeitbericht' (status 100%), 'Schulnoten' (status 5/5), and 'Handlungskomp.' (status 1/5).

#### Änderungen für die login Berufsbildung AG

- Diverse Anpassungen beim Probezeitbericht (Layout, Formulierungen, Fragestellung etc.)
- Korrektur bei der Rundung von Teilnoten im Notenblatt des QV-Moduls für FlöV

## Änderungen im Modul "Qualifikationsverfahren"

- Wenn ein Lernender von der mündlichen Abschlussprüfung wieder entfernt wird, so werden auch die eingeplanten Daten gelöscht (Datum, Zeit, Experten, etc.)
- Prüfungskandidaten können auf einer mündlichen Abschlussprüfung einfach ausgetauscht werden. Datum, Zeit, Experten, etc. werden vom vorherigen Kandidaten übernommen.
- V-Rollen konnten zwischenzeitlich keine Prüfungen erstellen. Dies wurde behoben.

## Änderungen für VBV YIP

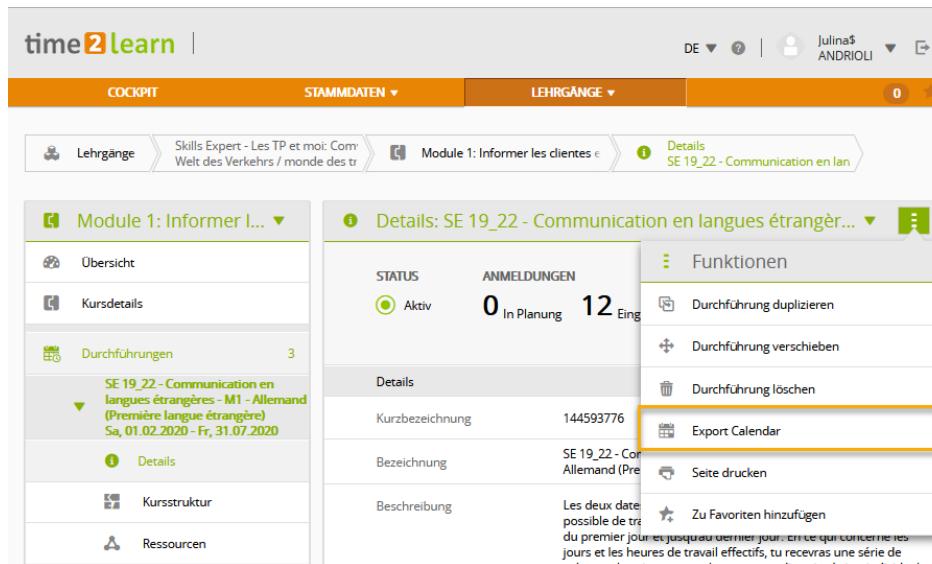
- Die H-Rolle kann nun bewertete Prüfungen inkl. allen Inhalten ausdrucken.

## Änderungen für den Beruf PiBS

- Schulnoten können in 0.1 Abständen eingetragen werden.

## Änderungen für Organizer Benutzer

- Neu können auch Rollen H und D die Termine direkt in den eigenen Kalender übernehmen.



The screenshot shows the time2learn software interface. The top navigation bar includes 'COCKPIT', 'STAMMDATEN', 'LEHRGÄNGE', and a user profile for 'Julina ANDRIOLI'. The main content area shows a breadcrumb navigation: 'Lehrgänge' > 'Skills Expert - Les TP et moi: Com' Welt des Verkehrs / monde des tr' > 'Module 1: Informer les clientes e' > 'Details SE 19\_22 - Communication en lan'. On the left, a sidebar menu lists 'Obersicht', 'Kursdetails', 'Durchführungen' (with 3 items), 'SE 19\_22 - Communication en langues étrangères - M1 - Allemand (Première langue étrangère) Sa, 01.02.2020 - Fr, 31.07.2020', 'Details', 'Kursstruktur', and 'Ressourcen'. The main panel displays 'Module 1: Informer l...' details, including 'STATUS Aktiv', 'ANMELDUNGEN 0 In Planung 12 Eing', and a 'Details' table with rows for 'Kurzbezeichnung' (144593776), 'Bezeichnung' (SE 19\_22 - Com Allemand (Pre)), and 'Beschreibung' (Les deux dates possible de tra du premier jour et jusqu'au dernier jour. Celle qui concerne les jours et les heures de travail effectifs, tu recevras une série de). A 'Funktionen' (Functions) dropdown menu is open on the right, listing 'Durchführung duplizieren', 'Durchführung verschieben', 'Durchführung löschen', 'Export Calendar' (which is highlighted with a yellow box), and 'Seite drucken'.

- Die Liste der Lernenden wurde optimiert

## Neuerungen gültig für alle Anwender

### Optimierungen und Fehlerbehebungen

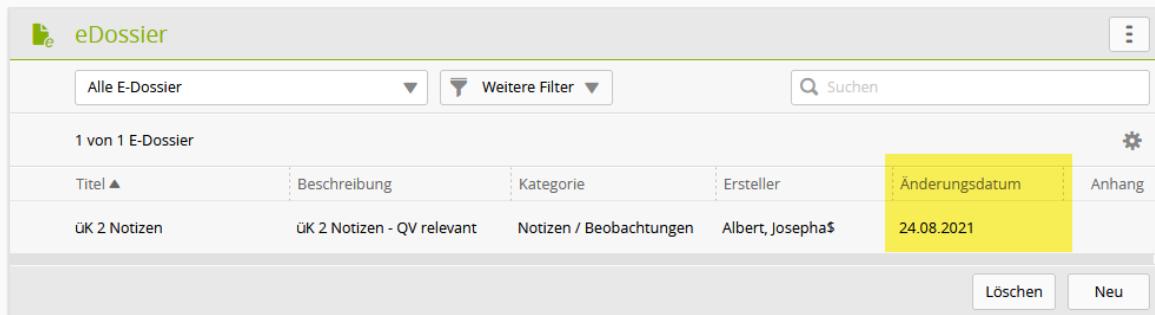
- Diverse kleinere Anpassungen und Korrekturen

## Release 11.9 (24.08.2021)

### Neuerungen gültig für alle Anwender

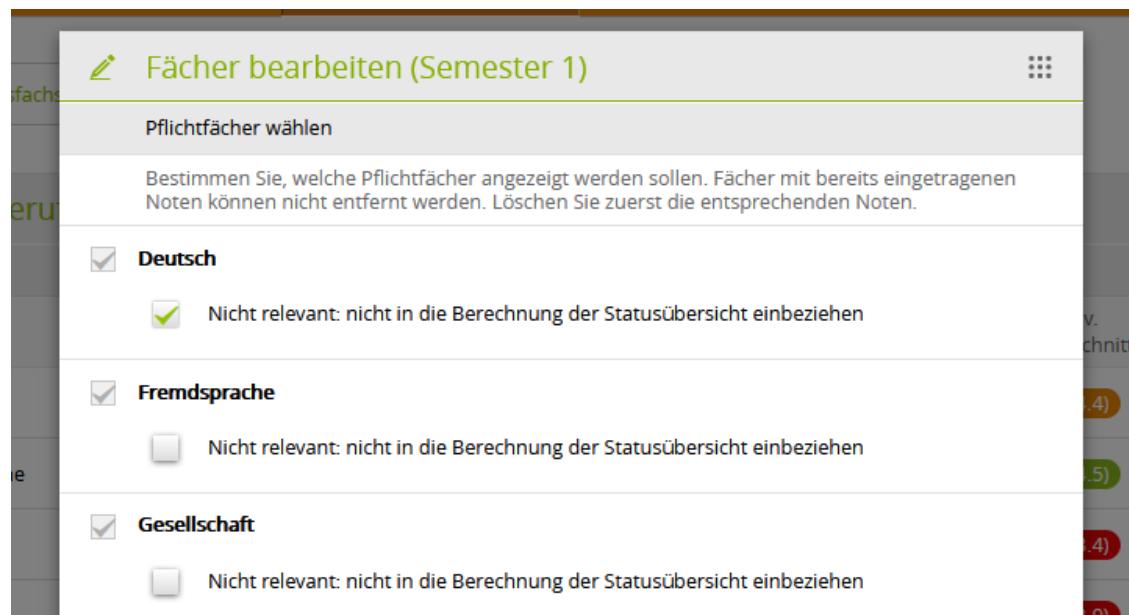
#### 18. Neue Features

- Bei verknüpften eDossiers auf der Seite der Überbetrieblichen Kurse gibt es neu einen Button, der direkt zur Detailseite des eDossiers führt. Der Eintrag kann dann dort bearbeitet werden (zum Beispiel einen Kommentar hinzufügen).
- Auf der Liste der eDossiers wird neu das Datum der letzten Bearbeitung angezeigt.



The screenshot shows a table with columns: Titel, Beschreibung, Kategorie, Ersteller, Änderungsdatum, and Anhang. The 'Änderungsdatum' column is highlighted with a yellow background, showing the value '24.08.2021'.

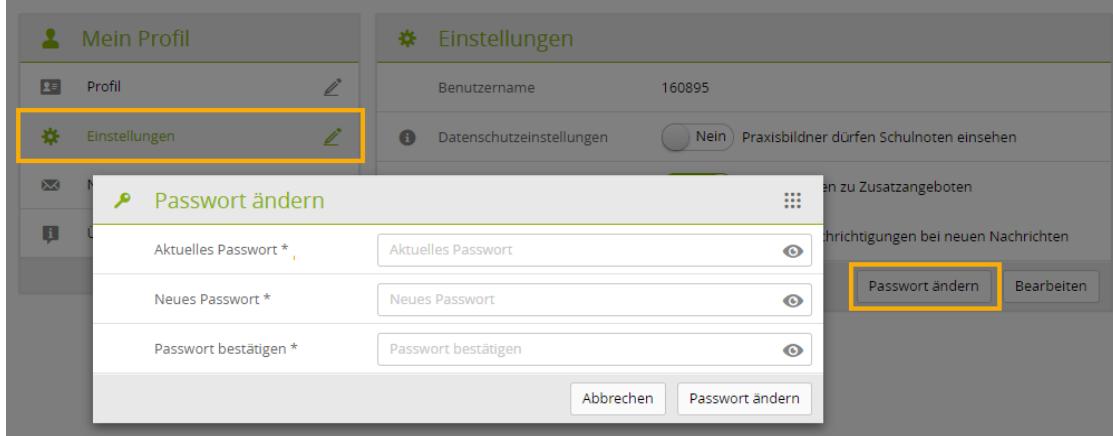
- Lernende können ab sofort unter 'Schulfächer bearbeiten' einzelne Schulfächer als 'nicht relevant' definieren. Dieser Vermerk kann unter dem entsprechenden Schulfach vom Lernenden und den Ausbildenden gesehen werden. Die nicht relevanten Fächer werden nicht in die Statusleiste übernommen.



The dialog box has a title 'Fächer bearbeiten (Semester 1)'. It contains three sections: 'Deutsch' (checked), 'Fremdsprache' (checked), and 'Gesellschaft' (checked). Each section has a checkbox labeled 'Nicht relevant: nicht in die Berechnung der Statusübersicht einbeziehen'.

## 19. Datenschutz und Datensicherheit, Fehlerbehebungen

- Verschiedene Verbesserungen im Bereich Datenschutz und Datensicherheit
- Das Passwort wird neu unter Profil oder Einstellungen mit dem Button 'Passwort ändern' bearbeitet und nicht mehr mit dem Eingabefeld unter Profil.



- Lernende die keiner ÜK-Organisation zugeordnet waren, konnten nicht in eine Klasse hinzugefügt werden. Dieser Fehler wurde behoben.
- Fehlerkorrekturen bei der Darstellung der Notenskala.

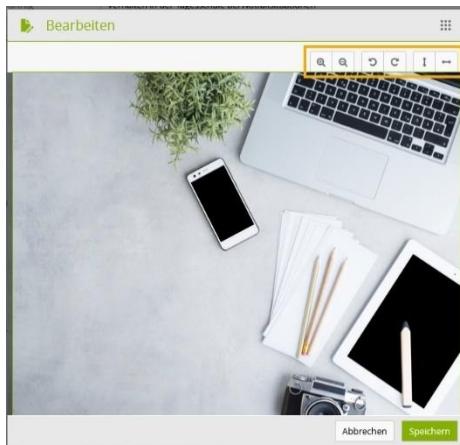
## Neuerungen gültig für bestimmte Anwendergruppen

### 20. Beruf "Fachmann/-frau Betreuung" (Branche SAVOIRSOCIAL)

- Praxisaufträge können neu als PDF exportiert werden
- Die Lernortkoordinationsinformation für den Lernort Betrieb wird neu auch auf der Leistungszieltabelle angezeigt.

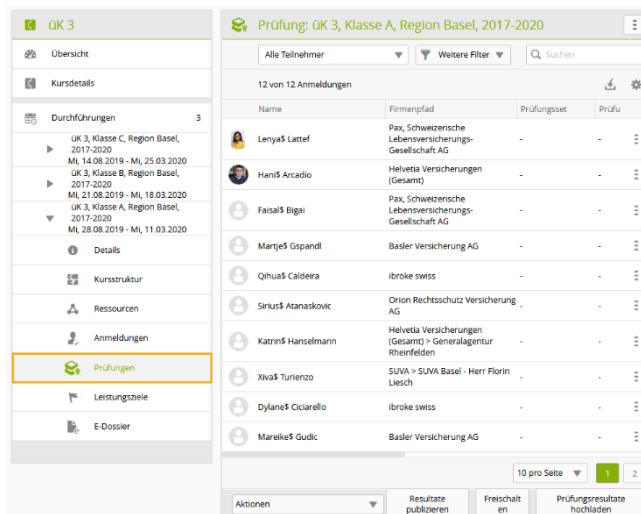
Handlungskompetenzen:				Übersicht	Tabelle	
	Leistungsziele ganze Lehrdauer					
	<ul style="list-style-type: none"> <li><input checked="" type="checkbox"/> Erfüllt: 1</li> <li><input checked="" type="checkbox"/> Nicht erfüllt: 1</li> <li><input type="checkbox"/> Bearbeitet: 0</li> <li><input type="checkbox"/> Offen: 133</li> </ul>					
		<input type="button" value="Alle Leistungsziele"/> <input type="button" value="Weitere Filter"/> <input type="text" value="Suchen"/>				
135 von 135 Leistungszielen						
Leistungsziele	Letzte Statusänderung	Handlungskompetenz	Bem.	S 1	S 2	S 3
b3.4 Die Fachperson Betreuung gestaltet Ruhe- und Schlaephassen individuell und in der Gruppe.	Offen	b3 Die Privatsphäre schützen und Rückzugsmöglichkeiten bieten				
b3.5 Die Fachperson Betreuung nimmt die Bedürfnisse der betreuten Person auf	Offen	b3 Die Privatsphäre schützen und Rückzugsmöglichkeiten bieten				
b4.1 Die Fachperson Betreuung gestaltet die alltägliche Umgebung für die betreuten Personen und sich selbst optimal.	Offen	b4 Die alltägliche Umgebung gestalten				
b4.2 Die Fachperson Betreuung nutzt Räume für geeignete Aktivitäts-/Bildungs-/Ruhe-/Themenbereiche und weiß, welche Materialien dafür nötig sind.	Offen	b4 Die alltägliche Umgebung gestalten				
b4.3 Die Fachperson Betreuung schätzt ein, bei welchen räumlichen Gegebenheiten Hilfsmittel notwendig sind, wo diese sinnvoll platziert werden, und teilt dies der zuständigen Person mit.	Offen	b4 Die alltägliche Umgebung gestalten				

- Es gibt jetzt die Möglichkeit eine frei definierbare Reflexionsfrage hinzuzufügen.
- Praxisbildner können nur noch Probezeitberichte für Lernende erstellen, für die sie vorgängig verantwortlich waren, sei es in einem Probezeitbericht, Bildungsbericht oder Praxisauftrag.
- Neu eingefügte Bilder können nun auf eigene Bedürfnisse zugeschnitten werden.



## 21. Anpassungen für die Branche VBV

- Neu können Prüfungen online via time2learn durchgeführt werden.



Name	Firmenpfad	Prüfungsset	Prüfungszeit
Lenya\$ Lattef	Pax, Schweizerische Lebensversicherungs-Gesellschaft AG	-	-
Hanit\$ Arcadio	Helvetia Versicherungen (Gesamt)	-	-
Faisal\$ Bigai	Pax, Schweizerische Lebensversicherungs-Gesellschaft AG	-	-
Martje\$ Gspandi	Basler Versicherung AG	-	-
Qihuas\$ Caldera	ibroke swiss	-	-
Sinus\$ Atanaskovic	Orion Rechsschutz Versicherung AG	-	-
Katrin\$ Hanselmann	Helvetia Versicherungen (Gesamt) > Generalagentur Rheinfelden	-	-
Xiva\$ Turienzo	SUVA > SUVA Basel - Herr Florin Liesch	-	-
Dylane\$ Ciccarello	ibroke swiss	-	-
Mareke\$ Gudic	Basler Versicherung AG	-	-

## 22. Anpassungen für ETHZ und SFS Group

- Neu können auch Ausbildner (A-Rolle) auf Niederlassungen Lernmedien hochladen und verwalten.

## 23. Fehlerbehebungen für login Berufsbildung AG

- Fehlerkorrekturen auf der Statusanzeige der Leistungsziele in der Branche DH-öV

## Release 11.8 (06.07.2021)

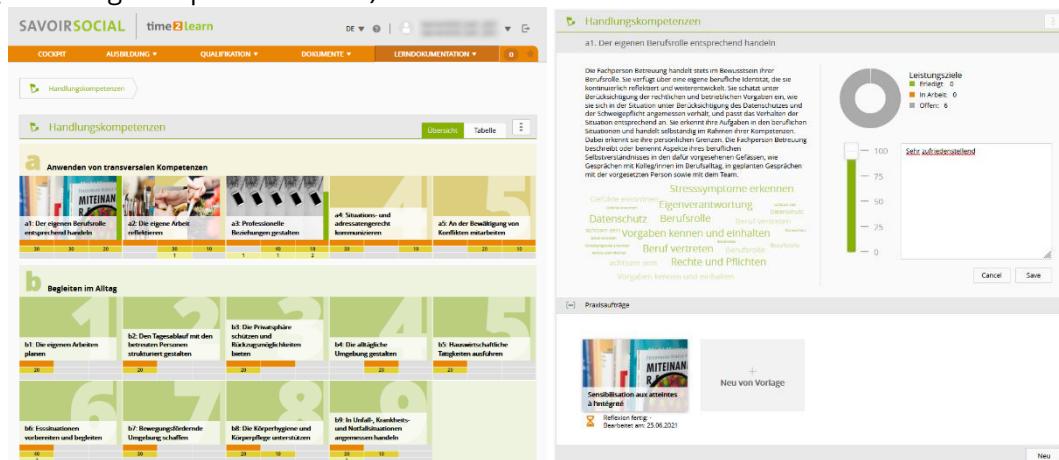
### Neuerungen gültig für bestimmte Anwendergruppen

#### 24. Die Schweizerische Post neu auf time2learn

- Die Schweizerische Post bildet ab Sommer 2021 alle ihre Lernenden auf Basis von time2learn aus. Neben der Erfassung von einigen neuen Berufsvarianten, werden die Personendaten über eine Schnittstelle eingelesen. Zudem wurden die Daten vom alten System auf time2learn migriert. Der Zugriff auf das System erfolgt via Single Sign On.

#### 25. Handlungskompetenz-orientierte Ausbildung in den Betreuungs-Berufen (Branche SAVOIRSOCIAL)

- Ab Sommer 2021 setzt die Branche SAVOIRSOCIAL neu auf das time2learn. Mit dem Release 11.8 schalten wir die Funktionalitäten rund um die neue handlungskompetenzorientierte Ausbildung mit Praxisaufträgen und Handlungskompetenz-Übersicht auf.
- Ab sofort können die Lehrbetriebe die Ausbildung ihrer Lernenden nach neuem Bildungsplan gestalten und auf den Lehrbeginn 2021 hin vorbereiten.
- Zu den neuen Funktionen gehören: Handlungskompetenzübersicht, Praxisaufträge zuweisen und bearbeiten, Bildungsberichte und Semesterrückblick für die Lernenden, Schulnoten (Handlungskompetenz-basiert) und mehr.



#### 26. Anpassungen für die Branche VBV

- Im Organizer können neu zu Kursen Online Prüfungen hinzugefügt und bewertet werden.
- Anpassungen an den Profileinstellungen der Lernenden.

#### 27. Beruf Medizinische/r Praxisassistent/in

- Neu können BfS Semesternoten in Zehntelnoten eingetragen werden, statt wie bei den anderen Berufen in ganzen und halben Noten.
- Der MPA-Beruf steht neu als schulisch organisierte Variante zur Verfügung.

#### 28. Anpassungen für Organizer Benutzer

- Verschiedene Fehlerkorrekturen im Dashboard-Widget, in der Kontaktfunktion und der Benutzerverwaltung.

## **Neuerungen gültig für alle Anwender**

### **29. Datenschutz und Datensicherheit, Fehlerbehebungen**

- Verschiedene Verbesserungen im Bereich Datenschutz und Datensicherheit
- Diverse kleinere Anpassungen und Korrekturen

## Release 11.7 (27.04.2021)

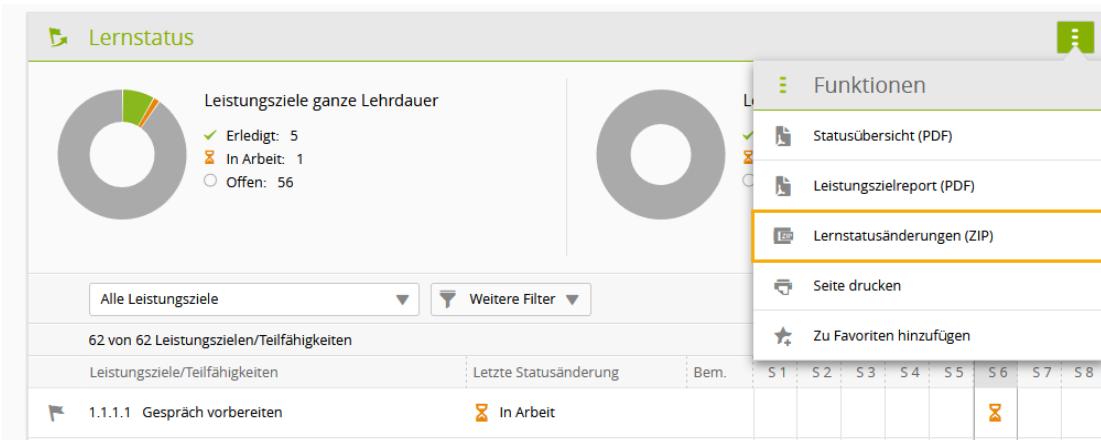
### Neuerungen gültig für alle Anwender

#### 30. Diverse kleinere Bugfixes

- Optimierung in der Darstellung des PDF-Exports von Lerndokumentationen

#### 31. Neue Features

- Lernstatusänderungen können neu als ZIP File heruntergeladen werden, inkl. aller Anhänge.



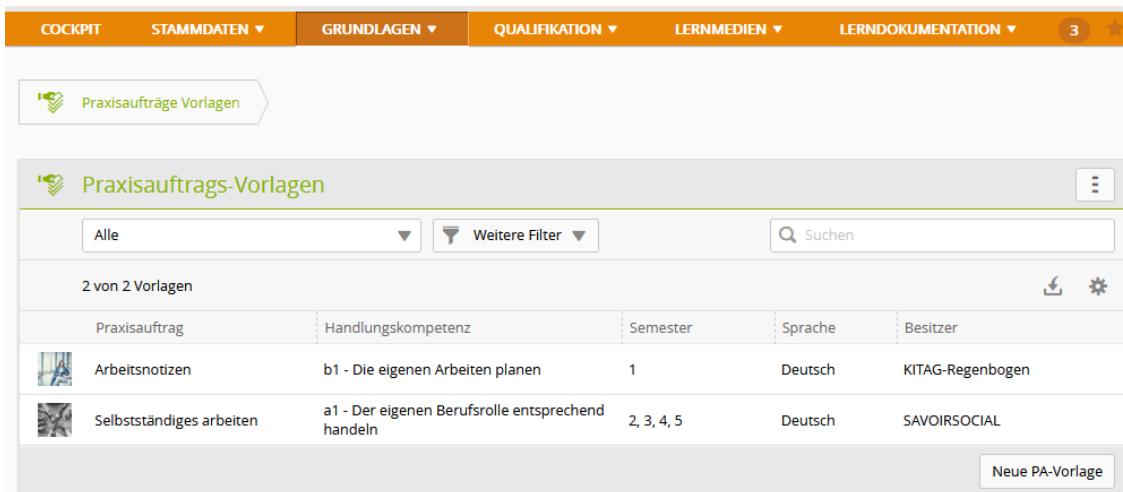
### Neuerung gültig für bestimmte Anwendergruppen

#### 32. Anpassungen für Branche login AG: Ausbildungsqualität (AQ)

- Die AQ Bewertungen archivierter Benutzer werden nicht mehr angezeigt.

#### 33. Vorbereitungen für den Beruf Fachfrau/-mann Betreuung

- Die Branche SAVOIRSOCIAL beginnt mit time2learn zu arbeiten. Bis zum definitiven Start im Sommer 2021 werden hauptsächlich Vorbereitungsarbeiten erledigt, wie zum Beispiel das Erfassen der Praxisauftragsvorlagen, Firmen und Anwenderprofilen.



COCKPIT STAMMDATEN ▾ GRUNDLAGEN ▾ QUALIFIKATION ▾ LERNMEDIEN ▾ LERNDOKUMENTATION ▾ 3 ⚡

 Praxisaufträge Vorlagen 

### Praxisauftrag (Vorlage): Arbeitstag planen

Plane deine eigene Arbeit für einen Arbeitstag

Auftrag formulieren	Vorwissen aktivieren	Umsetzung dokumentieren	Umsetzung reflektieren	Umsetzung beurteilen
Code	123			
Praxisauftrag	Arbeitstag planen			
Status	Aktiv			
Sprache	Deutsch			
Konkreter Auftrag	Plane deine eigene Arbeit für einen Arbeitstag			
Aufgabenstellung	<ul style="list-style-type: none"><li>Lege gemeinsam mit deinem Berufsbildner / deiner Berufsbildnerin einen Arbeitstag fest, an dem du dir zu Beginn deines Einsatzes genügend Zeit für deine Aufgabe nehmen kannst.</li><li>Nimm an der üblichen Morgenbesprechung teil. Besprecht im Team die Aktivitäten mit den einzelnen betreuten Personen und mit der Gruppe. Teilt im Team die Arbeiten des Tages auf. Notiere dir alle deine Aufgaben des Tages. Teile dek Tageteam mit, dass du die erste Zeit nicht direkt in der Gruppe eingesetzt werden kannst.</li><li>Ziehe dich an einen ruhigen Ort zurück.</li></ul>			
Ergebnis des Praxisauftrages	Zwei geplante Arbeitstage mit Auswertungen			
Semester	1			

## Release 11.6 (27.01.2021)

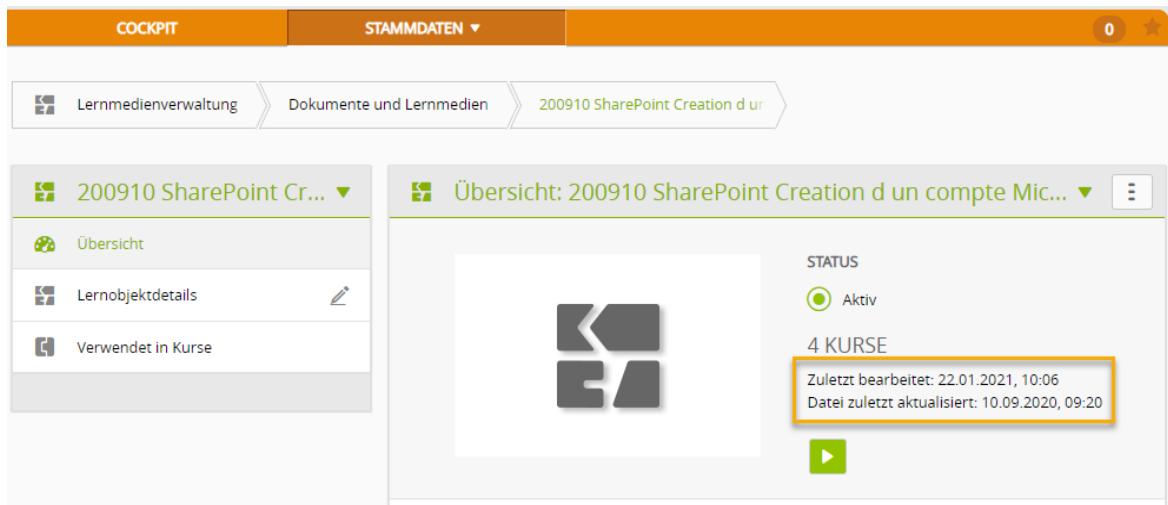
### Neuerungen gültig für alle Anwender

#### 34. Anpassung Tabellen

- Die Breite sämtlicher Tabellen Spalten kann manuell angepasst werden.

#### 35. Anpassung Lernmedienverwaltung

- Der Benutzer sieht, wann ein Lernmedium das letzte Mal aktualisiert wurde.



- Auf der Übersichtsseite 'Dokumente und Lernmedien' kann nach 'Zuletzt bearbeitet' gefiltert werden.

### Neuerung gültig für bestimmte Anwendergruppen

#### QV für Fachleute öffentlicher Verkehr

- Die Aufgebote für die Abschlussprüfung und die IPA-Präsentation der Fachleute öffentlicher Verkehr über das time2learn verwaltet.
- Die neue Funktion 'Notenblatt' erlaubt es den Experten die Teilnoten im time2learn einzugeben und das finale Notenblatt als Excel-Datei zu generieren.

#### 36. Neues Cockpit Widget für die Branche Hotel & Gastro *formation* Schweiz

- Das neue Cockpit Widget: 'Arbeitsaufträge (Arbeitsbereiche)' listet die gegenwärtig laufenden und zukünftigen Arbeitsaufträge auf.



### 37. Anpassung an der PE für Branche VBV

- Bei einer PE können zwei Experten hinzugefügt werden.
- Die PE Dokumentation muss hochgeladen sein, um die Bewertung Betrieb abschliessen zu können.
- Sobald eine PE erstellt wurde, ist diese für den Experten sichtbar.

### 38. Anpassung für die Branchen mit Bildungsberichten

- Im Bildungsbericht kann die Bewertung offengelassen, sprich 'keine Bewertung' gewählt werden.

Kompetenzen	Lerndokumentation & ÜK	Bewertung der Ausbildung	Ziel	Bemerkungen
In diesem Reiter sehen Sie verschiedene Fach-, Methoden-, Sozial- und Selbstkompetenzen, die in einem späteren Schritt bewertet werden.				
1. Fachkompetenz				
1.1 Ausbildungsstand				
Gesamtbeurteilung gemäss den im Bildungsplan aufgeführten Bildungszielen				
<input type="radio"/> Übertrffen <input type="radio"/> Erfüllt <input type="radio"/> Knapp erfüllt <input type="radio"/> Nicht erfüllt <input checked="" type="radio"/> keine Bewertung				
Bemerkungen				

### 39. Anpassung für Branche login AG: AQ

- Automatische AQs werden generiert, wenn ein Einsatz länger dauert (mind. 1 AQ pro Jahr)

## Release 11.5.4 / 9.19 (25.11.2020)

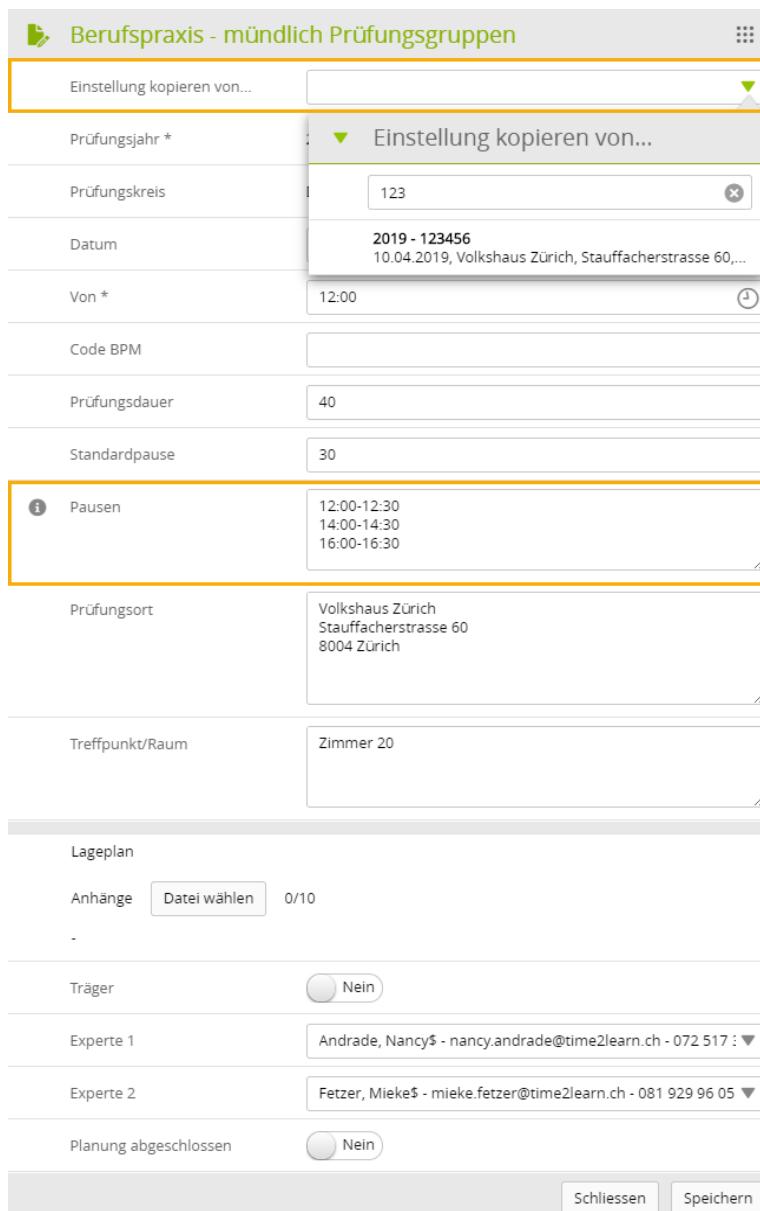
### Neuerung gültig für bestimmte Anwendergruppen

#### 40. Anpassung für die Branche Hotel & Gastro formation Schweiz

- Bei den Praxisaufträgen wurde im Feld 'Ergänzende Hinweise' die Anzahl Zeichen erhöht. Neu können in diesem Feld bis zu 50'000 Zeichen erfasst werden.

#### Anpassung für Branchen mit QV

- Der Inhalt von bereits vorhandenen mündlichen Prüfungsgruppen kann kopiert werden
- Neu können Pausenzeiten definiert und hinzugefügt werden



The screenshot shows a form for 'Berufspraxis - mündlich Prüfungsgruppen'. The 'Pausen' section is highlighted with an orange box. The 'Pausen' section contains a table with three rows: 12:00-12:30, 14:00-14:30, and 16:00-16:30. Other fields visible include 'Einstellung kopieren von...', 'Prüfungsjahr \*', 'Prüfungskreis', 'Datum', 'Von \*', 'Code BPM', 'Prüfungsduer', 'Standardpause', 'Prüfungsort', 'Treffpunkt/Raum', 'Lageplan', 'Anhänge', 'Träger', 'Experte 1', 'Experte 2', and 'Planung abgeschlossen'. Buttons at the bottom right include 'Schliessen' and 'Speichern'.

## Release 11.5 / 9.19 (06.10.2020)

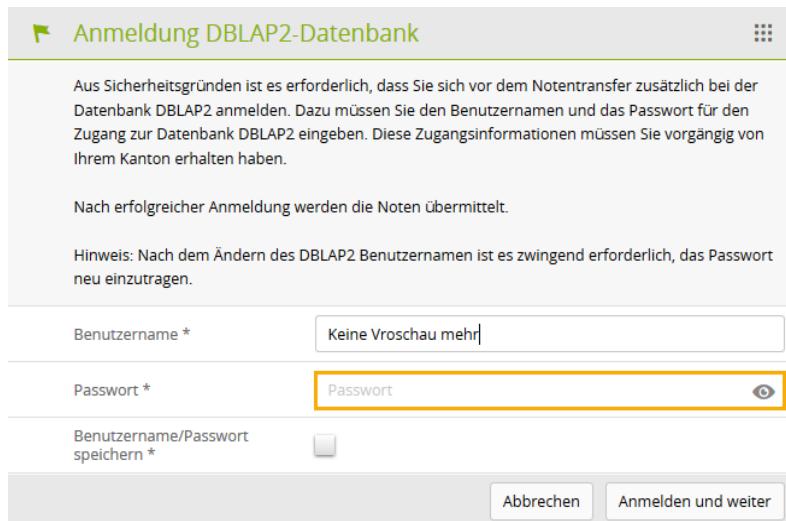
### Neuerungen gültig für alle Anwender

#### 41. Starten von Lernobjekten und Speichern des Standes

- Aufgrund einer Anpassung in Firefox haben wir das Starten von Lernobjekten und das Speichern des Zwischenstandes umgebaut

#### 42. Verschiedene Optimierungen und Fehlerbehebungen

- Widget «Status lernende Person»: Auswahl der Ausbildungselemente wurde auf die verfügbaren Elemente reduziert
- Optimierungen bei der Eingabe von Passwörtern: um Missverständnissen vorzubeugen wurde die Vorschau im Feld 'Passwort' ausgeblendet

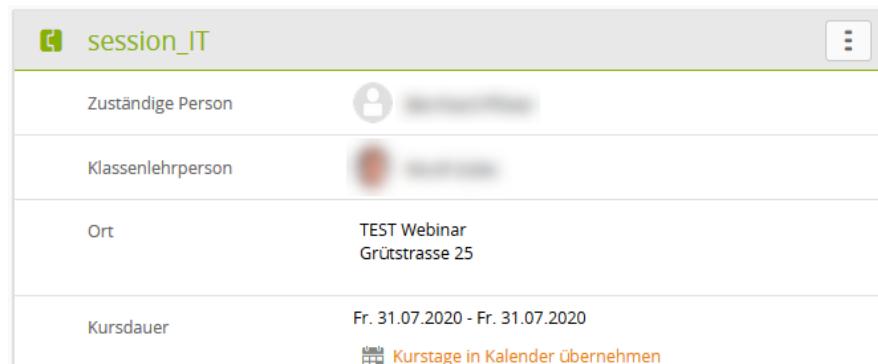


The screenshot shows the 'Anmeldung DBLAP2-Datenbank' (Login DBLAP2-Datenbank) page. The password field is highlighted with a yellow border. The page contains instructions for logging in to the DBLAP2 database, a note about successful login, and a warning about changing the username. It also includes fields for 'Benutzername' (Username) and 'Passwort' (Password), a checkbox for saving credentials, and buttons for 'Abbrechen' (Cancel) and 'Anmelden und weiter' (Log in and continue).

### Neuerungen für bestimmte Anwendergruppen

#### Organizer Benutzer

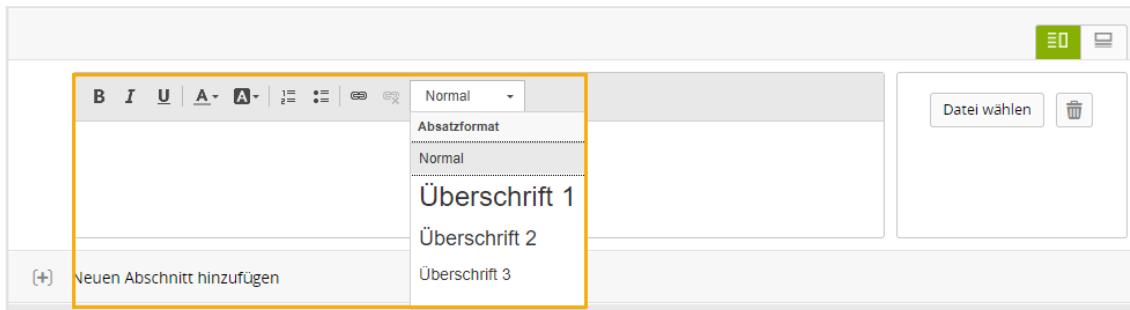
- Verbesserter Algorithmus zum Erkennen von Lernenden bei unterschiedlichen Vornamen auf der DBLAP2
- Google Maps wird ausgeblendet, wenn PLZ oder Ort fehlt



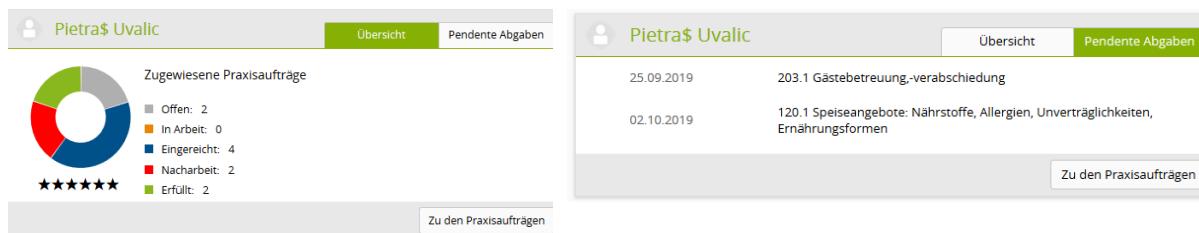
The screenshot shows the 'session\_IT' details page. It displays information such as 'Zuständige Person' (Responsible Person), 'Klassenlehrperson' (Class Teacher), 'Ort' (Location) as 'TEST Webinar Grütstrasse 25', and 'Kursdauer' (Duration) as 'Fr. 31.07.2020 - Fr. 31.07.2020'. A button labeled 'Kurstage in Kalender übernehmen' (Import course days into calendar) is visible.

### 43. Anpassungen für die Branche Hotel & Gastro *formation Schweiz*

- E-Dossiers wurden für alle Benutzer aktiviert
- Cockpit Widget für Praxisaufträge ist neu auch für Ausbildner verfügbar
- Zusätzliche Gestaltungselemente bei Praxisauftrag



- Neu werden auch Praxisaufträge auf dem Einsatzprogramm und dem entsprechenden Cockpit-Widget angezeigt



Praxisauftrag	Details
25.09.2019	203.1 Gästebetreuung,-verabschiedung
02.10.2019	120.1 Speiseangebote: Nährstoffe, Allergien, Unverträglichkeiten, Ernährungsformen

- Das Widget «Status lernende Person» wurde mit Praxisaufträgen und Arbeitssicherheit erweitert

### 44. login Berufsbildung AG

- Der Ablauf des Standard-Probezeitberichtes wurde für die login AG erweitert

### 45. Roche AG

- Der Bildungsbericht wurde für die Roche AG textlich angepasst

### 46. Anpassungen für die Branche VBV

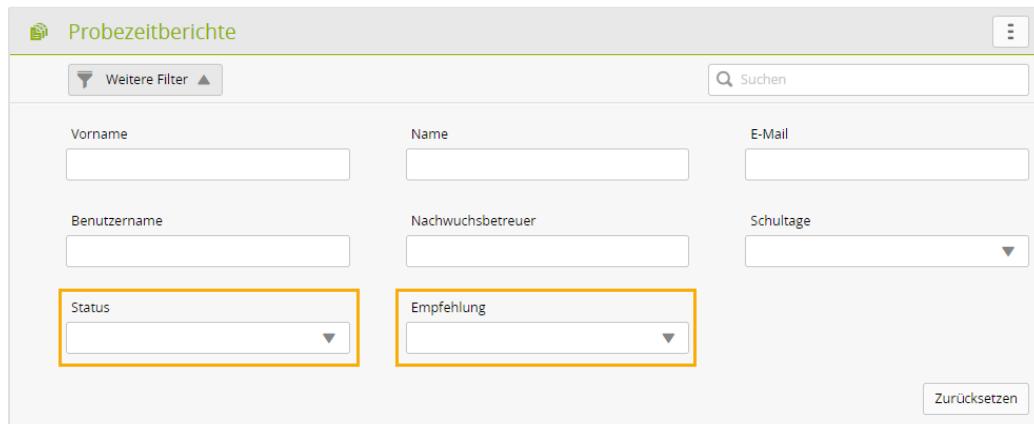
- Für die Branche VBV wurde ein neuer Rechnungsexport implementiert.
- Verschiedene Erweiterungen und Optimierungen im QV-Modul für die Branche VBV

## Release 11.4 / 9.18 (07.07.2020)

### Neuerungen gültig für alle Anwender

#### 47. Probezeitqualifikation

- Die Probezeitqualifikationen können neu nach «Status» und nach «Empfehlung» gefiltert werden.



#### 48. Verschiedene Optimierungen und Fehlerbehebungen

- Neu haben Nachwuchsbetreuer die Möglichkeit, einem Arbeitsbereich Anhänge hinzuzufügen.
- Die PDF-Exports von Bildungsberichten und Semestergesprächen wurden optimiert.
- Die Fehlermeldungen bei der Bewertung einer ALS wurden optimiert, indem fehlende Angaben besser hervorgehoben werden.
- Das E-Mail mit den Profildaten eines Anwenders wird neu immer in allen vier Sprachen verschickt.

### Neuerungen für bestimmte Anwendergruppen

#### Neues Widget für Ausbildner in den Betrieben

- Sobald Sie eine lernende Person auswählen, zeigt es Ihnen den Stand verschiedener Ausbildungselemente an.

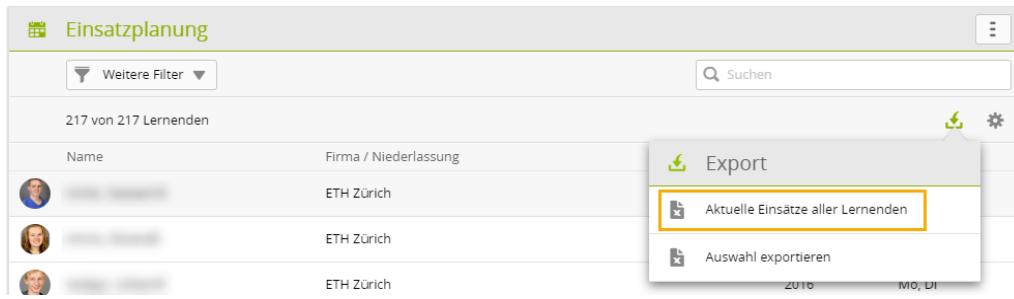
Ramona Mueller	
Titel	Status
Lernstatus	
Probezeitbericht	
Schulnoten	
ALS	
PE	

#### üK-Leiter ebenfalls auf die neue Version umgestellt

- Die von den Branchen erfassten üK-Leiter (Rolle U) arbeiten ab sofort auch mit der neuen Version von time2learn.

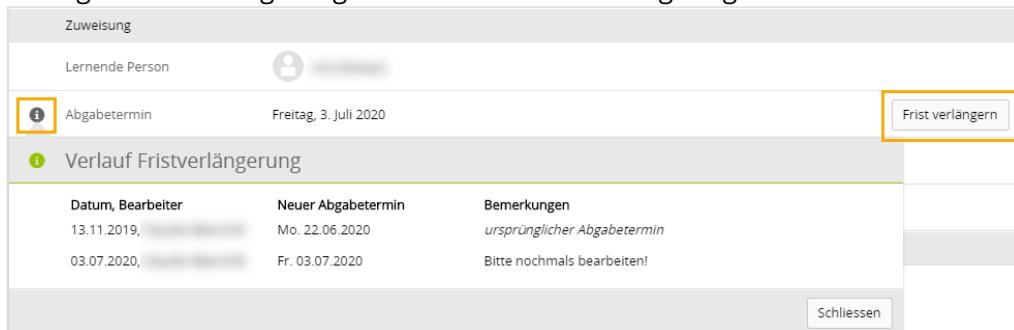
#### Erweiterungen für die ETH Zürich

- Neu kann im Profil eines Lernenden hinterlegt werden, ob dieser am Schluss seiner Ausbildung eine Berufsmatura machen wird.
- Im Profil eines Ausbildners wird angezeigt, für welches Departement / Abteilung er verantwortlich ist. Diese Information kann vom Ausbildner selber oder vom Ausbildungsadministrator hinzugefügt werden.
- Für M-Rollen wurde ein neuer Export erstellt, in welchem alle Lernenden mit den jeweils aktuellen Einsätzen aufgelistet werden.

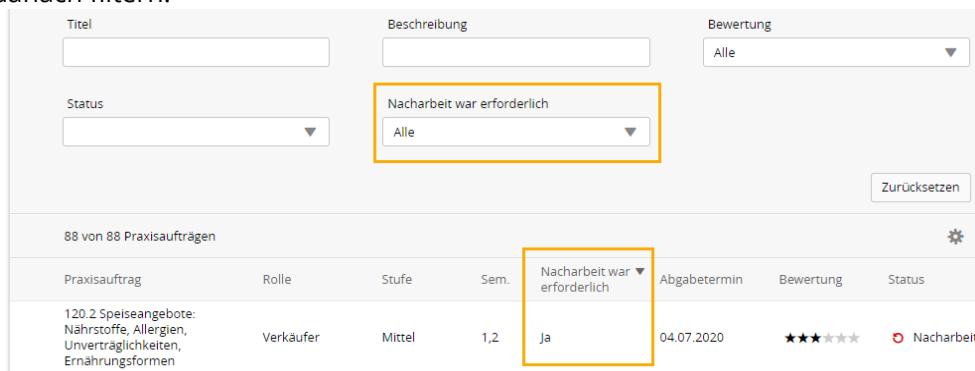


## Anpassungen für die Branche Hotel & Gastro *formation* Schweiz

- Nach Ablauf des Abgabetermins für einen Praxisauftrag können Lernende diesen nicht mehr bearbeiten und werden mittels E-Mail darüber informiert.
- Ein Nachwuchsbetreuer kann danach eine Fristverlängerung gewähren. Der Verlauf der bisherigen Fristverlängerungen wird im time2learn angezeigt.



- Neu können Nachwuchsbetreuer und Praxisbildner einem Praxisauftrag Anhänge hinzufügen.
- Die Textlänge der Bemerkungen auf den Praxisaufträgen wurde erhöht.
- Neu speichert time2learn ob bei einem Praxisauftrag eine Nacharbeit erforderlich war. Lernende können dies auf den Details und der Liste der Praxisaufträge einsehen und Praxisaufträge danach filtern.



- Lernende können nun einem Praxisauftrag der sich schon im Status «Erfüllt» befindet weiterhin Notizen hinzufügen.
- In den Details einer Hauptfirma oder einer Niederlassung kann neu eine neutrale E-Mailadresse hinterlegt werden.

## 49. login Berufsbildung AG

- Sofern im Bewertungsformular zur Ausbildungsqualität noch keine Bewertungen erfasst wurden kann dieses vom Ausbildner gelöscht werden.
- Zu jeder Frage in einer Bewertung konnten Lernende eine Bemerkung erfassen. Diese

Eingabefelder wurden nun für eine verbesserte Übersichtlichkeit entfernt.

- Die Tabelle im Matchingtool wurde optimiert.

## Anpassungen für die Branche BVB

- Bei der Erstellung eines neuen Lernenden-Profil werden automatisch PE Lehrjahre vorgeschlagen. Die PE Lehrjahre können weiterhin bis Ende Januar des 1. Lehrjahrs von einem Ausbildungsadministrator angepasst werden.
- Die geplanten PE Lehrjahre werden auf der Liste der Lernenden im Betrieb angezeigt. Somit können Nachwuchsbetreuer und Praxisbildner diese Daten bereits auf der Liste einsehen und danach filtern.



Name	Firma / Niederlassung	Status	Gen.	PE1 Jahr	PE2 Jahr
[REDACTED]	Zürich Versicherungs-Gesellschaft AG	Aktiv	2018	1	2

- Auf der Bewerbungsseite der PEs für Experten wurde ein Info-Button hinzugefügt. Die Experten erkennen dadurch besser, bis wann die PE vom Betrieb bewertet sein sollte und ob dieser Termin eingehalten wurde.



- Die persönlichen Daten eines QV-Experten können nicht mehr von Lernenden und Ausbildnern im Betrieb eingesehen werden.
- YIP-Lernende können sich für das mündliche Qualifikationsverfahren anmelden.
- Diverse Erweiterung für Experten für das QV der YIP Lernenden.
- Wenn alle relevanten QV-Noten im Status «Bewertet» sind, können YIP Lernende Ihre QV Noten auf der Seite der Abschlussprüfung einsehen.

## 50. Verschiedene Optimierungen und Fehlerbehebungen

- Irreführende Fehlermeldung bei den Lerndokumentationen von PLH Branchen wurde optimiert.
- Firmenadministratoren in spezifischen Branchen können neu individuelle Rechnungsadressen auf Niederlassungen erfassen. Diese werden auch in allen Exports ausgegeben.

## «time2learn Young Talents» – die mobile App für Lernende

- Biometrische Anmeldung
- Verschiedene Optimierungen und Fehlerbehebungen

## Release 11.3 / 9.17 (29.01.2020)

### Neuerungen gültig für alle Anwender

#### Mehr Übersicht bei der ALS-Bewertung

- Auf der jeweiligen ALS Seite wird nun der Lernende mit Personendetails angezeigt.

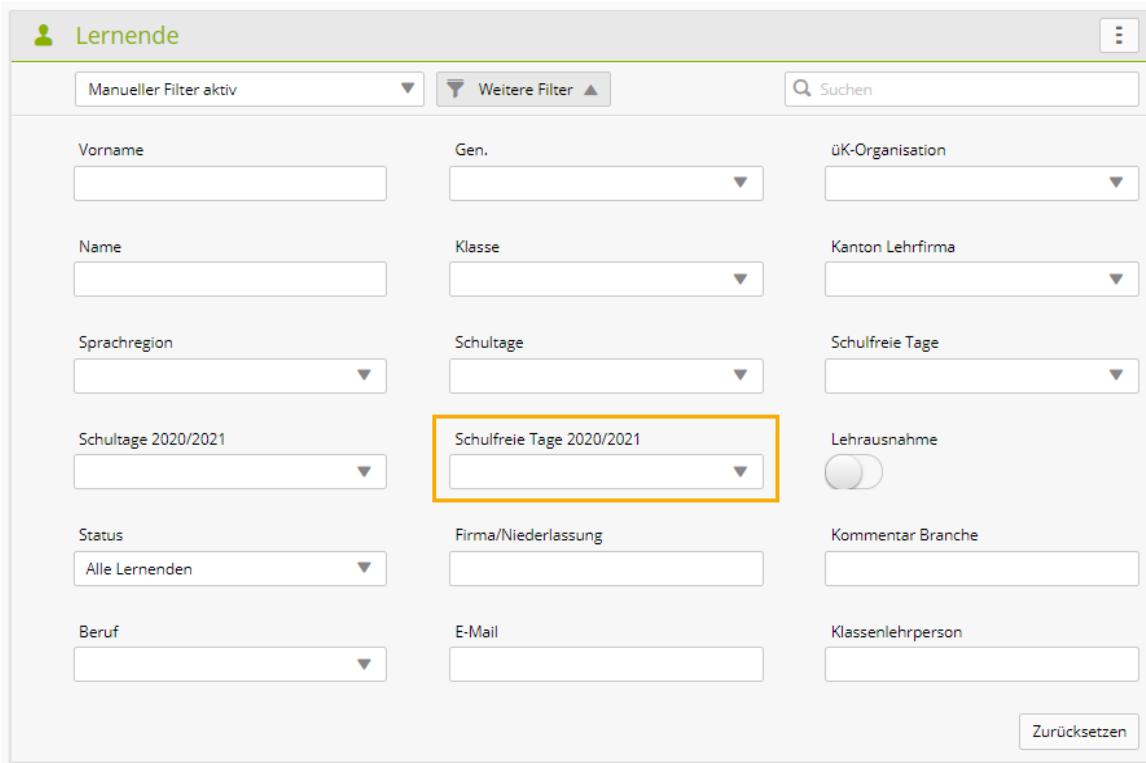
ALS-ID	ALS 1
Lernende Person	 Yasmin\$ Sawour
Praxisbildner	 Melissa\$ Rönicker

#### Verschiedene Optimierungen und Fehlerbehebungen

### Neuerungen im Modul Organizer

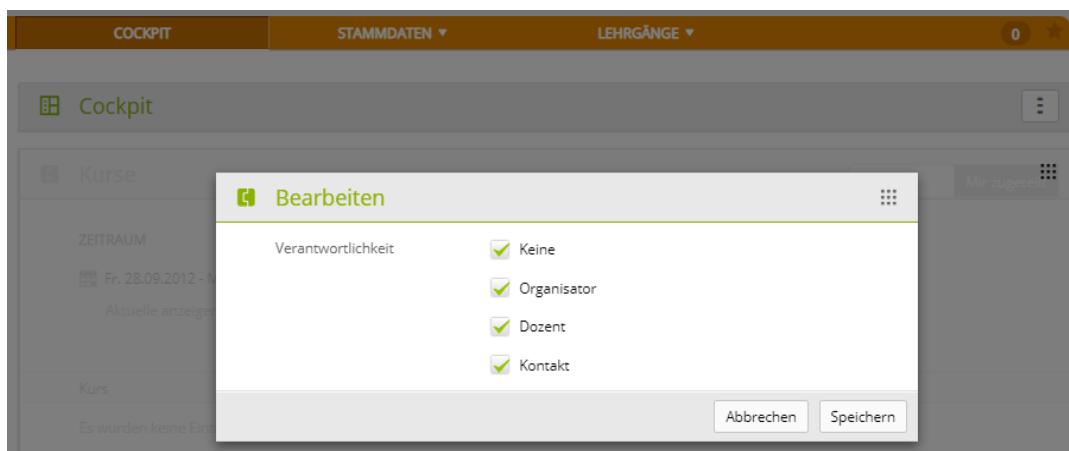
#### Mehrere neue Filter wurden hinzugefügt.

- STAMMDATEN >> Lernende - Schulfreie Tage (laufendes, kommendes Schuljahr): Es werden alle Lernenden angezeigt, welche an den gewählten Wochentagen keine Schule haben.



The screenshot shows a search interface for 'Lernende' (Students). It includes fields for Vorname, Name, Sprachregion, Schultage 2020/2021, Status, Beruf, Gen., Klasse, Schultage, Schulfreie Tage, Firma/Niederlassung, E-Mail, üK-Organisation, Kanton Lehrfirma, Schulfreie Tage, Lehrausnahme, Kommentar Branche, and Klassenlehrperson. A dropdown menu for 'Schulfreie Tage' is open, showing 'Schulfreie Tage 2020/2021' as the selected option. A yellow box highlights this dropdown.

- COCKPIT >> Widget bearbeiten - Verantwortlichkeit: Basierend auf der Zuständigkeit kann nun gewählt werden, welche Kurse auf dem Cockpit angezeigt werden. H-Rollen können zwischen «Keine», «Organisator», «Dozent» und «Kontakt» wählen. D-Rollen wählen zwischen «Dozent» und «Kontakt».

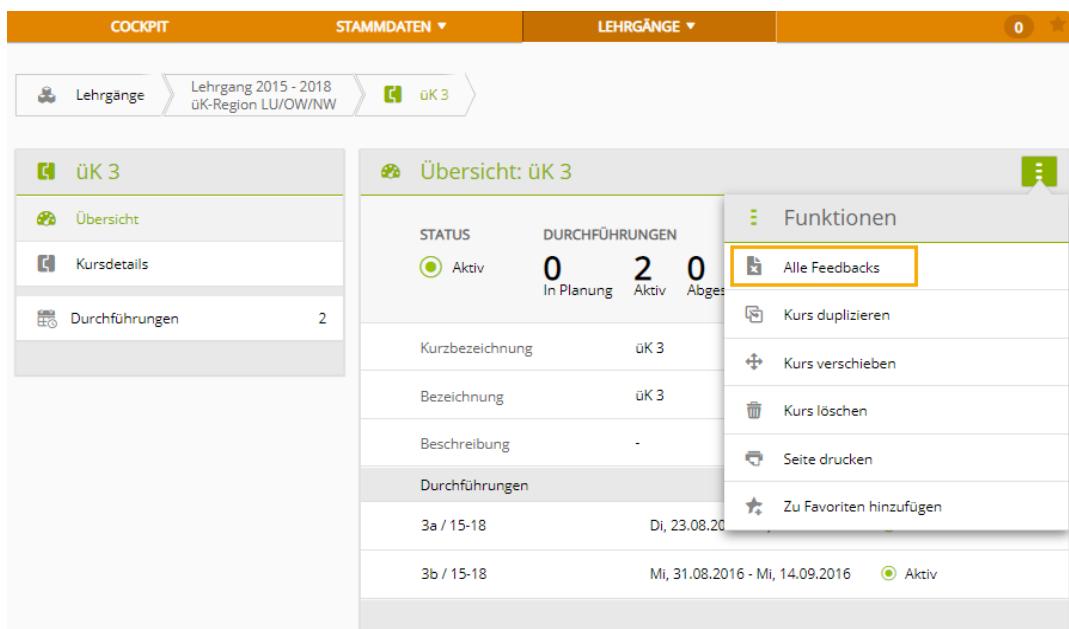


- Widget Kurse - Zeitraum: Mit diesem Filter können entweder alle Kurse (vergangene wie auch aktuelle) oder nur aktuelle Kurse, über ein Jahr, angezeigt werden.



**Alle Feedbacks eines Kurses können gesamthaft exportiert werden**

- Auf der Übersichtseite eines Kurses können H-Rollen neu die Feedbacks für alle Durchführungen eines Kurses als ZIP-File exportieren.



**Neu Quick Access Funktionen auf der Kursliste**

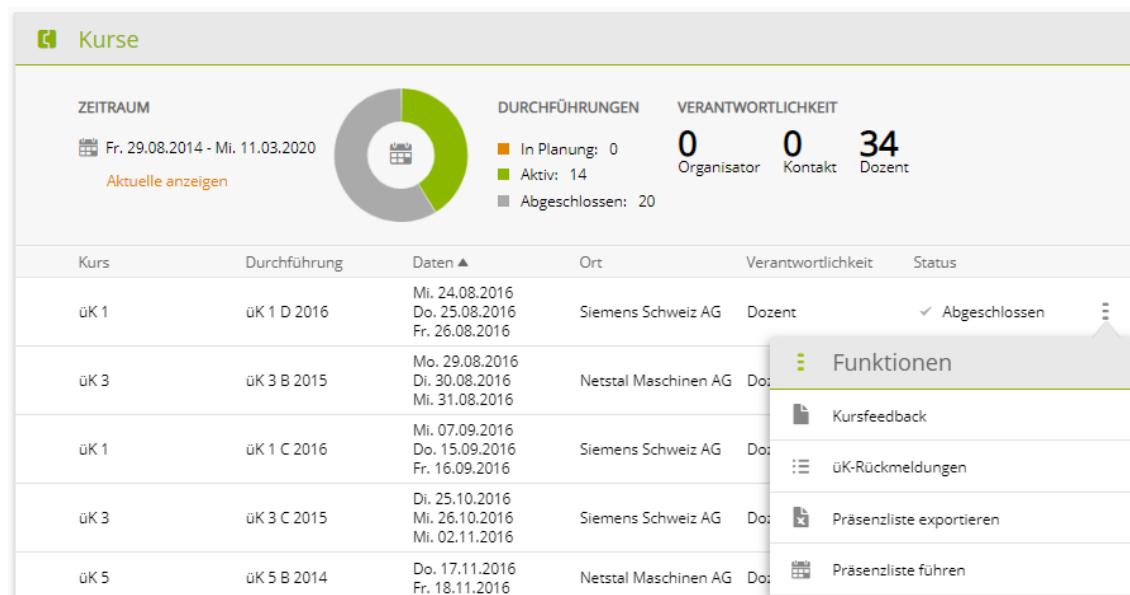
- Kursfeedback: Für D-Rollen werden nur die eigenen Kursfeedbacks exportiert. Für H-Rollen werden die Kursfeedbacks sämtlicher Dozenten, welche dem Kurs zugeordnet sind, exportiert.

- ÜK-Rückmeldungen: Die Rückmeldung des ersten Lernenden des gewählten Kurses wird geöffnet. Weitere Rückmeldungen können über eine einfache Navigation eingesehen werden.



The screenshot shows the time2learn Cockpit interface. The top navigation bar includes 'COCKPIT', 'STAMMDATEN ▾', 'LEHRGÄNGE ▾', and a notification badge '0'. The breadcrumb navigation path is: 'Lehrgänge' > 'Lehrgang 2015 - 2018 üK-Region GL/SZ/UR/ZG' > '...' > 'Anmeldungen üK 3 B 2015' > 'Rückmeldung an Betrieb Olana\$ Garaventa'. Below this, a search bar shows 'Garaventa, Olana\$'. The main content area is titled 'ÜK-Beurteilung: Olana\$ Garaventa' and indicates the status is 'Erledigt' (Completed). A list of learners shows 'Olana\$ Garaventa'.

- Präsenzliste exportieren: Die Präsenzliste kann direkt vom Cockpit exportiert werden.
- Präsenzliste führen: Schneller Zugang um die Präsenzliste des Kurses zu bearbeiten.



The screenshot shows the 'Kurse' (Courses) page in the time2learn Cockpit. It includes a summary section for the time period 'Fr. 29.08.2014 - Mi. 11.03.2020' with a pie chart showing Durchführungen (Implementations) status: In Planung: 0 (orange), Aktiv: 14 (green), and Abgeschlossen: 20 (grey). The summary also shows '0 Organisator', '0 Kontakt', and '34 Dozent'. Below this is a table of courses with columns: Kurs, Durchführung, Daten, Ort, Verantwortlichkeit, and Status. The 'üK 3' row is selected, and a context menu is open, showing options: 'Funktionen', 'Kursfeedback', 'ÜK-Rückmeldungen', 'Präsenzliste exportieren', and 'Präsenzliste führen'.

## Neues Modul für die *login Berufsbildung AG*

### AQ-Modul

- Lernende und Berufsbildende der *Login Berufsbildung AG* bewerten mit dem AQ-Modul die Qualität Ihrer Ausbildung.

 Ausbildungsqualität Bewertung: Ines\$ Lorenz

ID	AQ-2020-23-L
AQ-Typ	Lernende
Lernende/r *	 Ines\$ Lorenz
Lehrplatz	SBB I-B-ROT-SZL ZVL NT 128921823
Berufsbildner	 Wigbert\$ Arlettaz
Bewertungszeitraum	Fr. 01.02.2019 - Mi. 31.07.2019
Abgabetermin *	Freitag, 31. Januar 2020
Status *	 In Arbeit
<b>Einführung / Begleitung</b>	
<b>Ich werde am Lehrplatz strukturiert eingeführt und begleitet.</b>	
Antwort	Trifft überhaupt nicht zu <span style="float: right;">- 1 2 3 4 5 6</span> Trifft voll und ganz zu
<div style="text-align: center;">  5         </div>	
Bemerkungen	Bemerkungen
<b>Ich kenne und verstehe die Regeln zu Sicherheit/Gesundheit am Arbeitsplatz.</b>	
Antwort	Trifft überhaupt nicht zu <span style="float: right;">- 1 2 3 4 5 6</span> Trifft voll und ganz zu
<div style="text-align: center;">  4         </div>	
Bemerkungen	Dies wurde erst einmal kurz erwähnt.
<b>Ich weiss, wer für die verschiedenen Bereiche meiner Ausbildung zuständig ist.</b>	
Antwort	Trifft überhaupt nicht zu <span style="float: right;">- 1 2 3 4 5 6</span> Trifft voll und ganz zu
<div style="text-align: center;">  3         </div>	
Bemerkungen	Bemerkungen

- Das Matchingtool in Excel bereitet die Arbeitsplatzqualität-Bewertungen graphisch auf und zeigt Abweichungen direkt an.

 Ausbildungsqualität

Manueller Filter aktiv					Suchen
Status: Bewertet 		Berufsbildner: Wigbert 			
3 von 13 Arbeitsplatzbeurteilungen					
ID	Typ	Berufsbildner	Lernende/r	Firma/Niem	Export
AQ-2020-9-B	BB	Wigbert\$ Arlettaz		SBB I-B-RO	 Matchingtool Excel
AQ-2020-29-L	Lnd	Wigbert\$ Arlettaz	Nathaly\$ Kettenmann	SBB I-B-ROT-SZL ZVL NT 128921823	31.01.2020
AQ-2020-23-L	Lnd	Wigbert\$ Arlettaz	Ines\$ Lorenz	SBB I-B-ROT-SZL ZVL NT 128921823	31.01.2020
<input type="button" value="Neue Bewertung für Lernende"/> <input type="button" value="Neue Bewertung für Berufsbildner"/>					

## Neuerungen für bestimmte Anwendergruppen

### Generische Semesterdokumentationen für diverse Branchen erweitert

- Für Lernende der folgenden Branchen steht neu die generische Lerndokumentation zur Verfügung: Schweizerischer Nutzfahrzeugverband, Arbeitsgemeinschaft der Lehrmeister von Physiklaboranten, Verband Schweizer Reinigungsunternehmen, Baubranche, Technische Berufe Chemie und Pharma, Berufe der Elektrotechnik, Gesundheit, Vereinigung Ausbildung Anlagenführer, Fachverband Laborberufe, Technische Berufe Swissmem, ICT-Berufsbildung, Information und Dokumentation, Arbeitsgemeinschaft Lebensmitteltechnologen, Planung, Schweiz. Fachverband Betriebsunterhalt, Schweizer Fleisch-Fachverband, Schweizerischer Verband für Bildung in Tierpflege, Uhrmacher

### Zurücksetzen von Lerndokumentation in PLH Branchen

- Neu können nebst dem Firmenadministrator auch noch folgende Ausbildner Lerndokumentationen von «Visiert» auf «Erledigt» zurücksetzen: Verantwortlicher Berufsbildner und Ausbildner mit A-Rolle auf der Haupfirma.

## Release 11.2 / 9.16 (15.10.2019)

### Neuerungen gültig für alle Anwender

#### Schalter für Mehrsprachigkeit bei den Praxisaufträgen und Arbeitssicherheit

- Neu kann mittels Schalter einfach zwischen einsprachigen oder mehrsprachigen Einträgen umgeschaltet werden.



#### ALS Leistungsziele können nun von Vorlagen übernommen werden.

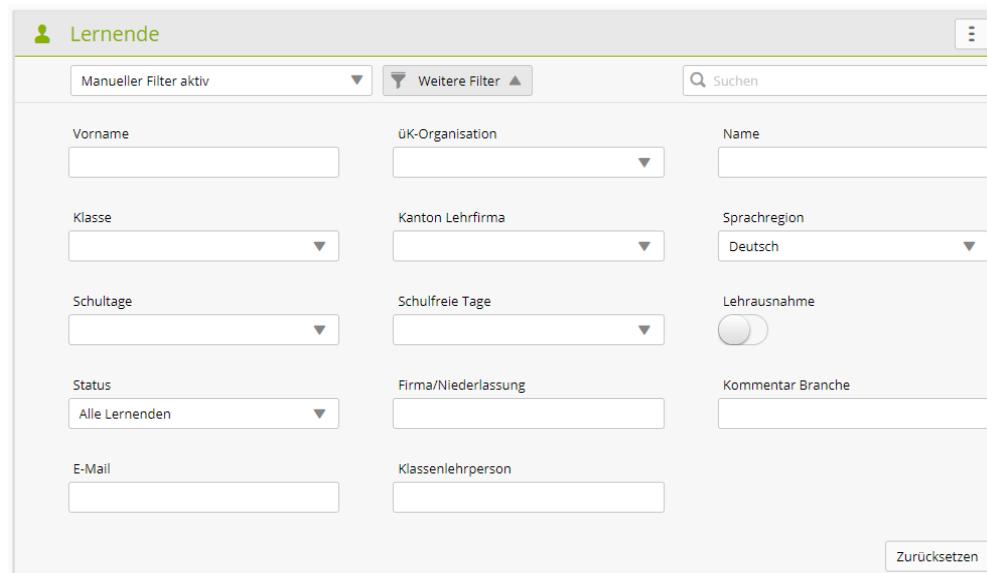
#### Mehr Anhänge bei der Schulnotenverwaltung möglich

- Auf der Seite «Noten Berufsfachschule» können pro Semester 100 statt nur 10 Anhänge gespeichert werden. (seit November 19)

#### Verschiedene Optimierungen und Fehlerbehebungen

### Neuerungen im Modul Organizer

#### Ein neuer Filter «Schulfreie Tage» wurde für die optimale Suche nach Lernenden hinzugefügt.



## Neuerungen für bestimmte Anwendergruppen

### Erweiterungen für die Branche VBV

- Das Modul Qualifikationsverfahren ist jetzt freigeschaltet.
- Die neue Rolle X-PE erlaubt dem Experten die PE zu bewerten.
- A-Rollen können festlegen, in welchem Lehrjahr die entsprechende PE geplant ist. Diese Einstellung muss bis zum 31. Januar des 1. Lehrjahrs vorgenommen werden. (seit November 19)
- Lernende können einsehen, wann der Berufsbildner die PEs für Sie eingeplant hat. (seit November 19)

### Anpassungen für die Branche Hotel & Gastro formation Schweiz

- Zur besseren Übersicht werden neu die Niederlassungen mit den Standorten angezeigt.
- Berufsbildner in den Betrieben können neu die Profile der Lernenden bearbeiten.

Altes Spital Solothurn (Solothurn)
Amt für Berufsbildung und Berufsberatung Betriebliche Bildung (Frauenfeld)
Art Deco Hotel Montana (Luzern)

### Anpassungen für login Berufsbildung AG

- Die *login Berufsbildung AG* arbeitet neu mit dem QV-Modul in time2learn für die Berufe KV, Logistiker und Detailhandel.

Lerndokumentation			
Filter	Titel	Praxisbildner, Stellvertreter	Status
✓ 2. Semester	TEST2		Erledigt
✓ 6. Semester	Lerndokumentation Vakuumtechnik		Visiert

### Anpassungen für die Branche ASTAG & Baukette

- Im Zuge der Umstellung von PE auf üK-KN wurde das QV-Modul wie folgt angepasst: Das Hochladen von PE2-Dokumentationen wird für das QV 2020 nicht mehr benötigt. Die Funktion wurde daher entfernt.

### Anpassungen für die ETH Zürich

- Praxisbildner, Stellvertreter und Firmenadministrator können neu die semesterbasierte Lerndokumentation von Lernenden zurück auf «In Arbeit» setzen, nachdem diese auf «Erledigt» oder «Visiert» gesetzt wurde.
- Nachwuchsbetreuer können nun Lerndokumentationen signieren.
- Praxisbildner können jetzt Einsatzplanungen ihrer Lernenden bearbeiten.
- Die farbliche Unterscheidung zwischen erledigten und signierten Lerndokumentationen wurde sinnvollerweise getauscht: Erledigt ist neu blau, Signiert ist neu grün.

### Anpassungen für die Branche Bank

- Die max. Dauer der Arbeits- & Lernsituation wurde von 180 Tagen auf 360 Tage geändert.

**Erweiterungen für die SFS Intec (seit November 19)**

- Dem Probezeitbericht für die SFS Intec wurden eigene Fragen hinzugefügt.
- Der Leistungszielkatalog wurde mit firmenspezifischen Leistungszielen ergänzt.

**«time2learn Young Talents» – die mobile App für Lernende**

**Verschiedene Optimierungen und Fehlerbehebungen**

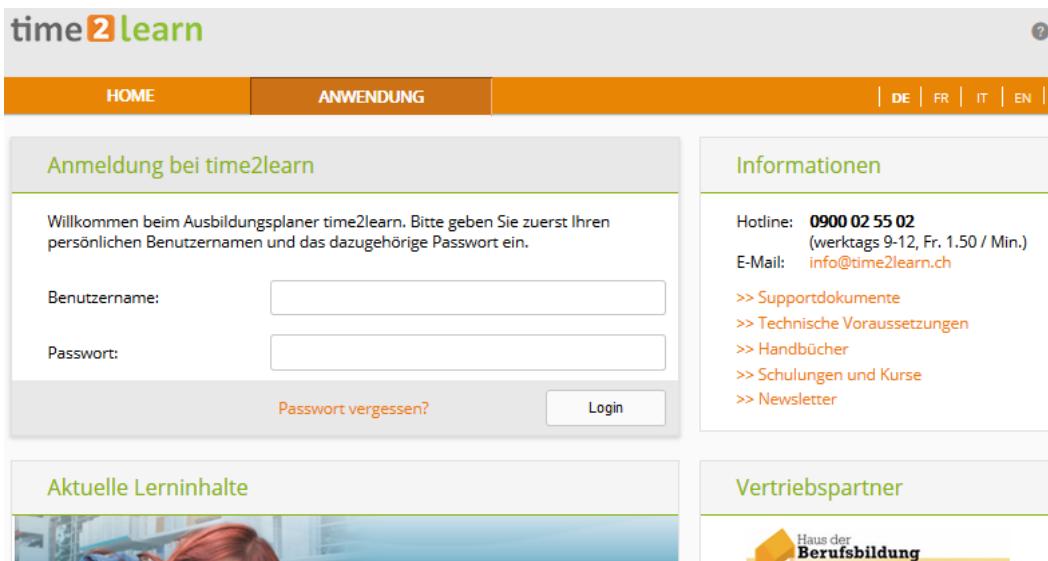
- Praxisaufträge können nun ohne Fehlermeldungen eingereicht werden.
- Die Links für erledigte Lerndokumentationen werden jetzt in den Mail-Notifikationen richtig angezeigt.
- Eingabefelder zum Einloggen wurden vergrössert für verbesserte Lesbarkeit. (seit November 19)

## Release 11.1 / 9.15 (16.07.2019)

### Neuerungen gültig für alle Anwender

#### Neues Design der Login-Seite

- Die Login-Seite wurde für den Release 11.1 an das Layout des neuen time2learns angepasst.



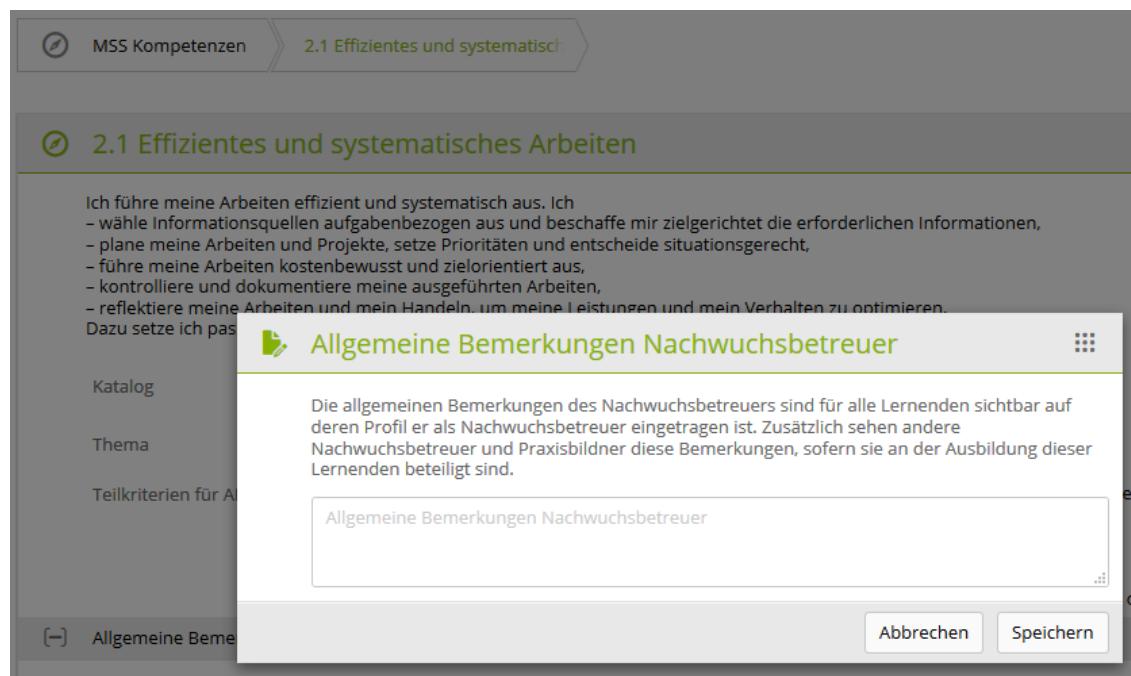
#### Mein Profil übersichtlicher gestaltet

- Die Seiten zur Bearbeitung des eigenen Profils wurden einfacher und übersichtlicher gestaltet.

### Neuerungen für bestimmte Anwendergruppen

#### KV-Ausbildner auf neuem time2learn (alle KV-Branchen)

- Mit dem Release V11.1 werden alle KV-Ausbildner auf das neue time2learn umgestellt. Die Umstellung erfolgt automatisch.
- KV-Ausbildner können neu MSS Kompetenzen kommentieren. Diese Kommentare sind danach für die Lernenden ersichtlich.



Ich führe meine Arbeiten effizient und systematisch aus. Ich

- wähle Informationsquellen aufgabenbezogen aus und beschaffe mir zielgerichtet die erforderlichen Informationen,
- plane meine Arbeiten und Projekte, setze Prioritäten und entscheide situationsgerecht,
- führe meine Arbeiten kostenbewusst und zielorientiert aus,
- kontrolliere und dokumentiere meine ausgeführten Arbeiten,
- reflektiere meine Arbeiten und mein Handeln, um meine Leistungen und mein Verhalten zu optimieren.

Dazu setze ich pas

**Allgemeine Bemerkungen Nachwuchsbetreuer**

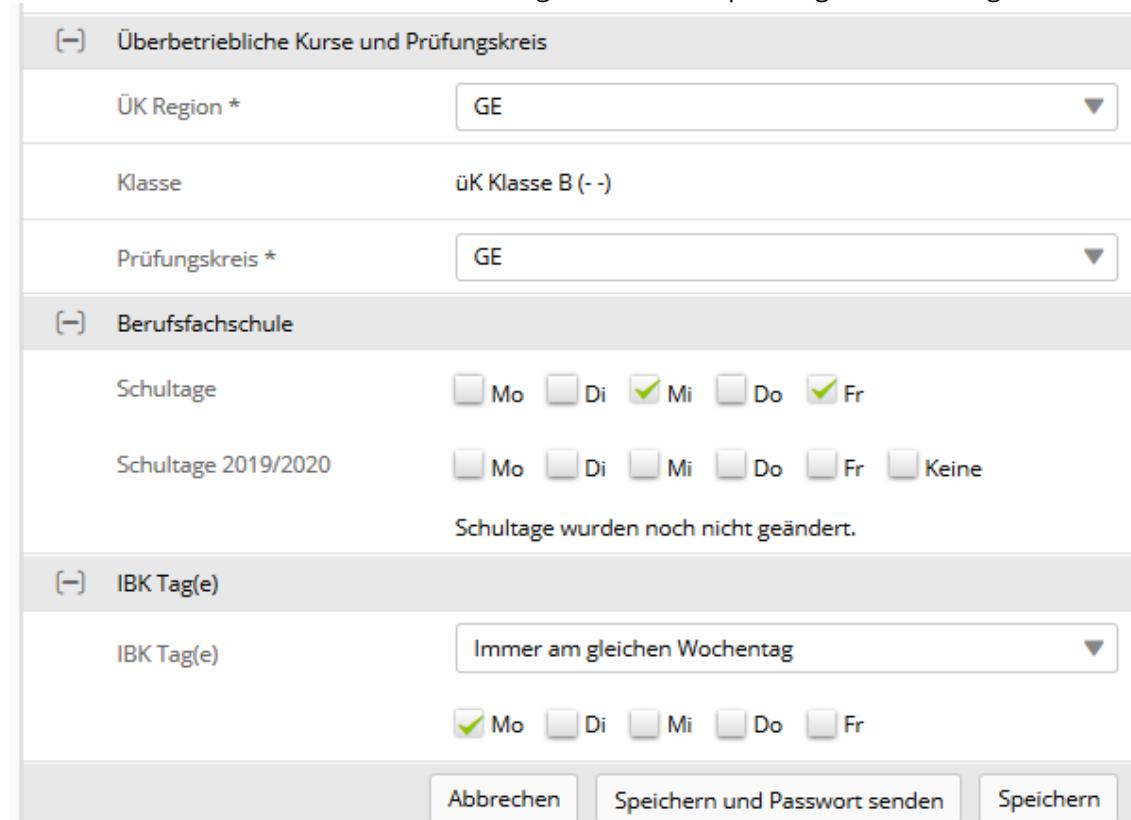
Die allgemeinen Bemerkungen des Nachwuchsbetreuers sind für alle Lernenden sichtbar auf deren Profil er als Nachwuchsbetreuer eingetragen ist. Zusätzlich sehen andere Nachwuchsbetreuer und Praxisbildner diese Bemerkungen, sofern sie an der Ausbildung dieser Lernenden beteiligt sind.

Allgemeine Bemerkungen Nachwuchsbetreuer

Abbrechen Speichern

### Erweiterungen für die Branche VBV

- üK-Verantwortliche der Branche VBV arbeiten neu ebenfalls im time2learn
- üK-Regionen können von den Betrieben direkt im Profil des Lernenden gesetzt werden
- Lernende und Ausbildner können die IBK Tage im Profil des Lernenden setzen
- Kursadministratoren können die IBK Tage für ihre Kursplanung berücksichtigen



ÜK Region \* GE

Klasse üK Klasse B (- -)

Prüfungskreis \* GE

Schultage Mo Di Mi Do Fr

Schultage 2019/2020 Mo Di Mi Do Fr Keine

Schultage wurden noch nicht geändert.

IBK Tag(e) Immer am gleichen Wochentag

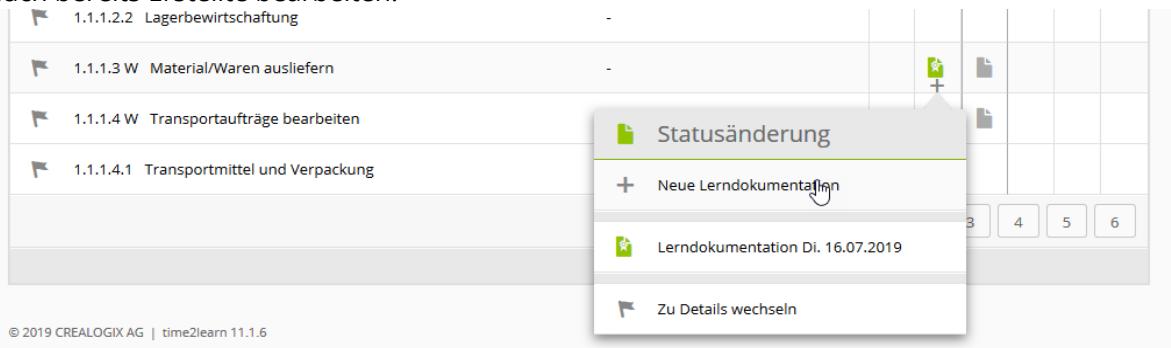
Mo Di Mi Do Fr

Abbrechen Speichern und Passwort senden Speichern

### Erweiterungen für die Lerndokumentation der PLH Branchen

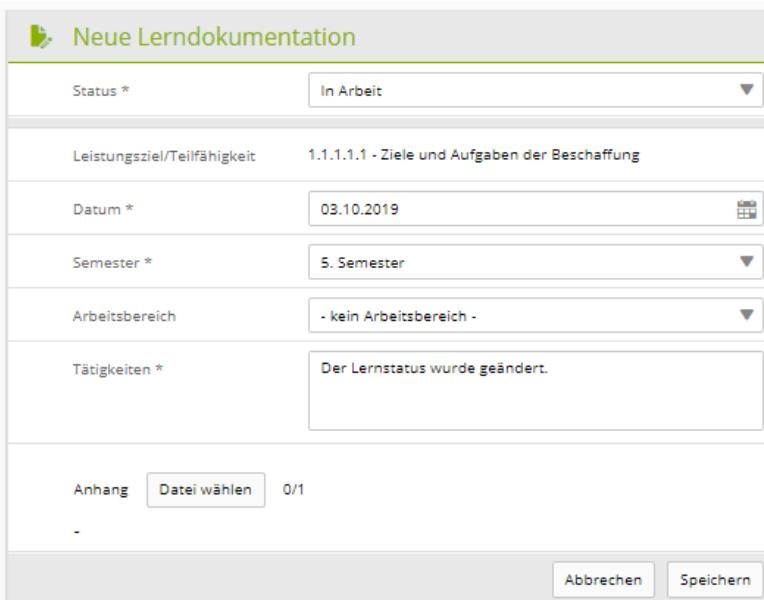
- Lernende können nun direkt auf der Übersichtsseite neue Lerndokumentationen hinzufügen wie

auch bereits Erstellte bearbeiten.



© 2019 CREALOGIX AG | time2learn 11.1.6

- Lerndokumentationen für überbetriebliche Kurse wurden verkürzt.



#### Anpassungen für die Branche Hotel & Gastro *formation Schweiz*

- Neu werden die Praxisaufträge mit 1-6 Sternen bewertet
- Bei Vergabe von 1-3 Sternen ist die Qualität ungenügend und eine Nacharbeit ist erforderlich. Mit 4-6 Sternen sind die Anforderungen an den Praxisauftrag erfüllt.

★★★★★	✓ Erfüllt
★★★★★	✗ Nacharbeit
★★★★★	✗ Nacharbeit

#### Anpassungen für die ETH Zürich

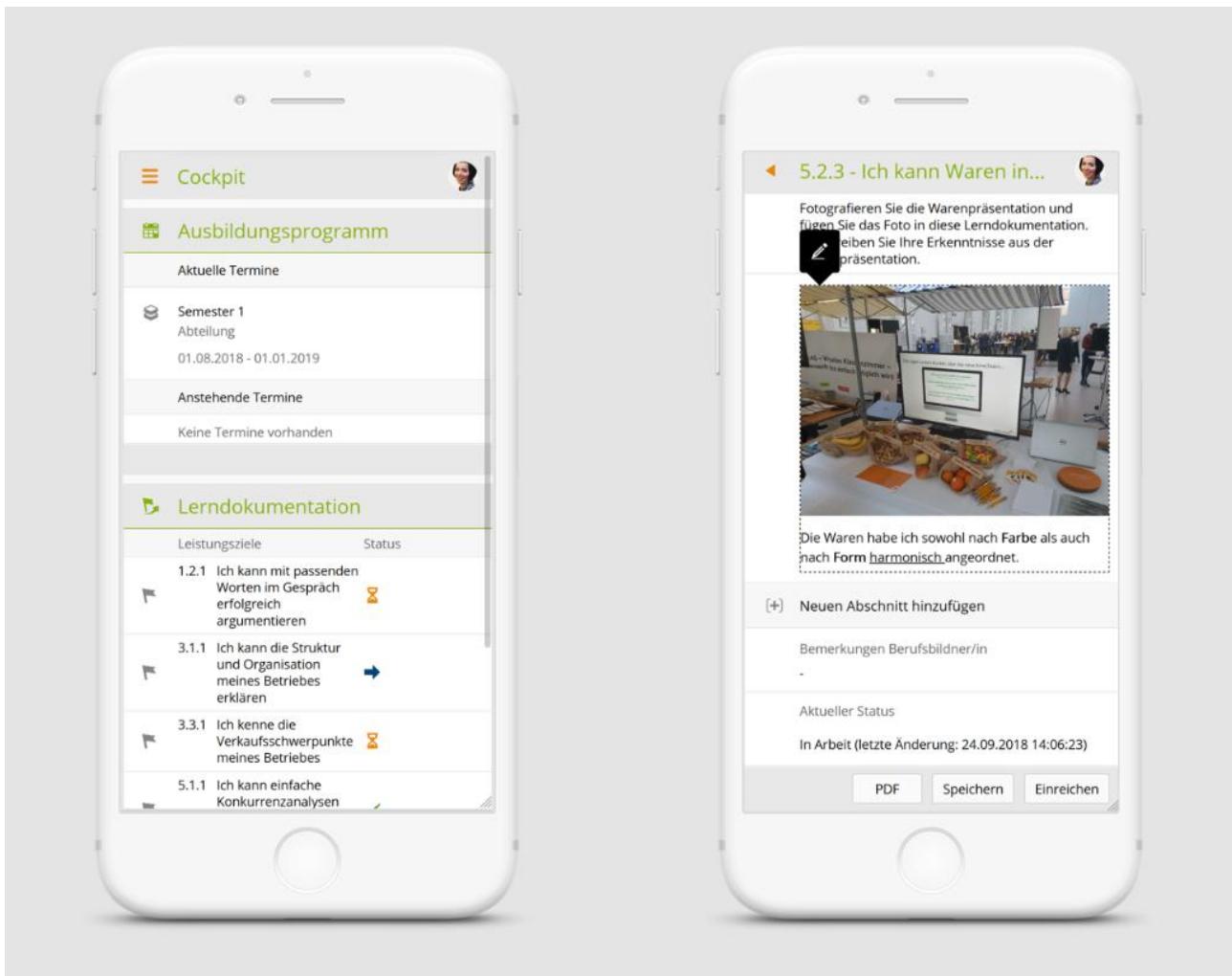
- Für die ETH Zürich wurde ebenfalls deren semesterbasierte Lerndokumentation in time2learn integriert

## «time2learn Young Talents» – die neue mobile App für Lernende

#### Aufschaltung der App in den Stores

- time2learn ist neu auch als mobile App für Android und iOS verfügbar
- Die App ist ausgerichtet für die Nutzung durch Lernende

- Die Funktionalität ist berufsabhängig und wird schrittweise ausgebaut.



# Release 11.0 / 9.14 (28.05.2019)

## Neuerungen gültig für alle Anwender

### Optimierte Navigationsstruktur

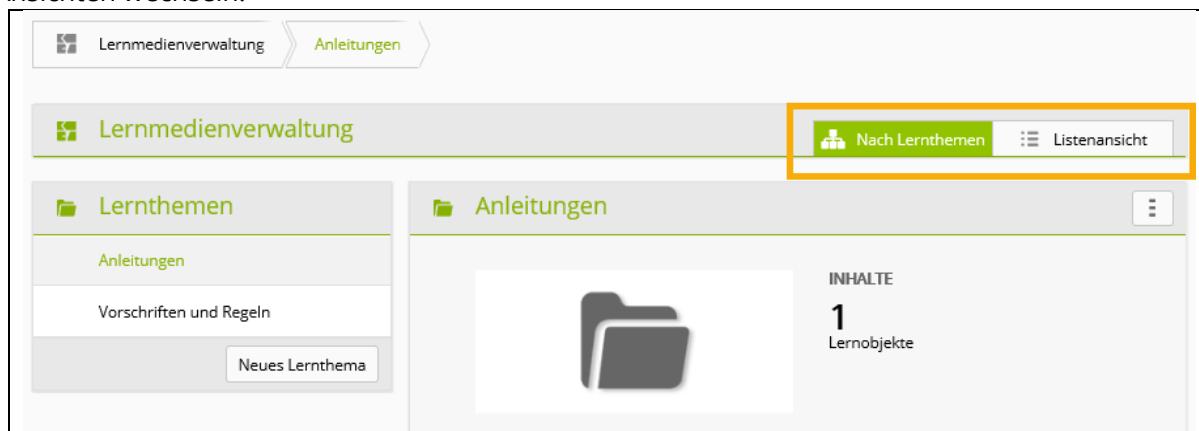
- Die Navigationsstruktur wurde an verschiedenen Punkten optimiert.
- Das Element der «Reiter-Navigation» wurde grafisch optimiert.



The screenshot shows a navigation bar with several items: COCKPIT, STAMMDATEN, AUSBILDUNG, QUALIFIKATION, LERNMEDIEN, and LERNDOKUMENTATION. The 'ALS' item is highlighted with an orange box. Below the navigation bar, there is a breadcrumb trail: 'ALS > Learner 2015 DuA'. The main content area is titled 'ALS: Learner 2015 DuA'. It includes a 'Weitere Filter' dropdown, a table with two rows, and a toolbar with buttons for 'ALS' and 'MSS Kompetenzen'.

### Lernmedienverwaltung

- Die Verwaltung von Lernmedien und Lernthemen wurde vereinfacht.
- Benutzer können über die neu gestaltete Reiter-Navigation einfacher zwischen den zwei Ansichten wechseln.



The screenshot shows a navigation bar with 'Lernmedienverwaltung' and 'Anleitungen' items. The 'Anleitungen' item is highlighted with an orange box. The main content area is titled 'Lernmedienverwaltung' and shows two sections: 'Lernthemen' and 'Anleitungen'. The 'Anleitungen' section displays a folder icon and the text '1 Lernobjekte'.

- Neu ist die Funktion auch für Benutzer mit der Rolle A verfügbar, sofern diese auf der obersten Ebene (Hauptfirma) eingetragen sind.

### Lernobjekte starten

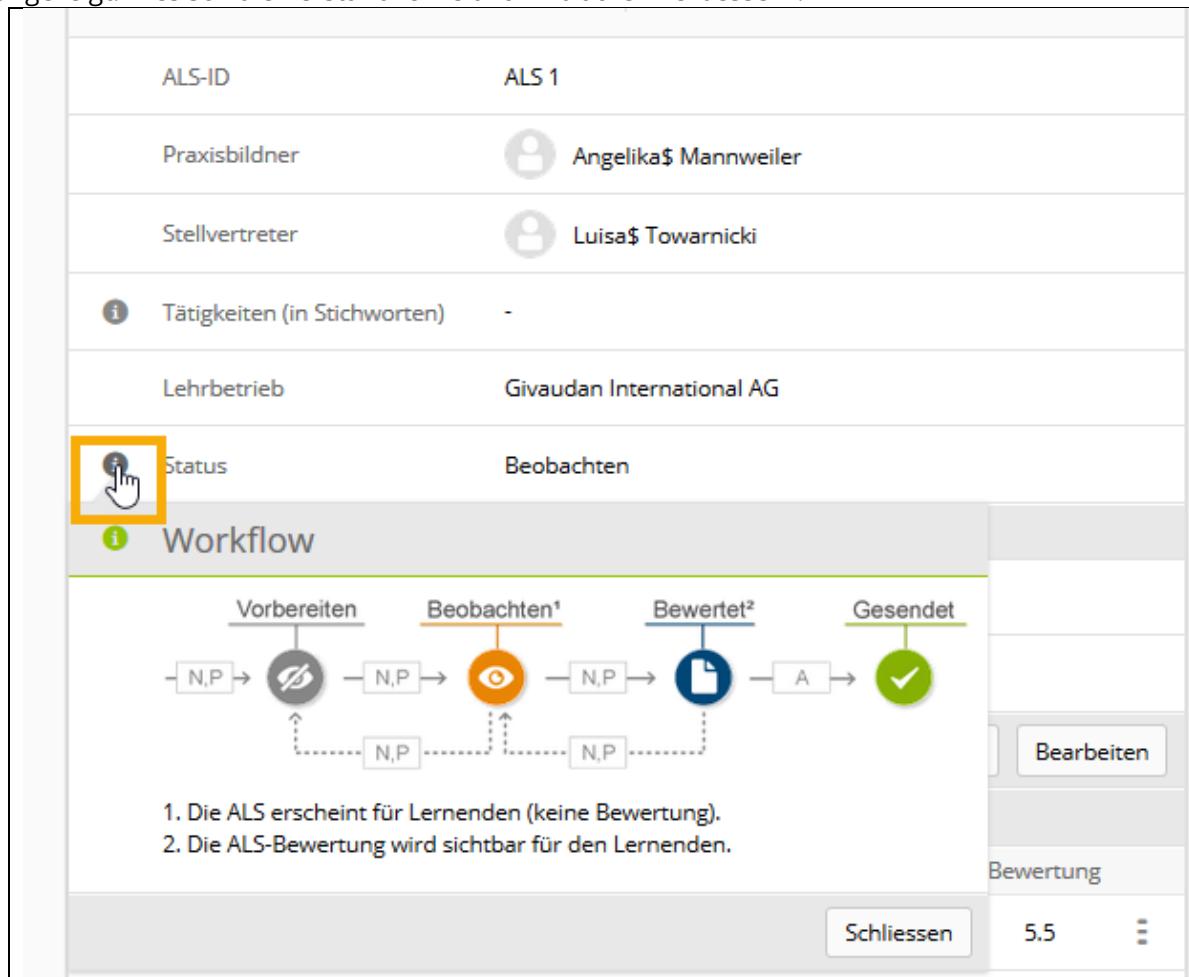
- Das Starten von Lernobjekten und Online-Tests wurde optimiert. Insbesondere bei Online-Tests, welche mit dem CREALOGIX Autorentool [TESTPOOL](#) erstellt wurden, wurde der Zugriff auf die Resultatseite verbessert.

### Vorschaugrafiken für Anhänge

- Anhänge von Bildern werden neu in Form von Thumbnail-Grafiken angezeigt.
- Bilder werden mittels Maus-Klick in einem Popup angezeigt.

**Prozessgrafiken**

- Neu werden verschiedene Prozessabläufe in Form von Flussdiagrammen direkt in time2learn angezeigt. Dies soll die Verständlichkeit von Abläufen verbessern.

 **Verschiedene Optimierungen und Fehlerbehebungen**

- Links zu anderen time2learn Seiten können nun in einem neuen Fenster geöffnet werden, indem gleichzeitig die CTRL-Taste gedrückt wird.

## Neuerungen für bestimmte Anwendergruppen

### **Einführung von time2learn bei der Branche Privatversicherung (VBV)**

- Ab sofort können Lernende und Berufsbildner der Branche VBV time2learn verwenden. Die dafür notwendigen Funktionalitäten wurden in Zusammenarbeit mit der Branche ins time2learn integriert.
- time2learn löst damit das bisherige System [youngprofessional@insurance](mailto:youngprofessional@insurance) ab. Dabei wurden die Lernenden-Daten vom alten System ins time2learn migriert.
- Die neuen Berufe [Kauffrau/-mann EFZ Privatversicherung](#) sowie [Young Insurance Professional VBV](#) wurden vollständig ins time2learn integriert.



### **Einführung von time2learn bei Hotel & Gastro formation Schweiz (HGf)**



- Ab Sommer 2019 werden bei den neu reformierten Berufen Restaurantfachfrau/-mann und Restaurantsangestellte/r die Praxisaufträge über time2learn abgewickelt.
- Lernende und Berufsbildner können die gewünschten Packages online bestellen. Dabei wird der Account automatisch erstellt und nach dem Versand des Packages werden dem Besteller die time2learn Zugangsdaten zugesendet.
- Die von der Branche vordefinierten Praxisaufträge von HGf sind im time2learn dreisprachig hinterlegt und stehen Berufsbildnern und Lernenden zur Verfügung. Der Berufsbildner kann zudem selber eigene Praxisaufträge online erstellen und dem Lernenden zuordnen.
- Ab Sommer 19 können die Praxisaufträge von Lernenden entweder über den Browser oder direkt in der neuen App «time2learn Young Professional» bearbeitet werden.

### **Anpassungen für Kauffrau/-mann Branche Bank**

- Die neuen Teilspezialitäten 2019 der Branche Bank wurden ins time2learn integriert
- Bei den Lernenden (KV und BEM) mit Lehrbeginn ab 2019 wird der passende Teilspezialitäten-Katalog hinterlegt

### **Neues time2learn für KV-Ausbildner**

- Ab sofort können auch KV-Ausbildner von ausgewählten Musterfirmen auf das neue time2learn zugreifen.
- Alle KV-spezifischen Funktionen, insbesondere die ALS-, PE- und KN-Spezifika sämtlicher in time2learn verfügbaren KV-Branchen, wurden hierfür im neuen time2learn integriert.
- Ab 16. Juli 2019 (abends) werden dann alle KV-Ausbildner auf das neue time2learn weitergeleitet.

### **Detailhandelsberufe**

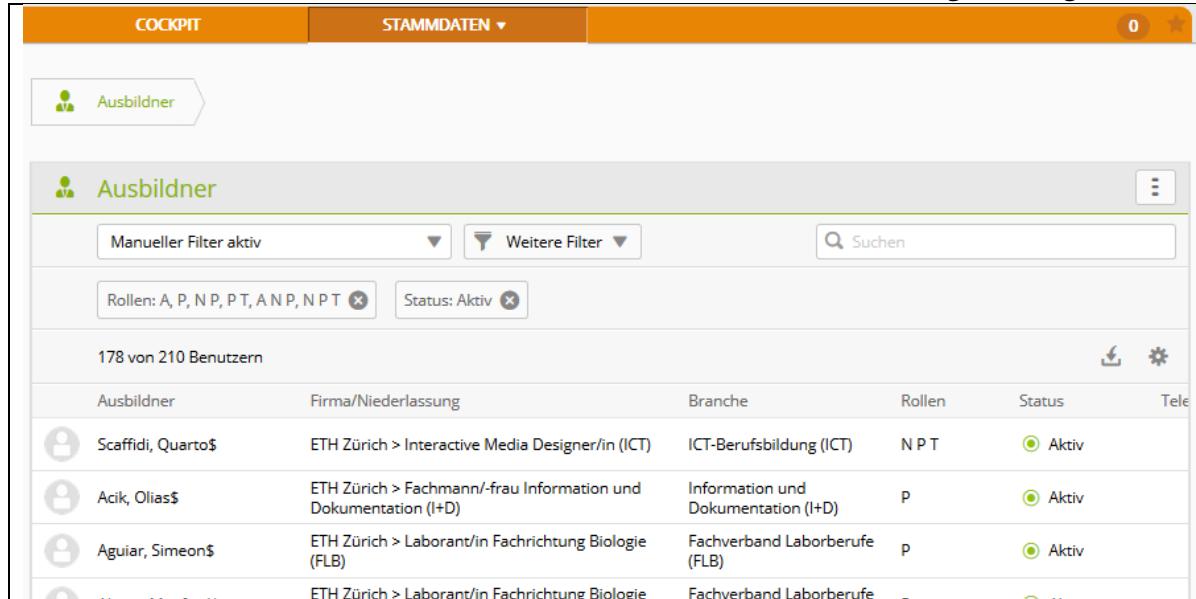
- Neu ist es möglich, bei den Arbeitsaufträgen auch Dateien vom Typ PDF anzuhängen.
- Diese Dateien werden dann auch im Export der Lerndokumentation ausgegeben
- üK-Kompetenznachweise sind neu auch für Ausbildner einsehbar.

### **Neues Modul «Arbeitssicherheit»**

- Für alle time2learn Berufe mit definiertem Anhang 2 im Bildungsplan (Begleitende Massnahmen der Arbeitssicherheit und des Gesundheitsschutzes), steht neu das Modul «Arbeitssicherheit» zur Verfügung. Dieses unterstützt die Betriebe bei der Ausbildung der begleiteten Massnahmen sowie bei der Erbringung der erforderlichen Nachweise.
- Weitere Infos siehe [www.time2learn.ch/produkt/zusatzmodule/#Arbeitssicherheit](http://www.time2learn.ch/produkt/zusatzmodule/#Arbeitssicherheit)

### Master-Zugang für ausgewählte Firmen

- Für Firmen mit Lernenden in verschiedensten Berufen und Branchen gibt es neu die Möglichkeit, einen sogenannten Master-Zugang einzurichten. Dieser erlaubt es, über alle Berufe die Stammdaten der Lernenden und Ausbildner in einer konsolidierten Auflistung anzuzeigen.



Ausbildner	Firma/Niederlassung	Branche	Rollen	Status	Telefon
Scaffidi, Quarto\$	ETH Zürich > Interactive Media Designer/in (ICT)	ICT-Berufsbildung (ICT)	N P T	<span style="color: green;">Aktiv</span>	
Acik, Olias\$	ETH Zürich > Fachmann/-frau Information und Dokumentation (I+D)	Information und Dokumentation (I+D)	P	<span style="color: green;">Aktiv</span>	
Aguiar, Simeon\$	ETH Zürich > Laborant/in Fachrichtung Biologie (FLB)	Fachverband Laborberufe (FLB)	P	<span style="color: green;">Aktiv</span>	

- Weitere Anwendungsfälle werden in zukünftigen Versionen von time2learn in den Master-Zugang integriert.

### Kursverwaltungsprogramm «Organizer»

- Die automatisch generierten Links zu Google Maps wurden optimiert
- Die Details zu den Räumlichkeiten wurden mit Informationen zu den Standorten ergänzt
- Der Report «Lehrvertragsdaten» wurde mit weiteren Informationen ergänzt

### Neu integrierte Berufe

- [Kaufmann/-frau EFZ Privatversicherung](#)
- [Young Insurance Professional VBV](#)
- [Restaurantfachmann/-frau EFZ](#)
- [Restaurantangestellte/r EBA](#)
- [Oberflächenveredler/in Uhren und Schmuck EFZ](#)
- [Uhrmacher/in Produktion EFZ](#)

### Verschiedene Optimierungen und Fehlerbehebungen

## Release 10.8 / 9.13 (30.01.2019)

### Neuerungen gültig für alle Anwender (neues time2learn Version 10)

#### Neues Cockpit-Widget für Ausbildner: Lernstatus Aktivitäten (Rollen N, P, U, T)

- Für Ausbildner steht ein neues Cockpit-Widget zur Verfügung, welches die letzten von Lernenden gemachten Änderungen in deren Lernstatus anzeigt.



Lernende Person	Status	Änderungsdatum
Jashari, Sherife	Erledigt	18.12.2018
Hofer, Nadine	In Arbeit	18.12.2018

#### Verbesserung der linken Navigation auf der Seite Firma / Niederlassungen

- Das Verwalten von grossen Firmenstrukturen wurde vereinfacht. Unter anderem ist es nun möglich, die Struktur zu durchsuchen.

#### Diverse kleinere Anpassungen und Korrekturen

- Performanceoptimierungen
- Erweiterte Filter bei Listen beschrieben
- Weitere kleinere Optimierungen
- Fehlerbehebungen

### Neuerungen für bestimmte Anwendergruppen

#### QV-Modul - Berufspraxis mündlich

- Neu können QV-Verantwortliche mündliche Prüfungen mehrerer Kandidaten in sogenannten Prüfungsgruppen zusammenfassen. Dies erleichtert die Planung von mündlichen Prüfungen, insbesondere wenn diese zentral verwaltet werden.
- Die Bearbeitung von einzelnen mündlichen Prüfungen wurde vereinfacht, indem man über «Speichern und weiter» direkt zum nächsten Kandidaten wechseln kann.
- Neu können QV-Verantwortliche Terminkonflikte von Experten exportieren.

#### QV-Modul - Bewertung

- Die mündliche und schriftliche Prüfung kann nun auf der gleichen Seite bewertet werden.
- Beim Speichern der Bewertung kann über «Speichern und weiter» direkt zum nächsten Kandidaten gewechselt werden.

**QV-Modul – Verschlagwortung von Firmen und Experten (Rollen V, C)**

- In der Branche Handel können QV-Verantwortliche neu über die Verschlagwortung von Firmen und Experten einfacher Experten an Lernende der gleichen Fachrichtung zuweisen.

**üK-Organizer**

- Neu kann man bei der Phase eines Kurses ein Datum bestimmen, ab welchem die Kursunterlagen sichtbar sind.
- Bei Phasen, welche auf immer sichtbar gestellt wurden, steht neu „Sichtbar seit 01.01.2019“.
- eDossier Einträge können neu direkt auf der Seite des Kurses erstellt, bearbeitet und angesehen werden.
- Dozenten und Organisatoren können neu üK-Rückmeldungen an den Betrieb von mehreren Lernenden auf einmal exportieren.
- Dozenten und Organisatoren können üK-Kompetenznachweise direkt im Organizer erstellen.

**Lernstatus technische Berufe von Swissmem**

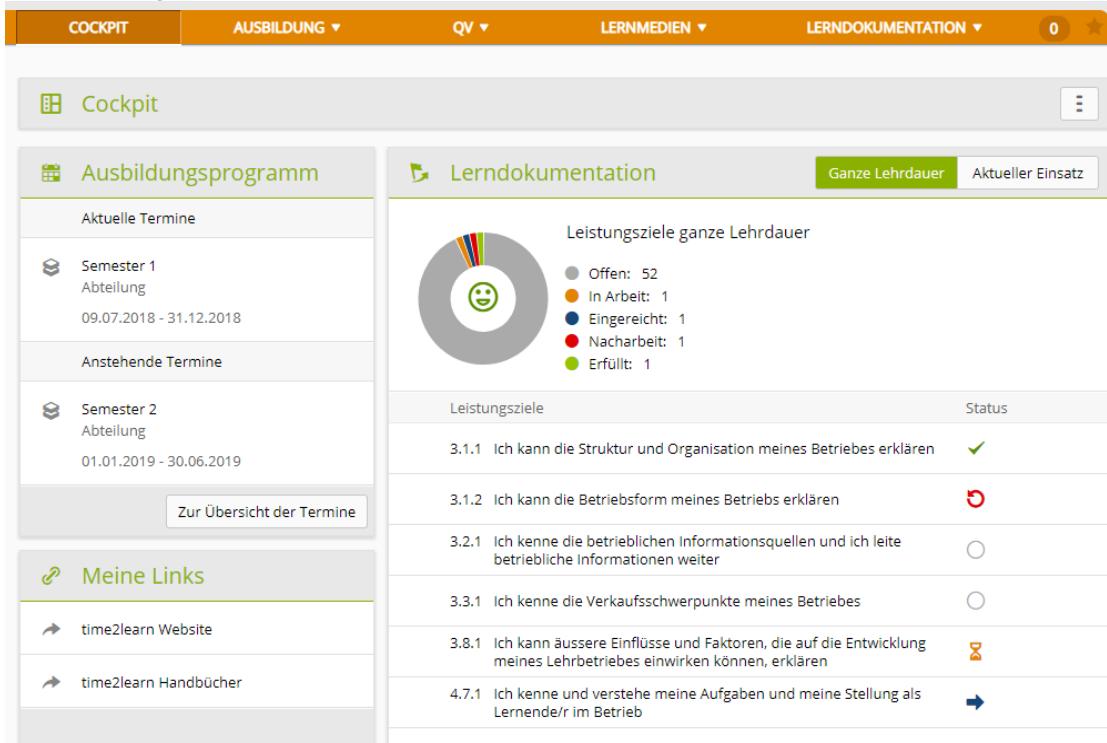
- Ausbildner können neu Schwerpunkt-Leistungsziele bewerten.

**KV-Berufe**

- Die Noten der PE werden neu farbig hinterlegt, wie es bereits bei den Noten der Berufsfachschule und der ALS der Fall ist.

**Detailhandelsberufe**

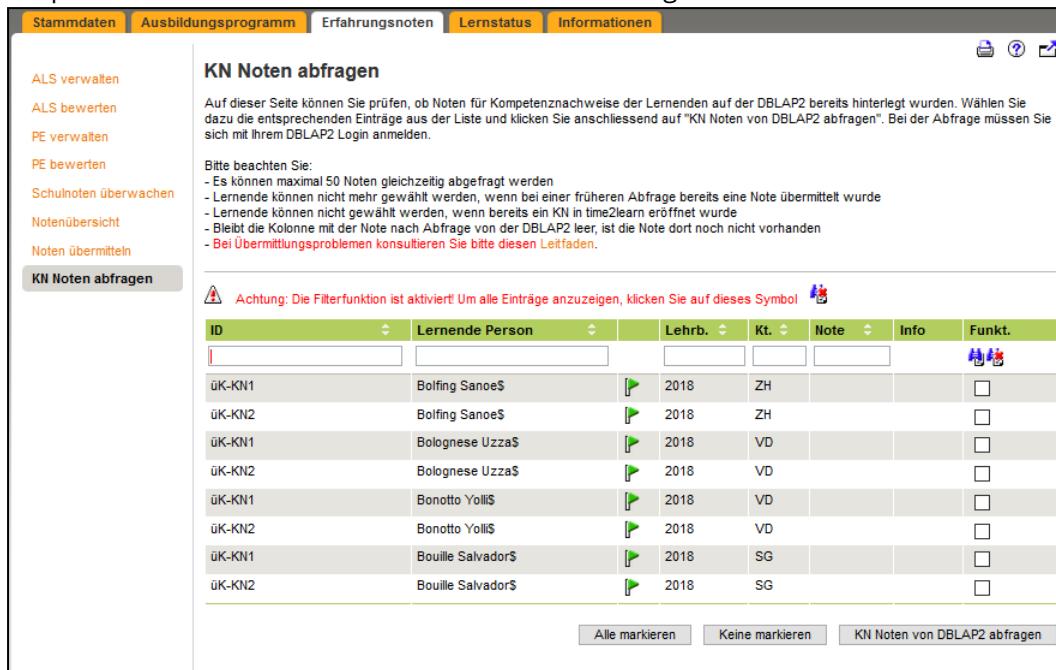
- Detailhandels-Lernende sehen neu auf dem Cockpit eine Übersichtsgrafik über den Status aller Arbeitsaufträge.



**Abgleich der Noten von üK-Kompetenznachweisen mit DBLAP2**

- Für die KV-Lernenden EFZ der Branche D&A, D&A AHV und HMS Lernende können die Noten der

Kompetenznachweise in time2learn von DBLAP2 bezogen werden.



ID	Lernende Person	Lehrb.	Kt.	Note	Info	Funkt.
üK-KN1	Bolffing Sanoe\$	▶	2018	ZH		<input type="checkbox"/>
üK-KN2	Bolffing Sanoe\$	▶	2018	ZH		<input type="checkbox"/>
üK-KN1	Bolognese Uzza\$	▶	2018	VD		<input type="checkbox"/>
üK-KN2	Bolognese Uzza\$	▶	2018	VD		<input type="checkbox"/>
üK-KN1	Bonotto Yolli\$	▶	2018	VD		<input type="checkbox"/>
üK-KN2	Bonotto Yolli\$	▶	2018	VD		<input type="checkbox"/>
üK-KN1	Bouille Salvador\$	▶	2018	SG		<input type="checkbox"/>
üK-KN2	Bouille Salvador\$	▶	2018	SG		<input type="checkbox"/>

### Revision des Berufes Textiltechnologe/ -in EFZ

- Neuer Bildungszielkatalog für die Generation 2019
- Neuer Bildungsbericht (BPK) basierend auf Noten
- Erweiterungen auf div. Seiten aufgrund dieser Anpassungen

## Neue Berufe in time2learn

### Neu sind folgende Berufe in time2learn verfügbar

- [Montage-Elektriker/in EFZ](#)
- [Elektroinstallateur/in EFZ](#)

## Release 10.7 / 9.12 (26.09.2018)

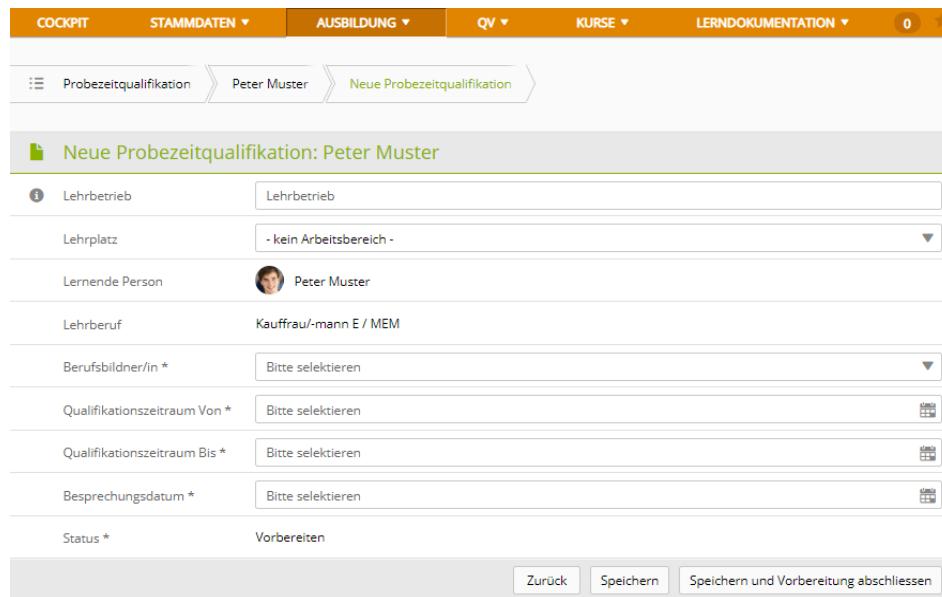
### Neuerungen gültig für alle Anwender (neues time2learn)

#### Schulnoten für Praxisbildner

- Lernende können neu in ihrem Profil definieren, ob ihre Praxisbildner Einsicht in ihre Schulnoten erhalten sollen oder nicht.

#### Probezeitreport

- Neu können Firmen für Lernende aller Berufsgruppen Probezeitreports erstellen.



The screenshot shows a form titled 'Neue Probezeitqualifikation: Peter Muster'. The form fields are as follows:

- Lehrbetrieb: Lehrbetrieb
- Lehrplatz: - kein Arbeitsbereich -
- Lernende Person: Peter Muster
- Lehrberuf: Kauffrau/-mann E / MEM
- Berufsbildner/in: Bitte selektieren
- Qualifikationszeitraum Von: Bitte selektieren
- Qualifikationszeitraum Bis: Bitte selektieren
- Besprechungsdatum: Bitte selektieren
- Status: Vorbereiten

At the bottom of the form are three buttons: 'Zurück', 'Speichern', and 'Speichern und Vorbereitung abschliessen'.

#### E-Mails von time2learn

- Auf E-Mails ist nun klarer ersichtlich von wem das Mail initiiert wurde, und dass es über das System time2learn versendet wurde.

#### Einsatzplanung im neuen time2learn

- Einfachere Handhabung von Arbeitsbereichen und Einsätzen, insbesondere personalisierten Einsätzen.

#### Angleichung von Benutzerprofilseiten

- Profilseiten für Lernende, Kursadministratoren und Ausbildner wurden formal einander angeglichen.

#### DH-öV: Bewertung von üK KNs

- In der Detailhandelsbranche «Öffentlicher Verkehr» können die Kompetenznachweise der üKs im Organizer erfasst werden.

## KV: Zuordnung MSS Kompetenzen zu ALS

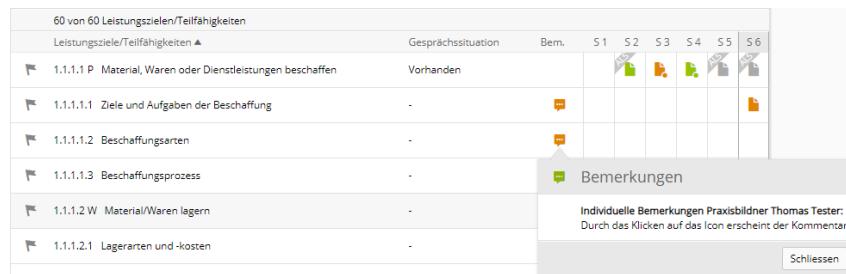
- Die Liste der MSS Kompetenzen wurde für KV Lernende um eine Ansicht ergänzt.



Nr. ▲	Teilfähigkeit	Kompetenz	Zuord.	Bem.	ALS1	ALS2	ALS3	ALS4	ALS5	ALS6
2.1	Effizientes und systematisches Arbeiten	Methodenkompetenz	2		✓					✓
2.2	Vernetztes Denken und Handeln	Methodenkompetenz	4		✓		✓	✓	✓	✓
2.3	Erfolgreiches Beraten und Verhandeln	Methodenkompetenz	3			✓	✓			✓
2.4	Wirksames Präsentieren	Methodenkompetenz	3			✓		✓	✓	

## Diverse kleinere Anpassungen und Korrekturen

- Beim Hochladen von Dateien wird die maximale Dateigröße angezeigt.
- Kommentare in Tabellen werden neu komprimiert.



60 von 60 Leistungszielen/Teilfähigkeiten		Gesprächssituation	Bem.	S 1	S 2	S 3	S 4	S 5	S 6
1.1.1.1 P	Material, Waren oder Dienstleistungen beschaffen	Vorhanden		✓	✓	✓	✓	✓	✓
1.1.1.1.1	Ziele und Aufgaben der Beschaffung	-		✓					✓
1.1.1.1.2	Beschaffungsarten	-		✓					
1.1.1.1.3	Beschaffungsprozess	-							
1.1.1.2 W	Material/Waren lagern	-							
1.1.1.2.1	Lagerarten und -kosten	-							

- Verbesserungen beim Öffnen von Lernobjekten vom Typ Dokument, Info und Link
- Weitere Optimierungen und Fehlerbehebung

## Neuerungen für bestimmte Anwendergruppen

### üK-Organizer-Anwender

- Massenmutationen: Diverse Optimierungen helfen Administratoren dabei, eine grössere Anzahl Datensätze bearbeiten zu können.
- Auf Wunsch einer üK-Organisation kann das Bearbeiten von Lernthemen an ausgewählte Organizer-Administratoren delegiert werden. Bisher war dies den Branchenverantwortlichen vorbehalten.

### Detailhandel

- Ausbildner können auf Leistungszielen individuelle Bemerkungen für den ausgewählten Lernenden erfassen.
- Stärkere Abtrennung zwischen betrieblichen, üK und schulischen Leistungszielen.
- Kundenspezifische Anpassungen und Optimierungen

### OKGT

- Anpassungen an PE gültig für Lernende ab Lehrbeginn 2018

## Release 10.6 / 9.11 (04.07.2018)

### Umstellung auf neues time2learn Version 10

Mit diesem Release werden diverse Berufe und deren Anwender auf das neue time2learn Version 10 umgestellt. Sie können sich wie bisher über die time2learn Login-Seite anmelden und werden dann automatisch auf die neue Oberfläche weitergeleitet.

#### Umstellungsplan

Berufsgruppen	Berufsbildner	Lernende	Weiterführende Informationen
Detailhandels-Berufe	Umstellung auf V10	Umstellung auf V10	<a href="#">Detailinfos mit Screenshots</a>
Logistiker-Berufe	Umstellung auf V10	Umstellung auf V10	<a href="#">Detailinfos mit Screenshots</a>
Alle anderen Berufe	Umstellung auf V10	Umstellung auf V10	<a href="#">Detailinfos mit Screenshots</a>
KV-Berufe aller Branchen	V9 (wie bisher)	V10 (wie bisher)	Umstellung erfolgt später
Büroassistent/in	V9 (wie bisher)	V9 (wie bisher)	Umstellung erfolgt später
Berufe Textilverband	V9 (wie bisher)	V9 (wie bisher)	Umstellung erfolgt später

Sofern nicht anders erwähnt beziehen sich die weiteren hier aufgeführten Änderungen in erster Linie auf die neue time2learn Version 10.6.

### Neue Berufe in time2learn

**Neu sind folgende Berufe in time2learn verfügbar:**

- Anlagen- und Apparatebauer/in EFZ
- Automatikmonteur/in EFZ
- Elektroniker/in EFZ
- Mechanikpraktiker/in EBA
- ICT Fachfrau/mann EFZ
- Fachmann/frau öV EFZ
- Netzelektriker/in EFZ
- Gleisbauer/in EFZ
- Gleisbauer/in EBA
- Gebäudereiniger/in EFZ
- Gebäudereiniger/in EBA
- Physiklaborant/in EFZ

### Neuerungen gültig für alle Anwender

**Cockpit konfigurierbar**

- Neu können ebenfalls Benutzer in Version 10 ihr Cockpit anpassen. Neue Widgets können hinzugefügt und bestehende umplatziert oder umkonfiguriert werden. Über die nächsten Monate werden wir laufend weitere Widgets hinzufügen.

**eDossier Kategorien**

- Neu können Benutzer eDossier-Einträge kategorisieren. Die verfügbaren Kategorien sind zurzeit

vom System vorgegeben. In Zukunft sollen diese aber von Firmenverantwortlichen vorgegeben werden können.

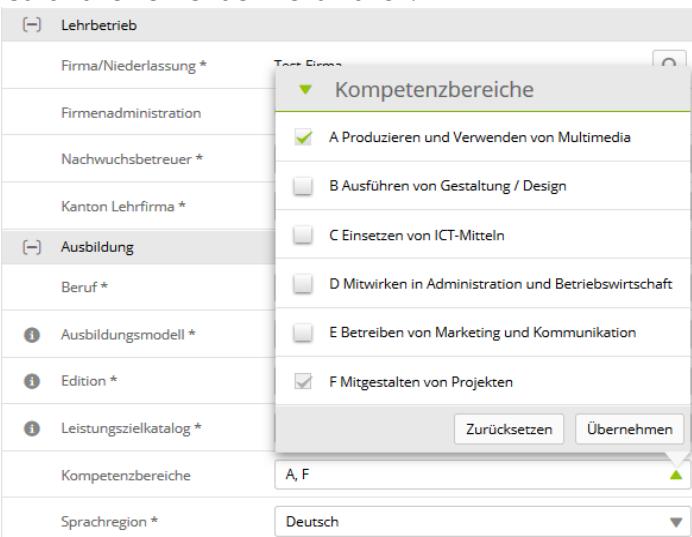
### Diverse kleinere Anpassungen und Korrekturen

- Verbesserte Einsicht in die Benutzerinfos anderer Ausbildner: Im Minimum stehen allen Benutzern die Basiskontaktdaten wie Telefon und E-Mail zur Verfügung.
- Weitere Optimierungen und Fehlerbehebung

## Neuerungen für bestimmte Anwendergruppen

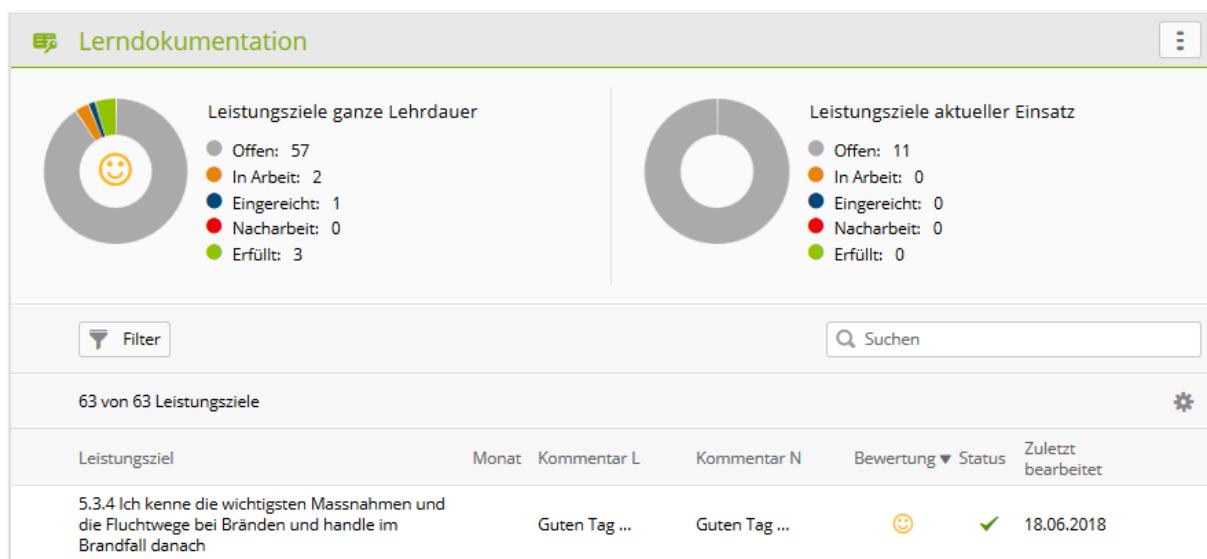
### Spezifische Funktionen für neue Berufe

- Zusammen mit dem neuen Beruf der «Fachangestellte öffentlicher Verkehr» (FaöV) wurde ebenfalls deren semesterbasierte Lerndokumentation in time2learn integriert
- Mediamatiker Handlungskompetenzbereiche: Gemäss Bildungsplan findet ab dem 3. Lehrjahr je nach betrieblichen Eigenheiten eine Vertiefung in min. drei der Handlungskompetenzbereichen 1 – 5 statt. In time2learn können diese Handlungskompetenzbereiche von den Berufsbildnern im Profil der Lernenden definiert werden. Der Handlungskompetenzbereich 6 'Projekte mitgestalten' ist für alle Lernenden verbindlich.



### Webbasierte Lerndokumentation für Detailhandel

- Die Lerndokumentation für Detailhandel wurde erweitert. Neu werden die Arbeitsaufträge der Lerndokumentation direkt im Webbrowser beantwortet und mit Bildern und Grafiken ergänzt werden. Weiterhin kann ein Worddokument als Antwort hochgeladen werden. Wie der Arbeitsauftrag erfüllt wurde, wird mit genügend, gut oder sehr gut bewertet.



### Branchengruppen für Detailhandelslernende

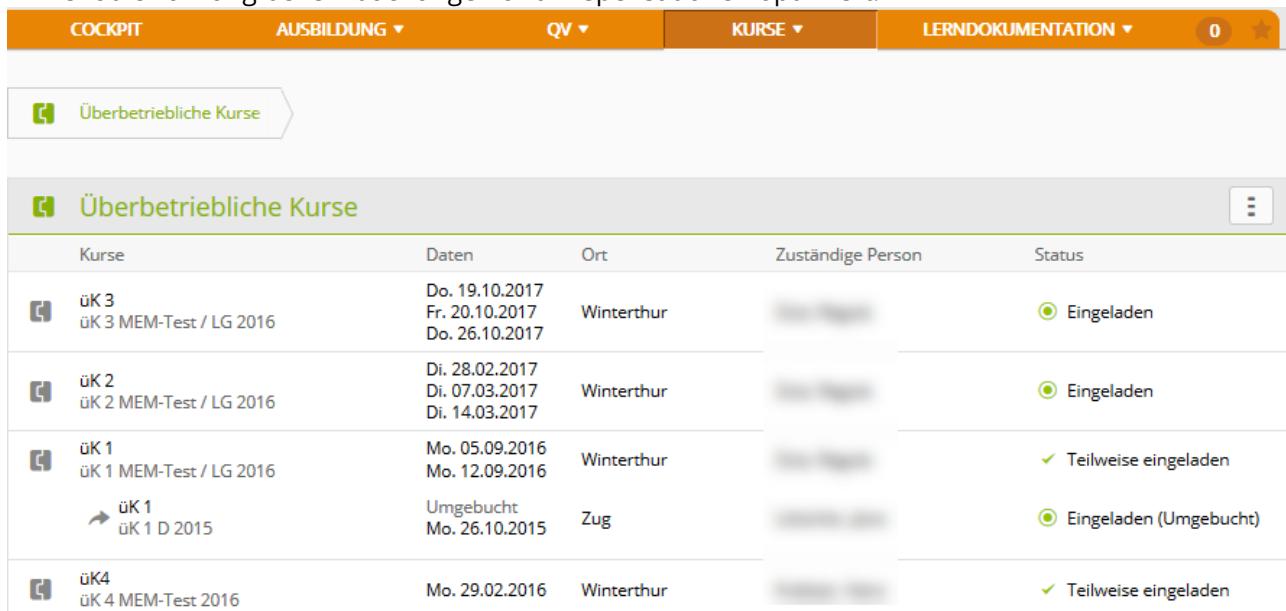
- Neu können Betriebe im Profil von Detailhandelslernenden die Ausbildungs- und Prüfungsbranche angeben.

### Probezeitbericht

- Ausbildner können neu in time2learn Probezeitberichte verfassen. Vorerst wurde dies für einzelne Berufe umgesetzt, wird aber in einer künftigen Version für alle anderen Berufe eingeführt.

### Optimierung der Kursdetailseiten für Lernende von KV-Branchen mit Organizer

- Lernende deren Branche den time2learn Organizer verwendet erhalten mit der neuen Version eine optimierte Kursdetailseite. Insbesondere wurde die Liste der Kurse erweitert und die Benutzerführung bei Umbuchungen und Dispensationen optimiert.



Kurse	Daten	Ort	Zuständige Person	Status
üK 3 üK 3 MEM-Test / LG 2016	Do. 19.10.2017 Fr. 20.10.2017 Do. 26.10.2017	Winterthur		Eingeladen
üK 2 üK 2 MEM-Test / LG 2016	Di. 28.02.2017 Di. 07.03.2017 Di. 14.03.2017	Winterthur		Eingeladen
üK 1 üK 1 MEM-Test / LG 2016	Mo. 05.09.2016 Mo. 12.09.2016	Winterthur		Teilweise eingeladen
üK 1 üK 1 D 2015	Umgebucht Mo. 26.10.2015	Zug		Eingeladen (Umgebucht)
üK4 üK 4 MEM-Test 2016	Mo. 29.02.2016	Winterthur		Teilweise eingeladen

# Release 10.5 / 9.10 (05.12.2017)

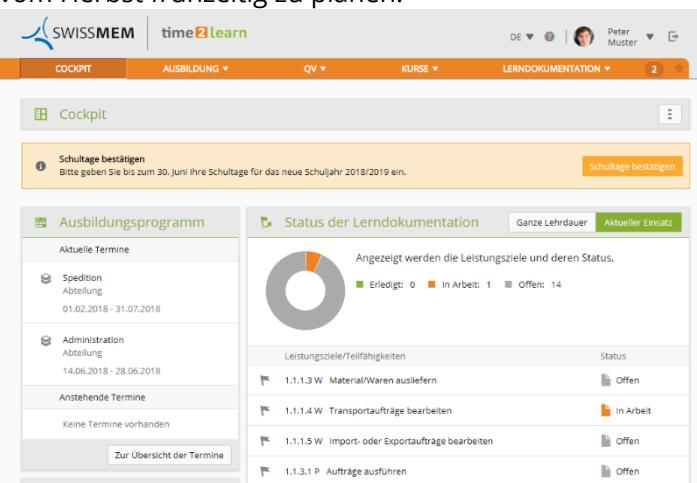
## Neuerungen gültig für alle Anwender

### Verbesserter Kontrast im neuen time2learn Version 10

- Ab Version 10.5.6 (25.04.2018): Kräftigeres und prägnanteres Gesamtbild mit erhöhtem Kontrast der Schrift und dem Seitenlayout

### Kommende Schultage im neuen time2learn Version 10

- Ab Version 10.5.5 (27.03.2018): Lernende können neu bereits ab dem Frühling jeweils die Schultage für das kommende Schuljahr ankündigen. Dies hilft den üK-Verantwortlichen die üKs vom Herbst frühzeitig zu planen.



The screenshot shows the time2learn Cockpit interface. At the top, there are navigation tabs: COCKPIT, AUSBILDUNG, QV, KURSE, and LERNDOKUMENTATION. The LERNDOKUMENTATION tab is active, showing a sub-section titled 'Status der Lerndokumentation'. This section includes a circular progress chart and a table of learning objectives and their status (Erfolgt: 0, In Arbeit: 1, Offen: 14). Below this, there is a table of tasks with their status (Offen, In Arbeit). On the left, there is a sidebar with sections for 'Ausbildungsprogramm' (Current and Pending Terms for Spedition and Administration), and a 'Zur Übersicht der Termine' (Overview of Terms) button.

### Bildungsbericht und Semestergespräch

- Bildungsberichte wurden ausgebaut
- Lernende haben nun auch im neuen time2learn V10 Zugriff auf Bildungsberichte im Menu Qualifikationsverfahren
- Für die Login AG sind Semestergespräche implementiert worden
- Berufsbildner der Logistiker (Branche SVBL) können die Bewertung der Bildungsberichte exportieren

### Diverse kleinere Anpassungen und Korrekturen

- Firmenadministratoren können ab sofort Vorlagen von Bildungszielen, ALS und PE löschen oder den Typ der Vorlage von «Firma» auf «persönlich» setzen

### Lernstatus/Lerndokumentation

- Der Berufsbildner der Branchen ASTAG, AGVS, Chemie, fial, Handel, Baukette, SPEDLOGSWISS und Swissmem kann nun die Lerndokumentationen bei Lernenden (ab Generation 2017) visieren

## Neuerungen für bestimmte Anwendergruppen

### Lernstatus ändern und einsehen im Ausbildungsprogramm (Lernende)

- Der Lernstatus während eines Einsatzes vom Typ «Abteilung» oder «üK (Firma)» kann beim Menu Ausbildungsprogramm eingesehen werden
- Lernende, die nicht bei den Branchen ASTAG, AGVS, Chemie, fial, Handel, Baukette, SPEDLOGSWISS oder Swissmem sind, können direkt vom Ausbildungsprogramm Menu eine Lernstatusänderung ausführen
- Neues Minidashboard auf der Detailseite eines Einsatzes im Ausbildungsprogramm



### Lernstatus (Lernende)

- Erweiterte Filter implementiert für die Leistungszielsuche
- Export der Lernstatusübersicht als PDF, die dann vom Berufsbildner, dem Lernenden und dem gesetzlichen Vormund unterschrieben werden kann

## Neuerungen für Benutzer time2learn „Organizer“

### Hochladen von grösseren Lernobjekten

- Maximale Datengrösse für Lernobjekte wurde von 30MB auf 200MB erhöht

### «Kontaktieren» vereinfacht

- Checkboxen von inaktiven Benutzern und Lernenden werden bei der Massenoperation «kontaktieren» nicht mehr markiert

### Lernstatus exportieren für D- und H-Rollen

- Die H-Rolle und D-Rolle können nun den Lernstatus des Lernenden als Excel exportieren für die Kursvorbereitung

### Diverse kleinere Anpassungen und Korrekturen

- Verbesserte Leistung
- Verbesserungen auf Listenansichten
- Probleme in der «Kontaktieren»-Funktion im Organizer behoben
- Probleme bei Multiaccount-Login behoben

## Release 10.4 / 9.9 (12.09.2017)

### Neuerungen gültig für alle Anwender

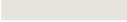
#### Firmenspezifische Leistungsziele

- Mit der neuen Version ist es möglich für einzelne Firmen spezifische Leistungsziele zu hinterlegen. Sollten Firmen Interesse an einer solchen Funktion haben, kontaktieren Sie uns.

### Neuerungen für bestimmte Anwendergruppen

#### Schulnotenübersicht

- Ausbildner sehen neu den Zeitstempel des letzten Eintrags in den Schulnoten für die aufgelisteten Lernenden.

Lernende Person	Firma / Niederlassung	Nachwuchsbetreuer	Lehrb.	Letzter Eintrag	Schulnoten	Funkt.
						
Mueller Ramona	Haushaltmaschinen AG (Musterfirma)	Oberson Chantal	2012	26.09.2016		
Odier Bruno	Haushaltmaschinen AG (Musterfirma) / Lausanne	Oberson Chantal	2012	26.02.2015		

### Neuerungen für Benutzer time2learn „Organizer“

#### Benutzer und Lernende kontaktieren

- Administratoren können Lernende und Benutzer direkt aus dem Organizer Modul heraus kontaktieren.

#### Kopieren von Kursen

- Mit der neuen Version können Administratoren Kurse mit allen darin enthaltenen Durchführungen kopieren.

#### Leistungsziele für Kurse

- Neu können Administratoren auf Kursen auch Leistungsziele und Teilsfähigkeiten hinterlegen. Diese werden den Lernenden auf der Kursdetailseite angezeigt.

#### E-Dossiers zu Kursen

- Lernende können neu E-Dossiers direkt bei Kursen erfassen. Diese sind für die Dozenten einsehbar. So können persönliche Arbeiten bei Kursen hinterlegt werden.

(-) Verknüpfte E-Dossiers		
Titel	Beschreibung	Anhang
Dokumentation IPERKA-Methode	Ich beschreibe die IPERKA-Methode und wie ich dies...	
		<a href="#">Zur Übersicht der E-Dossiers</a> <a href="#">Neues eDossier</a>

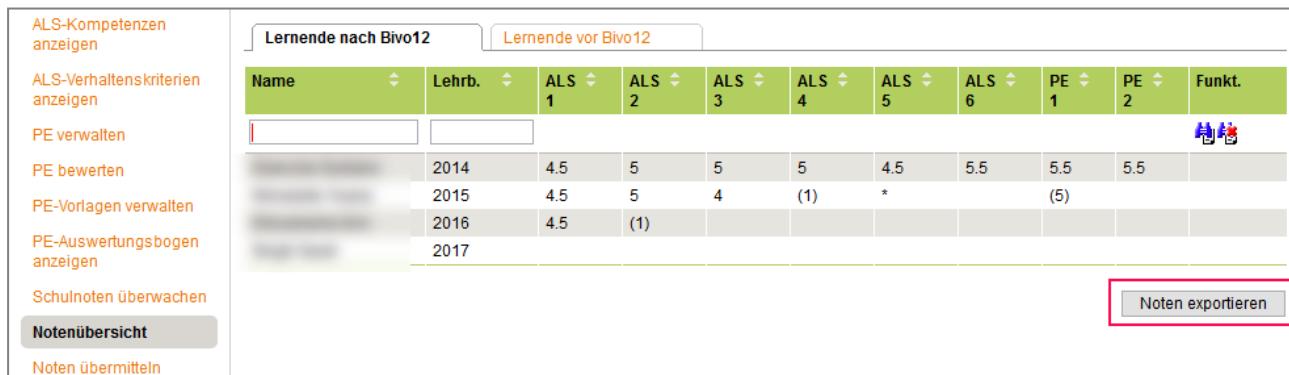
#### Diverse kleinere Anpassungen / Korrekturen

## Release 10.3 / 9.8 (04.07.2017)

### Neuerungen gültig für alle Anwender

#### Noten exportieren

- Der Report 'Notenexport' wurde mit Informationen zum jeweils zuständigen Berufsbildner ergänzt. Ein Nachhaken bei ausstehenden Noten ist somit für die verantwortliche Person einfacher.



Name	Lehrb.	Lernende nach Bivo12		Lernende vor Bivo12					
		ALS 1	ALS 2	ALS 3	ALS 4	ALS 5	ALS 6	PE 1	PE 2
		2014	4.5	5	5	5	4.5	5.5	5.5
		2015	4.5	5	4	(1)	*	(5)	
		2016	4.5	(1)					
		2017							

### Neuerungen für bestimmte Anwendergruppen

#### Branchen ASTAG; AGVS, Chemie, fial, Handel, Baukette, SPEDLOGSWISS und Swissmem

- Für die aufgeführten Branchen wurde ein neuer Bildungszielkatalog eingeführt. Gleichzeitig wurde das Formular zur Erstellung einer Lerndokumentation überarbeitet. Beides gilt für Lernende ab Lehrbeginn 2017.

#### Neue PE Version in den Branchen AGVS, fial und SPEDLOGSWISS

- Für die aufgeführten Branchen wurde eine neue Version des PE Formulars eingeführt. Daran enthalten sind Änderungen in der Fragenstellung und in den Bewertungskriterien. Das neue Formular ist für Lernende ab Lehrbeginn 2017 gültig.

#### Branchen ASTAG und Baukette neu mit Kompetenznachweis an Stelle von PE

- Bei den aufgeführten Branchen wurde die PE durch einen Kompetenznachweis ersetzt. Der Kompetenznachweis wird für Lernende ab Lehrbeginn 2017 eingeführt.

#### Semesterbasierte Lerndokumentation

- In der Branche ASTAG wurde für die Lernenden ab Lehrbeginn 2017 eine semesterbasierte Lerndokumentation eingeführt.

#### Anpassungen infolge Fünfjahresüberprüfung Kauffrau/-mann

- Bei diversen Branchen wurden die Kataloge der Leistungsziele/Teilfähigkeiten angepasst. Diese Änderungen wurden grösstenteils bereits aufgeschaltet.
- Weitere Information hierzu erhalten Sie bei Ihrer Ausbildungs- und Prüfungsbranche

### Büroassistent/in Arbeitstagebuch Ausdruck

- Der Ausdruck zum Detail eines Arbeitstagebucheintrages wurde mit Namen und Berufsbezeichnung der lernenden Person ergänzt.

### Diverses

- Umfangreiche Erweiterungen für die Integration der Firma Login Berufsbildung AG
- Einige kleinere Anpassungen / Korrekturen

## Neuerungen für Benutzer time2learn V10

### Umschaltung aller KV-Lernenden auf neues time2learn V10

- Mit diesem Release werden alle KV-Lernenden auf das neue time2learn Version 10 umgeschaltet.
- Nach dem Login wird der Anwender automatisch auf die neue Version umgeleitet. Alle Daten werden übernommen.

### Neuer Organizer für üK-Verantwortliche

- üK-Verantwortliche arbeiten ab diesem Release mit dem neuen Organizer. Dieser bietet eine überarbeitete Kursstruktur und basiert auf dem neuen time2learn Version 10.
- Der neue Organizer löst die bestehende, auf Silverlight basierte Lösung ab. Zudem wurden folgende Funktionalitäten umgesetzt:
  - Die neue flexible Kursstruktur deckt die Anforderungen unterschiedlichster Ausbildungsorganisationen ab.
  - Kurse können neu in einzelne, frei definierbare Phasen unterteilt werden. Zum Beispiel können Kursunterlagen und Präsenzkurstermine auf Vorbereitungs-, Präsenzkurs- oder Transferphasen verteilt werden.
  - Neu ist es möglich Kursteilnehmer sehr einfach auf einen zweiten Kurs umzubuchen, sollten sie an einem Termin verhindert sein.



The screenshot shows two main sections of the organizer interface. The top section displays course details: 'Details: üK 2 / 2016-2', 'STATUS: Aktiv', 'ANMELDUNGEN: 0 In Planung, 17 Eingeladen', and 'ZEITRAUM: Keine weiteren Termine, Fr. 17.03.2017 - Fr. 31.03.2017'. The bottom section shows a list of preparation phases: 'Vorbereitung' (7 items), 'Kursunterlagen - Immer sichtbar', 'Bezeichnung/Typ', 'Herzlich willkommen Info', 'Sprache: Deutsch', 'Anfahrtsplan Burgdorf Info', and 'Sprache: Deutsch'.

### Online Testfragen zu Leistungszielen «Selfcheck»

- time2learn bietet neu die Möglichkeit Leistungsziele direkt mit Fragen aus unserem Autorentool für Online-Tests «Testpool» zu verbinden. Lernende erhalten so die Möglichkeit, ihr Wissen zu spezifischen Leistungszielen zu testen und zu vertiefen.
- Interessierte Branchen- oder Firmenverantwortliche können sich gerne diesbezüglich mit uns in Verbindung setzen.

### Verbesserte Benutzeroberfläche

- Die Anzahl Einträge einer Tabelle pro Seite kann neu selber bestimmt werden.
- Die Hauptnavigation wurde übersichtlicher gestaltet. Unter anderem wurde das Profilmenu in den Kopfbereich der Seiten verschoben.
- Die Oberflächensprache kann neu von jeder Seite aus direkt über ein separates Sprachmenü geändert werden.

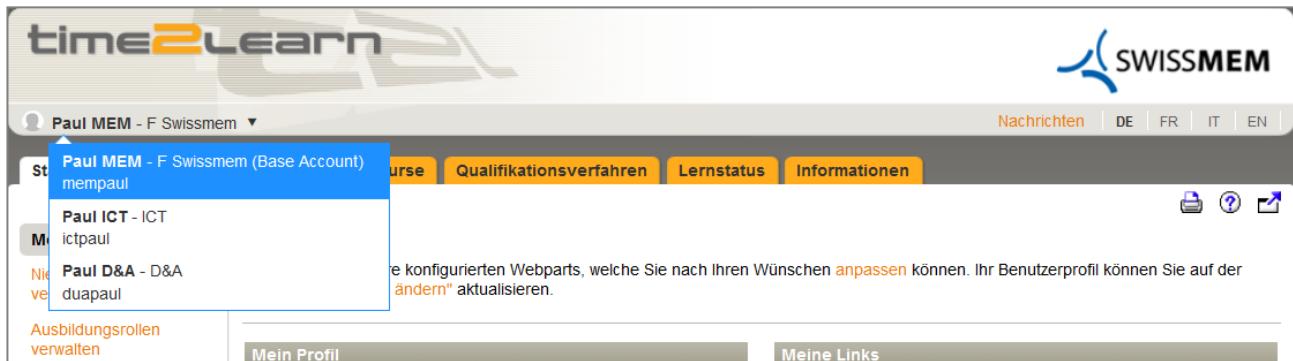
### Diverse kleinere Anpassungen / Korrekturen

## Release 10.2 / 9.7 (21.03.2017)

### Neuerungen gültig für alle Anwender

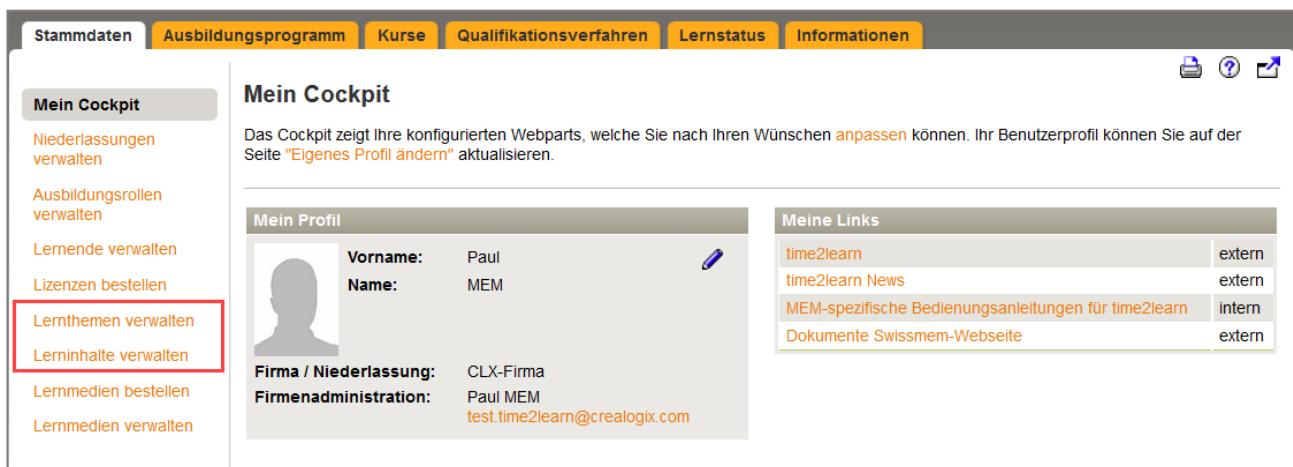
#### Multiaccount Login

- Ausgewählte Benutzer mit verschiedenen Accounts im time2learn können neu ohne Logout/Login zwischen ihren Accounts hin und her wechseln. Das ist vor allem für Berufsbildner interessant, die mehrere Lernende aus mehreren Berufsfeldern betreuen.



### Firmenspezifische Lerninhalte

- Neu können alle Firmen eigene Lernthemen verwalten und eigene Lerninhalte wie z.B. Dokumente oder Web Based Training dazu hochladen.



#### Diverse kleinere Anpassungen / Korrekturen

- Auf der QV Detailseite von lernenden Personen wurden der Name und die Nummer des Kandidaten ergänzt.
- Weitere kleinere Optimierungen und Fehlerbehebungen

## Neuerungen für bestimmte Anwendergruppen

### Berufsneutraler Bildungsbericht für alle Berufe

- Auf Wunsch kann einzelnen Firmen der berufsneutrale Bildungsbericht der SDBB für alle Berufe zur Verfügung gestellt werden.

### Diverse neue Berufe

- Folgende Berufe sind im time2learn erfasst und können ab sofort bestellt werden:
  - Anlagenführer/in EFZ
  - Fleischfachmann/frau EFZ
  - Fleischfachassistent/in EBA
  - Koch/Köchin EFZ
  - Lebensmitteltechnologe/in EFZ
  - Strassentransportfachmann/frau EFZ
  - Systemgastronomiefachmann/frau EFZ

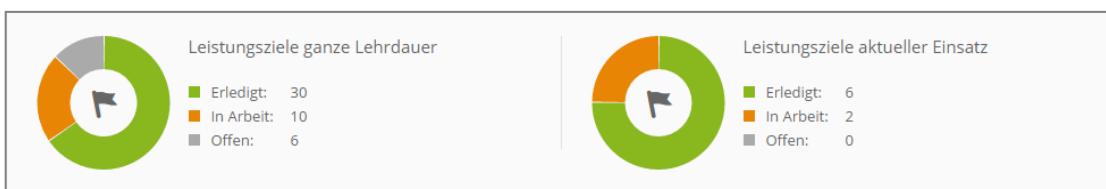
### Diverse kleinere Anpassungen / Korrekturen

- Neu können Branchenadministratoren auf der Administrationsseite von PEs diese auch nach Lehrjahr suchen.

## Neuerungen für Benutzer time2learn V10

### Erweiterungen zum Status der Leistungsziele und Lerndokumentation

- Neu wird auf dem Cockpit und auf der Seite «Lerndokumentation»/«Lernstatus» der Status aller Leistungsziele aufgeschlüsselt.



- Kleinere Verbesserungen der Filtermöglichkeiten auf der Leistungsziel-Übersichtsseite

### Für Lernende der Branchen AGVS, ASTAG, Bauen und Wohnen, Chemie, FIAL, Handel, SPEDLOGSWISS und Swissmem

- time2learn zeigt neu an, auf welchem Leistungsziel/Semester bereits eine Lerndokumentation mit Gesprächssituation erfasst wurde. Die Liste der Leistungsziele kann zudem entsprechend sortiert werden.

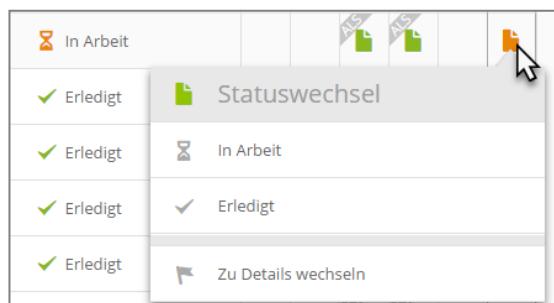
Gesprächssituation ▾	S 1	S 2	S 3	S 4	S 5	S 6
Vorhanden	AS G	G		AS I		
Vorhanden			AS G			

## Für Lernende aller anderen Branchen

- Auf der Liste aller Leistungsziele («Lernstatus») wird neu der zuletzt geänderte Status über alle Semester angezeigt.

Leistungsziel	Letzter Statuswechsel	S 1	S 2	S 3	S 4	S 5	S 6
1.1.1.1 Material, Büromaterial, Waren beschaffen / Dienstleistungen Dritter einkaufen	☒ In Arbeit	☒	☒	☒	☒	☒	☒
1.1.1.1.1 Offerten einholen und vergleichen	☒ In Arbeit			☒	☒	☒	☒
1.1.1.1.2 Konditionen einholen und bewerten	✓ Erledigt					☒	☒

- Neu kann direkt auf der Übersichtsseite der Leistungsziele der Status für ein Leistungsziel oder eine Teifähigkeit gesetzt werden.



## Details Leistungsziele und Teifähigkeiten

- Die verschiedenen Typen von Leistungszielen und Teifähigkeiten sind besser gekennzeichnet (Leistungsziel, Teifähigkeit, Pflicht- und Wahlpflichtleistungsziel oder -teifähigkeit).
- Auf den Details eines Leistungsziels / einer Teifähigkeit sind die ALS und Arbeitsbereiche nun direkt verlinkt, womit einfach von einem Leistungsziel zum entsprechenden Einsatz oder der entsprechenden ALS gesprungen werden kann.

## Optimierungen der Benutzeroberfläche

- Die Druckansicht wurde überarbeitet und für den Druck optimiert.
- ALS Beurteilungen durch Lernende werden mit einem Abschnitt für Unterschriften gedruckt.
- Symbole und Platzhalterbilder wurden überarbeitet.
- Modale Dialoge können neu auf dem Bildschirm verschoben werden.
- Neu sind die Release Notes über die Copyright-Zeile verlinkt.

## Diverse kleinere Anpassungen / Korrekturen

- Probleme beim Drucken aus Internet Explorer wurden behoben.
- Weitere kleinere Optimierungen und Fehlerbehebungen

## Neuerungen für bestimmte Anwendergruppen

### Erweiterung Excel-Export 'Ausbildungsrollen verwalten' (nur Rolle A)

- Neu werden auch die Adresseinformationen der Ausbilder im Datenexport ausgegeben. Damit können bspw. sehr einfach Serienbriefe erstellt werden.

**Einsicht der ALS/PE -Detailseite auch für Lernende (nur Rolle L)**

- Der Lernende kann unter 'ALS / PE anzeigen' neu auch die Detailseite einer ALS / PE anzeigen, um so bspw. auch die Leistungs- und Verhaltenszielbeschreibungen online einsehen zu können.
- Bis anhin war es dem Lernenden nur möglich, die ALS und PE-Reports auszugeben.

 **Funktion zur Änderung des zuständigen üK-Leiters einer PE (nur Rolle V)**

- Der Branchenadministrator hat neu bei PEs die Möglichkeit, den zuständigen üK-Leiter zu ändern. Damit können falsche Zuordnungen effizient behoben werden.

 **Diverse kleinere Anpassungen**

- Beim Ausfüllen einer PE können die Dateneingaben in beliebiger Reihenfolge erfolgen, ohne dass eine Fehlermeldung erscheint (Rollen NP)
- Unter 'ALS-Verhaltenskriterien anzeigen' werden nur noch aktive Lernende aufgeführt (Rollen NP)
- Neu wird den Lernenden nur der im Profil festgelegte Modelllehrgang zur Einsicht angezeigt. Diese Einschränkung betrifft nur Lernende.
- Die fehlerhafte Lizenzzählanzeige bei der Firmenliste wurde behoben (Rolle V)

## Ältere Releaseinfos

Die Releaseinfos von Versionen vor 10.2 / 9.7 (21.03.2017) finden Sie [hier](#).

Die Releaseinfos von trimbi vor der Version 1.19 finden Sie [hier](#).